

מדינת ישראל
גנזך המדינה

מדינת ישראל

גנזך המדינה

משרד

החברה הממשלתית למידות

ד.ט.מ.

בתיאור: ירושלים: קסטל, גן הכוטן.

עין כרם, תאונן שן זקניא, גן חילת

מחנה ינונדי, אגזל פוז, הרודין, עיר בוג

8/94 - 6/97

מס. תיק מקורי
ולקס לית. מס.

4/11



שם: ירושלים

רש - 11 / 2036

מזהה פיוז: 61.5/11 - 50
מזהה לוגי: 03-310-06-08-07
כתובת: 1252524 מס פריט: 15/10/2013
בת: יט מט טט טט טט

מחלקה לשכת מנכ"ל



1691





Handwritten notes:
 1. אצל חביב לוי!
 2. אצל חביב לוי?
 (50)

שלמה אהרונסון אדריכל בכיר ענת שדה עמית בכיר
 ברבורה אהרונסון, אילנה ירון, סל רביב-קויטי - עמיתים

2322-130
 ירושלים 16.11.95

לכבוד
 יוני שילה
 רשות הגנים הלאומיים

הנדון: הקסטל

א.נ.

להלן דו"ח ישיבה מה 14.11.95 אצל חביב לוי.
 נכחו: ארי כהן, חביב לוי, שלמה אהרונסון.

1. החמ"ת תומכת בפרויקט תאורת הקסטל. הודעתי לזאב פרידמן מסופז להכין הצעת עבודה בנידון שתאושר ע"י כל הגורמים.
2. החמ"ת מוכנה לשקול תמיכה בשיפורים באתר כחלק ממבס כולל לגבי נושא הקרבות בדרך לירושלים לשנת ה-50 למדינה.

לכבוד רב,
 שלמה אהרונסון



העתק: ארי כהן
 חביב לוי

12
10/12



הגן הבוטני האוניברסיטאי - ירושלים

Handwritten signature

י"ד סיוון תשנ"ז
19 יוני 1997

מספרנו 236/97

לכבוד
מר חזי צייג
מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות
קרן היסוד 38
ת.ד. 2645
ירושלים 91026

אדון נכבד,

הנדון: סיוע בפיתוח הגן הבוטני

במהלך השנים סייעה החברה הממשלתית לתיירות בפיתוח תשתיות בגן הבוטני בירושלים, בחמשד למסורת מבורכת זו אני מבקש לבדוק את האפשרות לסייע בהקמת מערכת המחשה מולטימדיה בגן הבוטני.

מערכת ההמחשה תציג בפני הקהל את צפונות הגן הבוטני וכן חומר רלוונטי הקשור בנושא איכות הסביבה שמירת טבע ונוף טיפוח הגינון וכו'.

אשמח באם תענה להזמנתי מתאריך 19/4/97 ולבקר בגן.

בכבוד רב,

Handwritten signature
יצחק איילון
מנכ"ל

העתקים:

גברת נירה סרץ, סמנכ"ל תקציבים, חמ"ת
מר ויקטור אלברנס, סמנכ"ל שיווק ומנהלה, חמ"ת

מ/יא
ע"ר



החברה
הממשלתית
לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים, 22 בדצמבר 1994
מספרנו: 846

לכבוד
דוד חי
כרפס 2/7, גילה
ירושלים

הנדון: הזמנת עבודה לסלילת מגרש חניה - גן בוטני

הנני להזמין אצלך ביצוע עבודות מצעים, סלילה, אבני שפה, נטיעת עצים וסימון מקומות חניה במגרש החניה של הגן הבוטני בירושלים.

מצ"ב תכנית אדריכל ש. אהרונסון וכתב כמויות.

סה"כ העבודה 105,586.65 ש"ח כולל מע"מ.

התשלום בחשבון סופי לפי מדידה.

המפקח על העבודה א. סדן. תחילת עבודה 28 דצמבר 1994.

כל שאר תנאי ההזמנה לפי חוזה 10/94 א' שנחתם ביננו בדבר עבודות סלילה בגן הבוטני.

בהצלחה

דוד הרניק, מנכ"ל

העתיקים: אכשלוס סדן, מפקח הפרוייקט
עודד סוכול, יו"ר עמותת הגן הבוטני
עמי גבירצמן, משרד ש. אהרונסון
עו"ד יוסי זלץ, סמנכ"ל ביצוע חמ"ת
דיוויד מינגלרין, אגף תקציבים, חמ"ת

KAPLAN-ALON LAW OFFICE קפלן-אלון משרד עורכי דין

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.
Ganit Gellman-Bajayo, Adv.
Ben-Zion Rosenfeld, Adv.
Yoel Shmerler, Adv.

Jerusalem, 2 Ben-Sira St. ירושלים, רחוב בן-סירה 2
Telephone 02-252524 טלפון
Facsimile 02-259226 פקסימילה
P.O.Box 31615 תייד
Zip Code 91316 מיקוד
Tel Aviv, 76 Ibn Gvirol St. תל אביב, רחוב אבן גבירול 76
Telephone 03-6962113/4/5 טלפון
Facsimile 03-6961123 פקסימילה
Zip Code 64162 מיקוד

יורם קפלן, עו"ד ונתמך
דניאל אלון, עו"ד
גנית גלמן-באיאוו, עו"ד
בן-ציון רוזנפלד, עו"ד
יואל שמרלר, עו"ד

Jerusalem 20 בדצמבר 1995 ירושלים

Our ref. 93/11/1183 מספר

מבלי לפגוע בזכויות

לכבוד
חברת ימים תרושת ברזל בע"מ
אזור התעשייה מישור אדומים
רחוב פרי-גן 99
ת"ד 6080
ירושלים 91060

א.ג.נ.

הנדון: - הגן הבוטני בירושלים

משרדנו מייצג את החברה הממשלתית לתיירות, ולבקשתה אנו מתכבדים ופונים אליכם בעניין חבא:-

- ב-26 בספטמבר 1994, או בסמוך לאותו מועד, נחתם בין מרשתנו ובין חברת יורם בן-עמי בניה ופיתוח (1990) בע"מ (להלן: "בן-עמי") הסכם לביצוע עבודות עבור מרשתנו ועל-ידי בן-עמי בגן הבוטני בירושלים.
- ב-28 במאי 1995 או בסמוך לאותו מועד, הורתה בן-עמי למרשתנו להעביר אליכם שיעור של 80% מכל החשבון שיאושר על-ידה לתשלום לפי ההסכם.
- בשל טעות שנפלה אצלה, העבירה לכם מרשתנו ב-9 באוגוסט 1993 את כל יתרת הכספים שהגיעו ממנה לבן-עמי לפי ההסכם איתה ובהתאם לחשבון שאושר על-ידיה לתשלום בסך 67,004.00 ש"ח, במקום שיעור של 80% מסכום זה בלבד.
- ב-10 בספטמבר 1995 שילמה מרשתנו לבן-עמי סך של 20,098.00 ש"ח לכיסוי 20% מסכום החשבון שאושר לתשלום, ואשר הועבר כאמור בטעות אליכם.
- היתאם לאמור פנתה מרשתנו אליכם ודרשה שתשיבו לה מיד את הכספים ששולמה לכם על-ידה ביתר, ואולם דרישתה זו לא נענתה.
- אשר על כן הנכם נדרשים בזה להשיב למרשתנו מיד את הכספים ששולמו לכם על-ידה ביתר, שבתוספת הפרשי הצמדה וריבית כחוק ממועד תשלומם לכם, הם עומדים היום ע"ס 21,083.00 ש"ח.
- אם לא כך תנחנו בתוך 7 ימים ממועד מכתב זה, תתא מרשתנו נאלצת לנקוט נגדכם באמצעים המשפטיים המתחייבים לגביית המגיע לה מכם, עובדה שתהא כרוכה בחוצאות רבות, שיחולו כולן עליכם.

- 2 -

8. התראה נוספת קודם לנקיטה באמצעים משפטיים - לא תשלח!

בכבוד רב,



יונתן ליבלר, עו"ד
קפלן-אלון משרד עורכי-דין

העתקים

1. מר דדי הרניק, מנכ"ל החמ"ת
2. מר גוטטב איסק, מנהל מחלקת כספים בחמ"ת.
3. בפקסימליה מספר 02-244674/02-249280.

8449/8

14
14
1994

י"א טבת תשנ"ה
14 בדצמבר 1994

ת.94-30636



לכבוד
הגב' נירה פרץ
סמנכ"ל תקציבים
חמ"ת

ג.נ.

הנדון: הגן הבוטני - פרסום לקראת פתיחת הגן
שלך מיום 7.12.94

במענה למכתבך שבסימוכין אודה לך אם תעבירי אלי פרטים נוספים על מנת לדאוג לפרסום הגן הבוטני בפרסומי המשרד.

לצערי הרב לא נוכל לסייע בהפקת מפה שכן המשרד אינו מפק מפות למעט מפות כלליות כגון: מפת ישראל, מפת צליין, מפה יהודית.

ב ב ר כ ה,



טובה קלמן
ממונה על הפרסומים

העתק: מר ש. צוראל, סמנכ"ל בכיר, ראש מינהל שיווק
גב' א. גנור, מנהלת אגף תפעול
מר ד. הרניק, מנכ"ל חמ"ת
מר ע. סובול, הגן הבוטני

משרד התיירות
ירושלים
המנהל הכללי

ד' טבת תשנ"ה
7 בדצמבר 1994

לכבוד
מר דוד נחמיאס
מנהל מינהלת פיתוח הקרקע - קק"ל
ת.ד. 283
ירושלים 91002

דוד יקר,

הנדון: גן בוטני - הר הצופים

חו חן עבור מכתבך בנדון.

נקבע סיור בגן עצמו. נסכם את כל הפרטים שם.

בברכה,


א. גונן

העתק: מר משה ריבלין - יו"ר הדירקטוריון
מר יצחק אלישיב - מנכ"ל קק"ל
מר משה ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח משרד התיירות
מר משה ויגדור - מנכ"ל האוניברסיטה העברית
מר אריה ברונשטיין - דיקן משנה בפקולטה למדעי הטבע,
האוניברסיטה העברית
מר דדי הרניק - מנכ"ל חמ"ת

Handwritten text in a non-Latin script, possibly Arabic or Persian, located in the lower-middle section of the page. The text is arranged in two lines: the top line contains two words, and the bottom line contains two words. The characters are stylized and somewhat cursive.

133
X



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים: 7/12/94
מספרנו : 3435

לכבוד
הגב' ט.קלמן
מנהלת מח' פרסומים
משרד התיירות

ג.נ.

הנדון: הגן הבוטני - פרסום לקראת פתיחת הגן.

החמ"ת סייעה לגן הבוטני בפיתוח האלמנטים התשתיתיים, והגן עומד כיום בפני פתיחתו לקהל הרחב (פתיחה מסודרת במסגרת ארועי שלושת אלפים לירושלים 1996).

לקראת הפתיחה יש צורך במפת התמצאית בגן וכ"כ אזכור הנושא ופרסומו במסגרת פרסומי ירושלים.

אודה לך אם תוכלי לתקצב נושא חשוב זה במסגרת תקציב הפרסומים של המשרד ל-1995.

בתודה מראש ובברכה,

נירה פרץ
סמנכ"ל לתקציבים

העתק: מר ד.הרניק - מנכ"ל חמ"ת.
א.גנור - מש' התיירות.
מר ע.סובול - הגן הבוטני.



עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية أورشليم - القدس

לטכת ראש העיר
Mayor's Office
ديوان رئيس البلدية

ירושלים, כ"ח בכסלו התשנ"ה
1 בדצמבר 1994

א"ת 775
השירותים
למנהל
א"ת 775

סיכום פגישה בעניין הגן הבוטני

שהתקיימה בלשכת ראש-העיר ביום ה-1.12.94

משתתפים:

- חה"כ אהוד אולמרט, ראש-העיר
- פרופסור חנוך גוטפרוינד, נשיא האוניברסיטה העברית
- מר משה ריבלין, יו"ר הקרן הקיימת לישראל
- מר ויקטור אלבראנס, משרד התיירות
- גב' רות חשין, מנהלת קרן ירושלים
- מר חיים שיר, קרן סי.ג'י
- חברי צוות ההיגוי
- הנהלת הגן הבוטני
- מר אילן כהן, מנכ"ל העירייה
- מר משה ויגדור, מנכ"ל האוניברסיטה העברית
- מר יששכר בן-חיים, גיזברות העירייה
- גב' אסתהר סלוחובסקי, מתאמת קרן ירושלים עיריית ירושלים
- מר עובד יחזקאל, יועץ ראש-העיר

פרופסור חנוך גוטפרוינד

המטרה היא לאפשר את הפעלת הגן הבוטני ולהפיק ממנו את כל התועלות האפשרויות. נייר העבודה המונח על השולחן מהווה בסיס טוב מאוד לקבלת החלטות, וניתן כבר להכריע.

ראש-העיר

- הקרן הקיימת לישראל צריכה להיות שותף אקטיבי בכל הנושא של הגן הבוטני.
- משבח את היחסים שבין עיריית ירושלים והקרן הקיימת לישראל, ומשוכנע בהמשכם החיובי והיעיל.
- רואה בגן הבוטני נכס לאומי ונכס ירושלמי שצריך לטפח אותו. הוא ממוקם באזור מרכזי וחשוב בירושלים וניתן להפוך אותו לגורם חשוב בהיבט התיירותי, התרבותי והחינוכי של העיר.
- מינהל חינוך ירושלים יפעל להגדלת התועלת החינוכית האפשרית מקיום הגן הבוטני בירושלים ויהווה מסגרת דרכה יוגדל חלקה היחסי של העירייה בתקציב האחזקה השוטף, שיגדל משמעותית. ברור שיתר הגורמים המעורבים חייבים להגדיל ביחס שווה את חלקם היחסי.



ירושלים

לשכת ראש העיר
Mayor's Office
بيوان رئيس البلدية

עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية أورشليم - القدس

- 2 -

פרופסור אוטולנגי

- מציין שדו"ח ועדת ההיגוי מבוסס על הערכות של הכנסות וחשוב לזכור שאי הודאות עשויה לשנות את הנחות הבסיס התקציבי עד לכדי סכומים גדולים.

- פיתוח הגן הבוטני יחייב הגדלה תקציבית של כ-200,000 דולר לשנה בטווח של שלוש-ארבע שנים.

- הגרעון בהשקעות המיידיות חייב להילקח בחשבון מידי.

מר יששכר בן-חיים

- הגן הבוטני הגיע למיצוי של השקעות וצריך לקבוע הליך של השלמת השקעות תשתיות ולהביאו לרמה מסחרית.

- הכוונה היא לפתח את מקורות ההכנסה ולצמצם את התלות בגורמים המוסדיים. ניתן לביצוע בדרכים הבאות:

- מימוש בית שלזינגר.

- מימוש חכירת חלקות לתוכנית. מחייב הקמת ועדת שיווק משותפת לאוניברסיטה העברית, הקרן הקיימת לישראל וקרן ירושלים.

- מיצוי הפוטנציאל החינוכי באמצעות מינהל חינוך ירושלים.

- העתקת בית הספר לגננות לגן הבוטני.

- הגדלת ההכנסות משכירויות ואירועים.

- יש לבצע השקעות מיידיות כבר ב-1995, כדי לפתוח את הגן הבוטני לשימוש מסחרי ב-1996.

ראש-העיר

מדגיש שלעיריית ירושלים ולמשרד התיירות יש תכנית עבודה משותפת והעירייה תמליץ מאוד למשרד התיירות להחליט שפרייקט הגן הבוטני יתקצב בכ-1.5 מיליון ש"ח או יותר במהלך 1995. זאת על בסיס המצ'ינג של 70% משרד התיירות ו-30% עיריית ירושלים. ה-30% יחולקו בין כל הגורמים המעורבים. ינחה את מנכ"ל העירייה להעלות הנושא בסיור הקרוב של מנכ"ל משרד התיירות בעיריית ירושלים.

מר חיים שיר

- מברך על הדו"ח המונח על שולחן הדיונים.



עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية أورشليم - القدس

לשכת ראש העיר
Mayor's Office
ديوان رئيس البلدية

- 3 -

- לקרן סי.ג'י שעד היום סייעה תקציבית יש כרגע קשיים תקציביים בשל סגירת המקור הכספי מדרום אפריקה.

- מתכוננים למכור חלקות גמורות ולהכניס תקציב לקרן התחזוקה.

- העברת כספים תתחדש כשיוזרם כסף מדרום אפריקה.

מר משה ריבלין

- בקרן קיימת לישראל אין קושי עם מכירת בית שלזינגר.

- מוכנים להיות שותפים למכירת החלקות, ומבקש שועדת התאום לשיווק מכירת החלקות תוקם מיידית.

- מוכן להיות שותף לקרן המחזיקה לתקופת בנייים של שנתיים שלוש.

מר משה ויגדור

- נפגש עם גיזבר הקרן הקיימת לישראל וסיכם עימו את הקריטריונים למסירת בית שלזינגר.

- מציע לבחון אפשרות להקצות לגן הבוטני מעמד של גן לאומי.

ויקטור אלבראנס

- מציע למנכ"ל האוניברסיטה שלא ללכת לאפשרות של הצטרפות לרשות הגנים הלאומיים.

- ההיבט התיירותי לא יכנס לדו"ח ועדת ההיגוי.

- מציע לבחון את כל ההיבטים בפגישה עם מנכ"ל משרד התיירות, ולו היגוי האסקי
המחזורי המוצע 13.12.99 ג'מס ג'מס רג'יר א'אלוקי א'פויסו ב'נמיה א'מסק

ראש-העיר

- מורה למר בן-חיים לעדכן מיידית את הרכב רשימת ועדת ההיגוי ולצרף את נציגי הקרן הקיימת לישראל ונציג החברה למפעלי תיירות.

- יבחן משפטית הרכב העמותה של הגן הבוטני.

- בעניין דרכי פיתוח הגן הבוטני - יסוכם עם משרד התיירות סכום מימון, בהתאם לעיקרון המצ'ינג, וחלוקת שלושים האחוזים של עיריית ירושלים בין כל השותפים - עיריית ירושלים, קרן ירושלים, האוניברסיטה העברית, והקרן הקיימת לישראל.
כל המעורבים יגויסו למאמץ שיווקי אינטנסיבי.

- בעניין תחזית שוטפת - בטווח של שלוש-ארבע שנים הבעיה תוקל כתוצאה מגידול בהכנסות.



לשכת ראש העיר
Mayor's Office
ديوان رئيس البلدية

עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية أورشليم - القدس

- 4 -

העירייה תגדיל את חלקה היחסי בתקציב, אך כך צריכים לנהוג יתר הגורמים המעורבים.

פרופסור חנוך גוטפרוינד
מבקש שלא לדחות את כינוס ישיבת צוות ההיגוי.

ראש-העיר
ועדת ההיגוי תתכנס ותעביר תוצאות עבודתה עד לסוף חודש דצמבר.

רשם: עוזב חזקאל

העתק: חה"כ אהוד אולמרט, ראש-העיר
למשתתפים

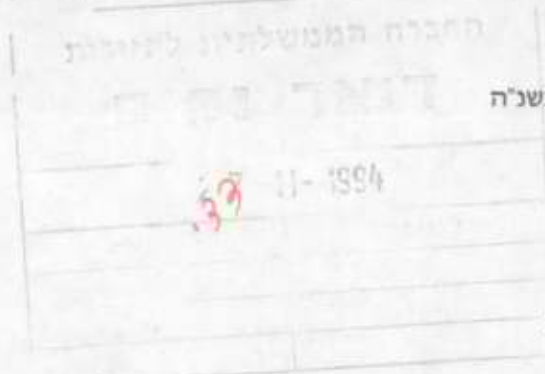
ב/096



פקסי (972)-2-258619
פקסי (972)-2-256941

ת"ד 283 P.O.B.
ירושלים 91002
טל. 02-707411 Telephone

מינהל פיתוח הקרקע



ירושלים, י"ח כסלו תשנ"ה
21.11.94

לכבוד
מר אלי גונן
מנכ"ל משרד התיירות
רחוב המלך גורג' 24
ירושלים, 94262

שלום רב,

הנדון: גן בוטני הר-הצופים

מכתבכם מיום 23/10/94 למר אלישיב הועבר לטיפול.

הריני להודיעך שבהתייעצות עם מר מ. ריבלין, יו"ר הדירקטוריון, סוכם להשתתף בפרויקט במידה שמשרד התיירות והאוניברסיטה העברית ישתתפו גם כן בחלקים שווים. אודה לך להודיענו על השתתפות אותם הגורמים, ובהמשך, ייקבע נציגנו לוועדת היגוי משותפת לביצוע הפרויקט.

~~בברכה~~
~~דוד נחמיאס~~
מנהל מינהל פיתוח הקרקע

העתק: מר משה ריבלין, יו"ר הדירקטוריון
מר יצחק אלישיב, מנכ"ל קק"ל
מר משה ריגל, סמנכ"ל תכנון ופיתוח, משרד התיירות
מר משה ויגדור, מנכ"ל האוניברסיטה העברית
מר אריה ברונשטיין, דיקן משנה בפקולטה למדעי הטבע,
האוניברסיטה העברית
✓ מר דדי הרניק, מנכ"ל חמ"ת

משרד התיירות
ירושלים
המנהל הכללי

י"ח חשון תשנ"ה
23 אוקטובר 1994

לכבוד
מר יצחק אלישיב
מנכ"ל קרן הקיימת לישראל
ת"ד 283
ירושלים 91002

איציק ידיד יקר,

הנדון: גן בוטני הר-הצופים

לקק"ל יד וחלק בגן הבוטני בהר הצופים. זהו גן מיוחד במינו
וראוי לסייע לו.

אני מעביר לך תוכנית שיקום לגן הבוטני. זהו סכום לא גדול
שניתן באמצעותו לפתח גן לתפארת - יחודי ואטרקטיבי.

בקשתי לקבוע סיור משותף לאתר בתקווה שתוכל למצוא דרך לסייע.
כן, כדרכך.

בברכה,
א. גונן


א. גונן

העתק: מר משה ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח, משרד התיירות
מר משה ויגדור - מנכ"ל האוניברסיטה העברית
מר אריה ברונשטיין - דיקן משנה בפקולטה למדעי הטבע, האוניברסיטה העברית
מר דדי הרניק - מנכ"ל חמ"ת

2/1 cca



י"ב בניסן התשנ"ח
8 באפריל 1998
מספרנו: 7345

סיכום דיון תכנון הואדי בעין כרם
(עין כרם 6.4.98)

השתתפו:
גבי דורון רכלבסקי
אדרי ניצן ברגמן
מר דיויד מינגלגרין
מר אביעד שר שלום
מר ויקטור אלבראנס

נערך סיור באזור הואדי בעין כרם והתקיים דיון:

סוכם:

1. יעשה נסיון לגייס את קק"ל לביצוע בואדי - באחריות חמ"ת. אדרי ניצן ברגמן יכין אמדן ראשוני לביצוע ברמת פיתוח אקסטנסיבית בלבד.
2. תכנון הואדי יקח בחשבון את הפרוגרמה והתפיסה של נתיב עולי הרגל לירושלים שנקודת הסיום שלו בעין כרם.
3. בשלב זה לתכנון ולביצוע רק החלק בואדי הגובל במבנה הכיכר/ המזנון והשרותים.
4. הקיר התומך להרחבת חניות במעלה לכנסית הביקור יבוצע בשלב זה רק עד אזור מכולת האשפה.

רשם: ויקטור אלבראנס

העתק: מנכ"ל חמ"ת
למשתתפים
מנהל הפרוייקט



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

א.כ.ר. (י.י.י.י.)
א.כ.ר. (י.י.י.י.)
א.כ.ר. (י.י.י.י.)

כ"ח באלול התשנ"ז
30 בספטמבר 1997
מספרנו: 5832

לכבוד
גבי פנינה עין מור
י"ד ועד עין כרם
אזור אלף 9, עין כרם
ירושלים 95744

הנדון: תוכנית פתוח תשתיות תיירות בעין כרם
סימוכין: מכתבך מיום 18.9.97

תודה לך על מכתבך שבסימוכין והסיוור המעניין שהתקיים עימכם בעין כרם.

לא זכור לי שסוכם להעניק חניון האוטובוסים מלבד ה כפר לצומת כרם והר הרצל, ואני מבקש להדגיש ולהבהיר זאת. עמדתנו היא שבניהול תנועה ניתן להגיע לפתרונות חניה שונים מהמצב היום והצגנו עמדתינו אך זה אינו משנה את תוכנית הפיתוח וחשוב לזכור זאת.

בברכת שנה טובה
ויקטור אלבראנט
סמנכ"ל שיווק

העתק: מר ח. צאיג - מ נכ"ל חמ"ת
מר מ. ריגל, סמנכ"ל תכנון ופיתוח, משרד התיירות
גבי ד. רכלבסקי - עיריית ירושלים



ירושלים

עיריית ירושלים
המינהל לתכנון, הנדסה ותחבורה

بلدية اورشليم القدس
ادارة التصميم - الهندسة والمواصلات

3000 שנה לירושלים עיר דוד
תשנ"ז - תשנ"ז



ג' באחד ב' תשנ"ז
12 במרץ 1997
מספרנו 0014

Handwritten note: *מחלקת תכנון*

לכבוד
מר משה ריגל
סמנכ"ל תכנון ופיתוח
משרד התיירות

הנדון: פרויקט עין סדום
מזכך מיום 17.2.97
(בהמשך למכתב מר אלברנס מיום 12.2.97)

הועדה המקומית החליטה ביום 13.1.97 להמליץ בפני הועדה המחוזית על הפקדת התכנית.
בהתאם להחלטה זו ובשיתוף פעולה מלא עם שותפינו בחמ"ת מר יקטור אלברנס, נמשיך בקידום התכנית במטרה להגיע לכלל ביצוע בהקדם האפשרי.



בכבוד רב,
דורון רכלבסקי
מנהלת המחלקה לפרויקטים מיוחדים.

הערת: מר איתן מאיר, המשנה למנכ"ל,
מר חזי צאיג, מנכ"ל החמ"ת.
מר אודי בן אשר, מהדס העיר.
מר יקטור אלברנס, סמנכ"ל שיווק, החמ"ת.
מר דויד מינגלג'ין, החמ"ת.
מר אופיר מאי, המחי לפרויקטים מיוחדים.
מר ניצן בדגמן, אודיכל.
מר יגאל אמיר, מהדס.

13



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים: 12.2.97
מספרנו: 3929

לכבוד
גב' זורון רכלבסקי
מנהלת המח' לפרוייקטים מיוחדים
עיריית ירושלים
ירושלים

הנדון: פרוייקט עין כרם

שיקום התשתיות התיירותיות בעין כרם, כפי שמתוכנן במשותף ע"י העירייה והחמ"ת, אמור להתבצע עד שנת 2000, שנה בה צפויה להגיע ארצה תנועת צליינות ותיירות מוגברת מאוד.

התוכנית עוברת בימים אלה אישור הועדה המקומית ואמורה להיות מוגשת לאישור הועדה המחוזית. בקצב זה בשנת 2000 תמצא השכונה כשיאן של עבודות פיתוח. לחילופין, המצב היום בלתי נסבל ודחית העבודות רק פוגעות בתיירות ובתדמית העיר כמוקד תיירות.

אני מבקש לקיים דיון דחוף בזירוז היציאה לביצוע. לאמור - בחינה מחודשת של הליך האישור הסטטוטורי המחוייב ומציאת מקורות מימון לתחילת הביצוע כבר ב-1997.

בברכה,

ויקטור אלכראנס
סמנכ"ל שיווק

העתק: מנכ"ל חמ"ת, מר ד. הרניק
משנה למנכ"ל עיריית ירושלים, מר א. מאיר
מהנדס העיר, מר א. בן אשר
אדר' ניצן כרגמן
מהנדס יגאל אמירי
סמנכ"ל תכנון ובפיתוח כמ. התיירות, מר משה ריגל
מרכז פרוייקט ירושלים, חמ"ת, מר ד. מינגלגרין

1000
1000



אגף תכנון, פיתוח ושמורות קולטות קהל

כ"ו בשבט התשנ"ז
3 בפברואר 1997



לכבוד
הגב' נורית ברמן
החברה הממשלתית לתיירות
רחוב קרן היסוד 38
ירושלים

אדון נכבד,

הנידון: התחשבונית תכנון שער הגיא

1. בתשובה למכתבך בנדון מיום 9/1/97, הריני לצרף ההסכם האחרון בנדון עם החמ"ת מיום 5/12/95 בו קיימת הגדרה ברורה בסעיף 9 המגדיר התחייבות החמ"ת לממן 150,000 ש"ח מתקציבה לנושא התכנון.
2. למרות שהנושא לא תוקצב ברשה"ט, שילמנו את ההפרש בסך כ 70,000 ש"ח אף על פי שהאוצר לא העביר אלינו אגורה בנדון.
3. הבסיס לפעילותינו היה כאמור המסמך מיום 5/12/95 ולפיכך, אין כל הצדקה ומקום לזיכוי חשבון החמ"ת, על פי דרישתך.

מנהל רב

שמוליק שפירא
מנהל האגף

העתק: גב' נירה פרץ - חמ"ת
מר ויקטור אלבראנס - חמ"ת
רונית מורן - רשה"ט

קובץ: (שערהגיא) התחשבונית תכנון - QTX\C:



החברה
הממשלתית
לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

Handwritten notes: *מאת: רות פרץ*, *0312*, *95.1.95*, *170*

Handwritten notes: *מאת: רות פרץ*

ירושלים: 5/12/95
מספרנו: 3922

ימקחי זולת רות פרץ - 5.12.95

Handwritten signature: *רות פרץ*

לכבוד
מר ש.שפירא
רש"ט

א.נ.

הנדון: זכרון דברים בנושא חאן שער הגיא.

רצ"ב לעיונדך טיוטאת זכרון דברים בנושא שכנדון.

אנא עכור, הער הערותיך וחתום.

כזכור, תואם לנוהלי חמ"ת מהווה זכרון דברים חתום תנאי בסיסי ליישום מחויבותנו.

בכוחה,
רות פרץ
סמנכ"ל תקציבים

העתק: מר ד.הרניק - מנכ"ל חמ"ת.
מר ו.אלבראנס - חמ"ת.
גב' ל.ידין - חמ"ת.



ירושלים: 4/12/95
מספרנו: 3907

זכרון דברים

1. בין: החברה הממשלתית לתיירות (חמ"ת) צד א'
לכין: רש"ט _____ צד ב'
2. בנושא היגוי פרוייקט תיירות משותף כדלקמן:
3. הפרוייקט: חאן שער הגיא
4. מקום: שער הגיא - כניש העליה לירושלים.
5. צוות ההיגוי והפרוגרמה: ז.טמקין וצוות יועצים
התמחותו: מקדם פרויקטים
כתובתו: הר אדר
יוזמן ע"י צד ב'
6. אחריות לנושא התכנון יחול על: צוות היגוי משותף לשני הצדדים.
כתבי מינוי מסודרים יוצאו ע"י מנכ"ל שני הגופים ויצורפו לסיכום
דברים זה.
7. אחריות לכיצוע התכנון יחול על: צד א' ו-ב' במשותף.
8. מועד כיצוע: במהלך שנת 1995 ו-1996.
9. מימון הפרוייקט יעשה עפ"י החלוקה הבאה:
א. תכנון השתתפות צד א' עד 150,000 ש"ח כולל מ.ע.מ.
השתתפות צד ב' תקבע במהלך שנת 1996 לאחר מו"מ עם האוצר.



10. תנאי מימון תכנון והיגוי הפרוייקט:

השתתפות צד א': מוגבלת לסך של עד 50 אלף ש"ח בשנת 1995, ועוד סך של עד 100 אלף ש"ח בשנת 1996. עם חתימת סיכום דברים זה תועבר מקדמה בסך 50 אלף ש"ח, והיתרה מול חשכונות מסודרים שיוגשו ע"י ז.טמק"ו, ויאושרו לתשלום ע"י מר ו.אלכראנס המהווה עבורנו מנחה ומלווה התכנון. ההשתתפות המימונית של צד ב': תקבע במהלך שנת 1996. למען הסר ספק מובהר בזאת כי צד ב' שותף מלא בצוות היגוי התכנון.

11. הזכויות לגבי הפרוייקט ומהותן: יקבעו במהלך הפרוגרמה והתוכנית התפעולית.

12. אפשרות שימוש לנכים ומוגבלים: צד ב' מחייב כי באתר יתוכננו כל המתקנים והאביזרים הנדרשים על מנת לאפשר לנכים ולמוגבלים את השימוש בו.

13. תנאים מיוחדים: בכל פרסומי הרש"ט יודגש שמה של החמ"ת כמקדמת ומתכננת הפרוייקט.

רשות שמידית הטבע
ירושלים
02-663154
צד ב'

תאריך: 4.12.94
נחה פרץ
מנהל מקצועי צד א'

למניעת ספיקות מוצהר בזה כי הסכום שהוקצב ע"י החמ"ת לתכנון וכיצוע הפרוייקט, הינו אומדן בלבד. החמ"ת רושמת לעצמה את הזכות המלאה לפי שיקול דעתה המוחלט והבלעדי לשנות/או להקטין את הסכום המוקצב.



י' בכסלו התשנ"ו
3 בדצמבר 1995

לכבוד
גברת נירה פרץ
המנכ"ל לתקציבים
הרשות הממשלתית לתיירות
קרון היסוד 38
ירושלים

גברת נכבדה,

הנדון: תאן שער הגיא

1. בהמשך לשיחתנו בנדון ומתוך כוונה משותפת לקדם הפרוייקט, אני פונה אליך בבקשה לאשר בשלב זה תקציב לתכנון בחלוקה תקציבית כפי שפרטת להלן.

50,000 ש"ח לשנת 1995.
100,000 ש"ח לשנת 1996.

2. יש לרשמי' התחייבות מקק"ל מע"צ ומשרד האוצר לסייע תקציבית בתחום הניצוע.

3. מאחר והרעיון מקובל על כולנו, כולל מסגרת ל"ז להשלמת הפרוייקט לקראת שנת '95-50 לעצמאות המדינה והנצחת זכרו של ראש הממשלה המנוח יצחק רבין ז"ל, אודה לך קבלת אישורך המידי וכך נכל לקדם מיידית התכנון.

בכבוד רב,

שמוליק שפירא
מנהל האגף

העתק: שייקה ארז - מנכ"ל הרשות
זאב טמקין - תיק פרוייקטים
אורי בידץ - יו"ר הרשות
אורי שטוק - יועץ הנדסי
יובל פלד - מנהל מחוז מרכז

קובץ: (מרכז) תאן שער הגיא-2 - QTX\C

צ"צ המלך גורג

4 מרץ, 1996
י"ג אדר, תשנ"ו

006

החברה הממשלתית לתיירות
דואר נכנס

1-03-1996

לידיעה	ויכוח

אל: המנכ"ל

הנדון: פארק יצחק רבין ז"ל - האן שער הגוא

1. התכנית של ק.ק.ל סבירה, הגיונית ונכונה, מה גם שמדובר במימון עצמי.
2. התכנית של רשות שמורות טבע בשער הגוא אינה עומדת בכל מבחן של עלות תועלת פרויקטים ציבוריים.
3. התכנית בנוייה על שיקום ובניה 2 מבנים בעלות אסטרונומית. סה"כ הפרוייקט יעלה בין 15 ל - 20 מיליון ש"ח.
4. מה שלא יהיה, הכוונה היא שהפרוייקט ייחנך ביום העצמאות ה - 50 של מדינת ישראל.
5. קיימנו מספר דיונים לרבות עם נציגי ק.ק.ל האמורים להיות שותפים במימון פרויקט האן שער הגוא. גם הם בדעה שהפרוייקט יקר מדי. לאחר דין ודברים, בהתאם לכך הצענו להגיע לפרוייקט שלא יעלה על 9 מיליון ש"ח המתכננים (אהרונסון וזורקין) התבקשו לחזור ולגבש הצעה צנועה יותר.
6. להלן הצעת מקורות מימון:

משרד התיירות:	3	מיליון ש"ח (1 מיליון כל שנה)
משרד לאיכות הסביבה:	1	מיליון ש"ח (הבטחת השר לאכות הסביבה)
מע"ץ (מסוכם):	0.8	מיליון ש"ח
ק.ק.ל:	4.0	מיליון ש"ח (מוצע אבל טרם סוכם)
סה"כ:	8.8	מיליון ש"ח.
8. מי שתמיד לחץ ולוחץ להקים את הפרוייקט זה רשות שמורות טבע שאינו מתכוון להשתתף במימון הפרוייקט לר.ש.ת תקציב פתוח של 5-6 מיליון ש"ח לשנה. אין שום סיבה שהרשות לא תשתתף במימון הפרוייקט אם הוא כל כך חשוב. בכל מקרה אני מציע שהאחריות על ביצוע המיזם תהיה על הרשות. כך שאם זה יעלה יותר הם ישאו בהפרשים.

9. כידוע לך כבר התחייבנו השנה על 1 מיליון שטרם תוקצב. כנגזר מהאמור בסעיף 6 דלעיל אני מציע שנאשר לפרוייקט הרשאה להתחייב בסך של 3 מיליון ש"ח. (מיליון ש"ח בכל אחת משנים 1996 - 1997 - 1998).
10. תוך כדי ליבון הסוגיה נמסר לנו ש.מ.מ.י (אנדה בר) ביקשה מזורקין להכין תכנית של אזור שער הגיא כדי למצות פוטנציאל מסחרי באזור לישובים; תכנית כזו תואמת את תכנית פתוח "יואב-יהודה" והיא היתה למעשה גם דרישתנו. בדרך זו אולי נוכל לצרף את המינהל שישתתף בהוצאות התכנון של המתחם. בכל אופן אדאג לשתפו בוועדת ההיגוי שנוצרה מסביב לפרוייקט.
11. הדין בין שני השרים נדחה וטוב שנדחה כי טרם גובשה הצעה אופרטיבית.
12. אני מציע לך לאמץ את ההצעה שבסעיף 6 דלעיל כהצעת המשרד ולהודיע בצורה חד משמעית שבכל מקרה לא נוכל להשתתף מעל סכום הגג של 3 מיליון ש"ח.
13. מצ"ב האומדן התקציבי של פתוח החאן, האומדן אופטימי עוד בעיני.

ב ב ר כ ה



משה ריגל
סמנכ"ל תכנון ופיתוח
ויועץ כלכלי לשר

העתק: מר ע.ברעם - שר התיירות
מר ש.שי - משנה למנכ"ל
מר ד.הרניק - מנכ"ל הח.מ.ת.
מר ז.אנגיל - יועץ השר לתיירות כפרית
מר ו.אלברנס - ס/מנכ"ל שיווק, ח.מ.ת.

חאן שער הגיא - אומדן עלות הפרויקט - עדכוו 2/96

האומדן מבוסס על תכנון מוקדם לפרויקט.

הערכת עלויות שיקום ו"החייאת" אתר חאן שער הגיא			
1	שיקום ובניה (קונסטרוקציה)	\$ 1,535,000	שי"ח 4,758,500
2	אינסטלציה ומיזוג אוויר	\$ 415,000	שי"ח 1,286,500
3	חשמל, תאורה, תקשורת	\$ 250,000	שי"ח 775,000
4	טיפול אקוסטי במבנים טיפול אקוסטי במערות	\$ 90,000 \$ 12,700	שי"ח 318,370
5	תצוגה	\$ 500,000	שי"ח 1,550,000
6	פיתוח נופי (כ-10 דונם) בניית קיר לאורך הכביש	\$ 300,000	שי"ח 930,000
7	פיתוח דרכי גישה וחניות א. חיבור דרך לכביש ירושלים ב. עבודות סלילה לחניות ג. דרכי גישה ישירות	\$ 90,000 \$ 126,660 \$ 16,660	שי"ח 279,000 שי"ח 392,650 שי"ח 51,650
8	תכנון ניהול ופיקוח	12.5%	שי"ח 1,292,700
9	ב.ג.מ.	10%	שי"ח 1,034,170
10	מע"מ	17%	שי"ח 1,758,000
	סה"כ		שי"ח 14,426,540

אומדן אופטימי מאונז!

כ"ק



כ"ב בטבת התשנ"ו
14/01/96

סיכום: ת"ל-07671

מס' 100
דוד נחמיאס
מנהל מינהל סביבה
קרן לוי-מטל זינגר
ת"ל 100
ירושלים 9100

שילוב רב

ת"ל: 07671

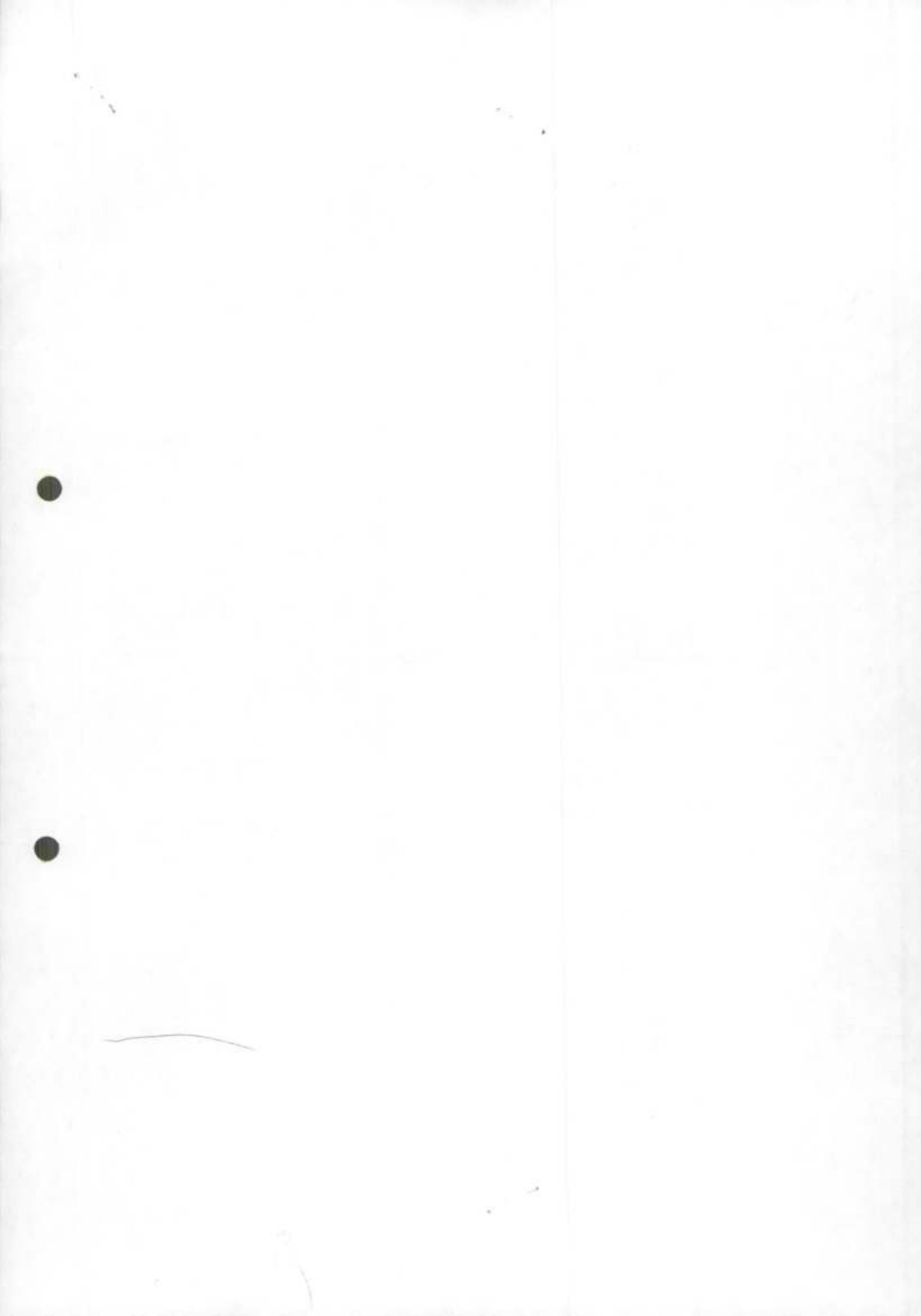
סיכום

1. מיום כ"ב 8 ינואר 96 הציגה קרן הסיבה בישראל לשר התחבורה מר יוני ברעם ידוע מאת"ל מר יוני שרוד את תוכנית פארק הכינ"ו.
2. כמו כן השתתפו: מר אבי גורן - מנכ"ל משרד התחבורה, מר שיוקה ארז - מנכ"ל רש"ט, מר ישראל גלעד - מנכ"ל רג"ל, מר אנבל יוסף - יועץ שר התחבורה ותחבורה בפרויה, מר דוד נחמיאס - מנהל מינהל סביבה בקק"ל, גב' איריס ברנשטיין - אדריכלית חבל מדפו בקק"ל, גב' איריס דורון - מנהלת משרד התחבורה, מר יפתח קרמר - דובר משרד איה"ט, מר גורי צורביץ - מנהל אגף תכנון ופיתוח ברג"ל ומר יוני שיוכה - ממונה רג"ל ברג"ל.

סיכום

3. הצוות המשותף בראשות קק"ל שבו חברי: משרד התחבורה, רש"ט, רג"ל, מוא"ז מטח יהודה, יגבש תוכנית סופית לפארק כולל תכנים, הערכת עלויות אחזקה, צפי תכנון מול הוצאה. בצורה ישובה נציג מנהל מקרקעי ישראל.
4. התאן הינו מרכיב מרכזי בתוכנית הפארק, קק"ל באמצעות רש"ט תכין תוכנית ותכנים תוך התייעות עם יועץ מדעי והוך ששירה על מרכיביו של האתר כמייצג את הדרך לירושלים על דורותיה. המרכיב המסחרי צריך שיהיה מוערי ביותר. ניתן לפתח מרכיב מסחרי הוק ליד תחנת הדסק צפונית לאתר.
5. השילוב בין אתר לטרון לכין פארק הכינ"ו יבוא מעצמו.





2/14





גן החיות התנ"כי בירושלים ע"ש משפחת טיש

حدائق الحيوان اورشليم القدس باسم تيش

THE TISCH FAMILY ZOOLOGICAL GARDENS IN JERUSALEM

Handwritten initials

8/1/96

החברה הממשלתית לתחבורה
דואר נכנס
 אל: מר ויקטור אלברנס
 מאת: שי דורון
 14-01-1996

א. רצ"ב פרוטוקול ישיבת הנהלת גן החיות מיום 24.1.95.

סעיף 3 בפרוטוקול, הינו הסעיף הרלבנטי ובו עדכון המחירים. (המחירים שהיו בתוקף עד להחלטה היו 12 ש"ח לילד 18 ש"ח למבוגר).

ב. לאחר סיום תקופת הרצת הרכבת שתאריך מס' חודשים - תובא להחלטה בפני פורום זה, כמסקנה מתקופת הרצה, לגבות מחיר סמלי עבור השמוש ברכבת. המחיר הנ"ל בא בעיקרו לקיים מנגנון של בקרה ווסות הקהל בשמוש ברכבת. הכנסות מכרטיסים אלה יוקדשו גם הם לטיפול ואחזקת הרכבות.

בברכה
שי דורון
מנכ"ל

Handwritten notes in Hebrew:

החלטת הנהלת גן החיות (האגף המנהלתי) -
 להעלות את מחירי הכרטיסים לרכבת.
 מחירי הכרטיסים יעלו ל-12 ש"ח לילד ו-18 ש"ח למבוגר.
 הכנסות מכרטיסים אלה יוקדשו לטיפול ואחזקת הרכבות.
 המחיר הנ"ל בא בעיקרו לקיים מנגנון של בקרה ווסות הקהל בשמוש ברכבת.
 לאחר סיום תקופת הרצת הרכבת שתאריך מס' חודשים - תובא להחלטה בפני פורום זה, כמסקנה מתקופת הרצה, לגבות מחיר סמלי עבור השמוש ברכבת.



25.1.95

ישיבת הנהלת גן החיות 24.1.95

משתתפים: מר יורם בליזובסקי, מר יקי הרטל, מר ראובן קובלסקי,
מר יעקב אפרתי, ד"ר גבי אשכר, מר שי דורון.

1. שכר עובדי גן החיות

הוצגה טבלת השכר המעודכנת של עובדי גן החיות לסוף 1994.

לאחר הדיון הוחלט:

א. החל - מ 1.1.95 יקבלו העובדים הקבועים של גן החיות תוספת של 8.5% לשכרם.

ב. בהתאם לתוצאות העיסוקיות ומספר המבקרים שהגיעו לגן בשנת 1994 יקבלו העובדים הקבועים שעבדו במשך השנה, בonus מיוחד.

הbonus ישמור על העקרון שהונהג במהלך שנת 1994 מספר מבקרים יחסית לתחזית: כל מבקר נוסף מעל לתחזית השנתית (250,000) מכניס 1 ש"ח לקופת בonus העובדים.

סה"כ מבקרים	302,000
תחזית שנתית ל- 94	250,000
סה"כ:	52,000

בonus שניתן במהלך השנה	16,000 ש"ח.
סה"כ:	36,000 ש"ח.

סה"כ זכאים למענק מלא 21 עובדים X 1,600 ש"ח =	33,600 ש"ח.
1/2 מענק 4 עובדים X 800 ש"ח =	3,200 ש"ח.
סה"כ:	36,800 ש"ח.
=====	

2. קירוי מסעדה

הוחלט לדחות בשלב זה את בקשת הזכיינים להעניק ערבות של גן החיות להלוואה שלוקחים הזכיינים לביצוע עבודות הקירוי.



- 2 -

זוה התנ"כי בירושלים ע"ש משפחת טיש

يقه الحيوان اورشليم القدس باسم تيش

THE TISCH FAMILY ZOOLOGICAL GARDENS IN JERUSALEM

3. מחירים

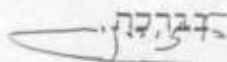
א. הוחלט על מחירי הכניסה הבאים:

15 ש"ח לילד.

20 ש"ח למבוגר.

המחירים החדשים לוקחים בחשבון נסיעה חופשית ברכבת כאשר זו תחיל לפעול.

ב. מנויים משפחתיים - יתאפשר לעשות מנוי גם בתקופת החגים בנקודות מכירה מחוץ לגן החיות (לדוגמא - משרד הופמן).



יורם בליזובסקי
יו"ר ההנהלה



לעצור לרגע ולנסות
 לסכם שנה שכולה
 עשיה, קצב ארועים
 מסחרר, לא נגמרת
 משימה אחת וכבר
 מתחילים בפרוייקט חדש.
 "טדי" ו"סוזאן" הפילות
 "נחמיות" להגיע עוד בסוף 95
 לאחר צפיה ארוכה ומורטת
 עצבים.

חברי אגודת הידידים ומנויי גן
 החיות מקיימים מבצע נטיעות בטי"ו
 בשבת ובאביב חוגגים יום הולדת
 בשירה בציבור על הדשא.
 לראשונה בישראל - מוצגים קופי טמרין
 רעמתי זהוב - ללא ספק אחד מהשיאים
 של האוסף הזואולוגי.
 רכבות תיירותיות נכנסות לשרות המבקרים
 (נכון - עדיין בהרצה...).

זוג קרנפות מגיע מדרום אפריקה ו"אמור" הקרנף
 מת מהתקף לב כמה שבועות לפני.
 עמדות מידע בנושא חיות התני"ך הועמדו לרשות
 הקהל.

גורת דובים ראשונה יוצאת לתצוגה.
 "יונתן", "ארנה" ו"שמוליק" - 3 גורי המנדדילים
 שנולדו בשנה האחרונה נפגשים עם "רוקו" ו"שירוקו" -
 מנדדילים "עולים חדשים" מצרפת.
 קורס מטפלי חיות בגני חיות - ראשון מסוגו, הסתיים.
 ... והצייטה "טרזן" יוצא ל"טיול" בשבילי גן החיות.
 מספר שיא של ילדים מגיעים לקייטנה בגן החיות, כאשר
 ההרשמה נסגרת חודשים רבים לפני חופשת הקיץ.
 גוזלי תוכי נדירים בוקעים במרכז הרביה ומגודלים במסירות
 ע"י מטפלי הגן...

...ומעל הכל, מספר שיא של מבקרים. 370,000 מבקרים מגיעים
 במהלך השנה האחרונה לגן החיות. עשרות אלפי תלמידים
 מגיעים לפעילות חינוך בגן. זהו הנתון המשמעותי ביותר - גן
 החיות תפס מקומו בנוף הישראלי כמסוד מתחדש ותוסס, המושך
 קהל מבקרים רב - קהל המאפשר את פעילות גן החיות ומהווה
 את זכות קיומו.

אנו מבקשים להמשיך באותו קצב ולשמור על מקום הכבוד לו
 זכינו. הדבר דורש מאמץ יום יומי מצוות עובדים מצומצם,
 וגיבוי ציבורי שמעניקים חברי מועצת המנהלים וחברי אגודת
 הידידים.

תודה לכל אלה שעשו במלאכה הקשה:
 אנו רוצים להמשיך באותו קצב קדימה.

"גדלנו בשנה"
 היום כבר ניתן לומר
 בביטחון מלא,
 התגברנו על מחלות
 הילדות של גן חדש.
 בעיות שליוו אותנו מאז
 ניפתח הגן, הולכות ונעלמות
 ואם עדיין קיימות בעיות פה
 ושם, הרי גם למדנו כיצד לפתורן
 תוך מינימום חשיפה ומינימום
 פגיעה במבקרי הגן.

העובדה שמספר המבקרים הולך וגדל
 משנה לשנה הינה ההוכחה הטובה ביותר
 להפיכתנו למוקד משיכה שאינו מאבד מכח
 משיכתו.

המאמץ המתמיד והבלתי מתפשר לשיפור רמת
 השרותים בגן, תוספת תצוגות כמו בואם של
 הפילים לגן, והרחבת מינון הפעילויות כמו הפעלת
 הרכבת, הם הסיבה לכך שמאות אלפי המבקרים
 חוזרים אלינו לביקורים חוזרים ולבואם של מבקרים
 חדשים שלהם זה המפגש הראשון והמרשים עם הגן.
 תוכנית העבודה כפי שאושרה לאחרונה ע"י הנהלת הגן
 שמה דגש מיוחד על המשך הפיתוח של הגן, על הרחבת
 מספר התצוגות ועל גיוון השרותים.

אותם אלמנטים שליוו אותנו בשנה המסתיימת ימשיכו ללוות
 אותנו גם בשנה הקרובה.

הפתעות רבות צפויות לנו בשנת הפעילות הקרובה. חלקן ניתנות
 לפירסום כמו תחילת הקמת תצוגת הגיירפות, אחרות עדיין
 בשלבים ראשוניים של תכנון ואיתם נמתין בסבלנות עם
 הפרטים.

אני יכול להבטיח למבקרי וידידי הגן שתשומת הלב, המאמץ
 הבלתי פוסק של העובדים והפעילות בשטח יהיו עימנו גם
 בשנה הקרובה.

אני מבקש להודות לחוג הידידים על האמון שהוא מפגין כלפי
 הגן וצוות עובדיו על הזמן שהוא מקדיש ועל החום הרב שהוא
 מקרין, המשמש אותנו כדלק להמשך הפעילות.



שנת הפעילות האחרונה היתה שנת שיא במספר התלמידים שלקחו חלק בפעילות החינוכית בגן החיות.



נושאי לימוד חדשים פותחו והורחבו תוך שימת דגש על 3 נושאים - בתי גידול, תקשורת בין בע"ח ורבייה, במסגרת פעילות "סל תרבות" מתקיימת פעילות חינוכית בקרב כל מגזרי החינוך בירושלים, כולל מערכת החינוך העצמאי, ובתי הספר הפרטיים במיגזר הערבי. פתיחת שנת הלימודים תשנ"ו הביאה חידושים בפעילות: פעילות בית ספרית מתמשכת (פעם בשבוע) לאורך השנה כולה, המתקיימת בגן החיות וכן גם חוגים לתלמידים מוכשרים הנבחרים ע"י מורי ביה"ס.

"תיבת נח חוזרת" -

סרט שימש כפתיח לביקור בגן החיות. הסרט בבימוי יוסי אבולפיה ותסריט של אפרים סידון ויוסי אבולפיה, מדגיש את הקשר בין נח התנ"כי לבין "תיבת הנח" המודרנית - גן החיות התנ"כי בירושלים.

"תיבת נח" -

בהמשכו של הפיתוח באיזור "ארץ חיות התנ"ך" מתוכננת לקום "תיבת נח" כמרכז חינוכי, "תיבת נח" תכיל אזור לתערוכות מתחלפות בנושא בעלי חיים, טבע ואיכות הסביבה, כמו גם כמרכז מידע ממוחשב על בעלי החיים שהופיעו בתנ"ך.

הרחבת האוסף הזואולוגי -

אנו מצפים לבואן של "אביניל" ו"מיכאלה" - 2 פילות אסיאתיות נוספות העתידות להשלים את תצוגת הפילים.

צ וות עובדי גן החיות

זוהי השנה השלישית לפעילות גן החיות שהגן אינו עובד בשיא תקן כח האדם שנקבע ע"י מועצת המנהלים של גן החיות, עם פתיחתו.

במהלך שנת 1995 הושם דגש רב על הרחבת הידע המקצועי של מטפלי בע"ח. בחודש יוני הסתיים קורס, ראשון מסוגו בארץ, למטפלי חיות בגני החיות.

בסיומו של הקורס הגישו המשתתפים פרויקט סיום עליו עבדו במהלך תקופת הקורס. מספר עבודות סיום שהוגשו עומדות ברמה הגבוהה ביותר של מקצועיות בתחום גני החיות כמו העבודה שנעשתה ע"י מנהלת מח' הקופים נועה אלון - בנושא חיבורים בקבוצות המנדרילים, עבודתה של עליזה רומן על תנאי רבייה לפלמינגו ועבודתו של דודו מורד, מנהל מח' הציפורים, על שפני סלע.

שנת 1995 היתה גם השנה הראשונה בה אושר לגן החיות לקלוט בנות שרות לאומי לטובת סיוע לפעילות הדרכה וחינוך.

צ וות המטפלים בגן החיות

- ד"ר גבי אשכנז / סמנכ"ל ווטרינר
- יצחק ידד / מטפל ראשי
- בברלי בורג / עוזרת זואולוגית
- דודו מורד ותנהל, עליזה רומן, לאת גונן / מח' ציפורים
- יהודה איגוס ותנהל, יוני הוכמן, אמיר אדיר / מח' אוכלי עשב
- רובי שקד, רוג'ר פלד / פילים
- דניס סמית ותנהל, גיא דגון / מח' טורפים
- עדנה כהן ותנהל, אשר בנימיני, לאת כהן (שרות לאומי) / גן החיות לילדים
- נועה אלון ותנהל, שירל' ורמזשמיץ / מח' קופים
- פואד תשני / אחראי משק ומטבח
- מיכל אביש / ביתן חיות קטנות
- דניאלה יעקב, ג"ן הריסון ותנהל / מטפל מחליף

ע ם הפנים ל - 1996

שנת 1996 טומנת בחובה תוכניות פיתוח נוספות:

בית הגיירפות -

בית הגיירפות עתיד להיבנות באזור החדש המפותח בגן - "ארץ חיות התנ"ך".

באמצעות תרומה שהגיעה מהקרן לירושלים, מתוכנן לקום בית שיאכלס את הגיירפות - כאשר כחצר גדולה תשמש להם "החצר האפריקאית" שהושלמה ב"ארץ חיות התנ"ך".

ארץ חיות התנ"ך -

בחודשי האביב מתוכננת פתיחת "ארץ חיות התנ"ך". שטח חדש בקצהו המערבי של גן החיות, שטח המשתרע על 40 דונם - בו יסתובבו בעלי החיים בחופשיות. המבקרים יוכלו לבקר באזור זה מעל גבי גשר עץ מבלי להפריע לבעלי החיים.

בשטח זה יושם דגש מיוחד על בעלי חיים שהוזכרו בתנ"ך, חיו בארץ ישראל וחלקם הוכחד מנוף החי בארץ. בשנים האחרונות עושה רשות שמורות הטבע מאמץ להשיב חלק ממינים אלה לטבע וגן החיות מהווה מרכזי רבייה ובקרה. היחמורים, כבשי הבר, ערודים, פראים, יענים וראמים יהיו רק חלק מהאוסף באזור החדש.

חצר דרום אמריקאית -

עם הפתיחה של "ארץ חיות התנ"ך" עתידות ליהשתחרר תצוגות הזברות, יענים והדישוניים שיעברו לאיזור החדש. התצוגות תחברנה לחצר אחת גדולה, תנאי השטח ישתנו ותוקם "חצר דרום אמריקאית". בעלי החיים שיאכלסו את התצוגה יכללו בין היתר - גואנקו, טפיר, כפירה ועוד.

ח ברי חופצת המנהלים

ת פקידים בכירים בגן

דב רבינוביץ / יורם בליזובסקי / יו"ר
 שלמה תמות / עוזי וכסלר
 רענן דינור / יקי הר-טל
 עו"ד הדוה ראם פוגל / עקב אפרתי
 גבי יהודית היבנר / מיכאל יאול
 תשה ריגל / הרב יוסף בן-פורת
 ראובן קובלסקי / אוריאל ריפמן
 ד"ר טומי שדה / אפרים גרינפלד
 עו"ד מאיר אבידס / עמוס מר-חיים

שי דורון / מנכ"ל
 ד"ר גבי אשכנז / וטרינר, סמנכ"ל
 יצחק י'דיד / מטפל ראשי
 שרי גילון / מנהלת כספים וכ"א
 רפי רוזנס / מנהל שיווק
 טובה ברניד / מנהלת חינוך והדרכה
 יחזקאל בסור / מנהל אחזקה
 חיים דנוברג / ממונה על אחזקה ומערכות
 רבקה בורג / מנהלת חשבונות
 נינה רוזובסקי / קופאית ראשית
 רו"ח הרי אלישיב / רואה חשבון
 עו"ד אליעזר דלמן / יועץ משפטי
 עו"ד תשה שפירא / מבקר פנים



גאיוצוג ארטאווס כלאובין!

עיצוב והפקה: סטודיו איילה ואיתן, טל: 423158

1. **הביתן לחיות קטנות** א. **קופי טמרין רעמתי זהוב** - מהיום גולת כותרת בכל אוסף זואולוגי בהם נמצאים. לראשונה בישראל זכה גן החיות בירושלים, להימנות עם מספר מצומצם של גני חיות, מהדרגה הראשונה בעולם כולו, המשתתפים בפרוייקט העולמי לשימור קופים אלה. לאחר המתנה שנמשכה למעלה משלוש שנים, קיבל גן החיות הכרה בינלאומית והתקבל לפרוייקט העולמי ששם לעצמו מטרה לשמר מין זה ולהשיבו לטבע ביערות הגשם בברזיל. זוהי הדוגמה הבולטת בעולם להצלחת פרוייקט השבה לטבע שנוהל ע"י גני חיות. זוג הקופים הנדירים הגיע אלינו מגן החיות בשטוקהולם, שבדיה ושוכן בביתן לחיות קטנות.

ב. **נקבת נחש הפיתון** הטילה כ-30 ביצים ודגרה עליהן במשך כחודשיים. זהו ארוע ראשון מסוגו מאז פתיחת הגן ומעקב אחרי תהליך זה ריתק את מטפלי הגן כמו גם את מבקריו והתלמידים שהשתתפו בפעילות החינוך.

2. **מחלקת קופים** א. **שימפנזים** - כתוצאה מהחרמות, שביצעה רשות שמורות הטבע, של קופי שימפנזה צעירים שהוברחו לארץ והוחזקו בניגוד לחוק - מצאנו עצמנו מטופלים בארבעה שימפנזים, זכרים, תינוקות. זו היתה אחת מהמשימות הקשות שהוטלה על צוות המטפלים. המטפלים שימשו כ"הורים מאמצים" לגורי השימפנזה שהגיעו לגן החיות במצב קשה.

בגן נבנתה חצר מיוחדת עבורם. אנו משתדלים ללוות את התצוגה בהסברים על מצבם הקשה והטרנדיה בתופעה של הברחת חיות בר ואחזקתן בניגוד לחוק. במקביל נעשים מאמצים גדולים למצוא להם "בית חם". אין אפשרות לחבר קופים זכרים צעירים אלה עם קבוצת השימפנזים המצויה בגן.

בסוף השנה המליטה ציקיטה את "עדן" - נדבך נוסף באילן היוחסין הענף של קבוצת השימפנזים בירושלים.

ב. **מנדרילים** - "אורנה" ו"שמוליק", שני צאצאי מנדרילים נולדו השנה בתצוגה. קבוצת המנדרילים קיבלה חיזוק בדמותם של העולים החדשים מצרפת - "שירוקו" ובנה הצעיר "דוקו". הקבוצה מונה כיום 11 פרטים כשארבעה מתוכם גורים צעירים. "יוסקה" הזכר המבוגר, נאלץ להיפרד מהקבוצה נוכח הקשיים הרבים וחוסר יכולתו להשתלב בתוכה.



ג. **למורים** - לתצוגת הלמורים נוספה קבוצה של תת מין שלישי - למור קטה (למור טבעות). זוהי קבוצה נוספת ללמור החום וללמור הצווארון ששכנו בתצוגה. הקבוצה מונה 5 פרטים שהגיעו מארה"ב ומהולנד. למור קטה פעיל יותר מהאחרים, בולט בזנבו המיוחד ובסגירתו לקרני השמש.

3. **מחלקת טורפים** המלטה ראשונה בתצוגת **הדובים** מאז עבר הגן למשכנו החדש. "עליזה" בתה של "שושנה-גיודי", הינה גורת הדובים הראשונה שנולדה בגן החדש. באביב יצאה "עליזה" לראשונה לחצר בליווי אמה, אך מסתבר שדווקא עם סבתה היא מתקשה להסתדר. החיבור בין הגורה הצעירה לבין הסבתא "דיאנה" לוקח זמן וימשך לתוך שנת 1996.

4. **מחלקת ציפורים** הארוע הבולט במחלקה במהלך השנה האחרונה היתה ההצלחה בפרוייקט של ריבוי **תוכי הארות**. מטפלי המחלקה הצליחו בעזרת מיכשור מיוחד שכלל אינקובטורים ואומנות להדגיר להבקיע ולגדל בהצלחה בהאכלת יד, 6 ארות נדירות. מגיל יום טופלו הגוזלים במסירות ע"י המטפלים עד אשר עמדו בכוחות עצמם. כל הגוזלים הצעירים מצויים כיום בתצוגה נפרדת באזור התוכיים.



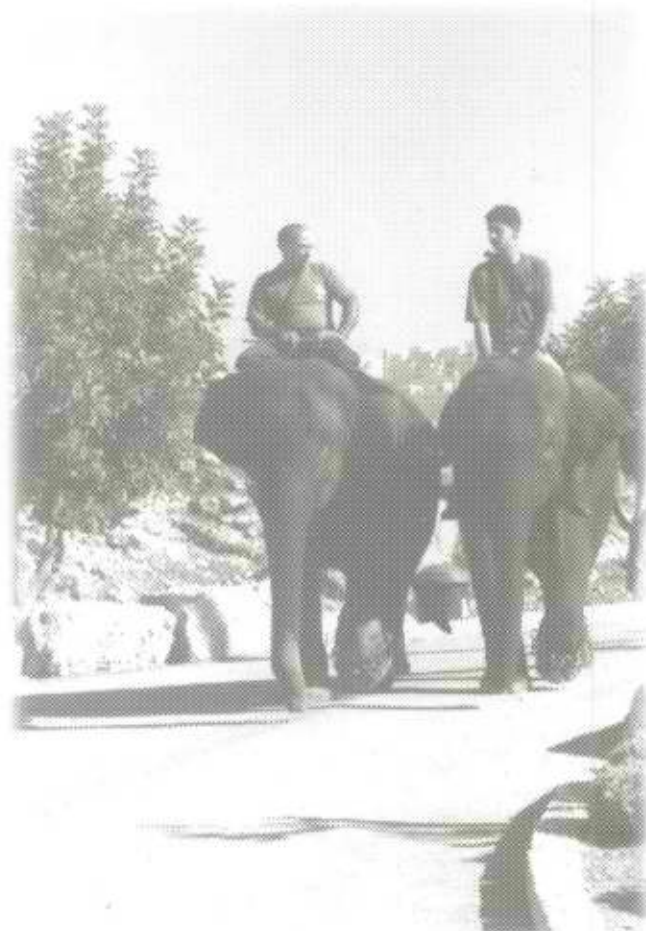
5. **אוכלי עשב** א. **קרנפים** - פעילות מח' אוכלי עשב עמדה השנה בסימן קרנפים. "ידידה" ו"אמורה" - זוג הקרנפות שנרכש מדרום אפריקה, הגיע לארץ לאחר מסע ימי ארוך, שארך כמעט 3 שבועות. "אמור" - קרנף זכר הגיע לגן החיות מאנגליה, אך לאחר זמן קצר, בטרם סיים את תקופת ההתאקלמות בגן, מת מהתקף לב.

ב. במסגרת הקמת קבוצת רבייה של **היחמור הפרסי**, קיבלנו השנה עשרה פרטים זכרים של מין נדיר זה. מין זה הובא ארצה ע"י רשות שמורות הטבע ומצוי ב"חי-בר" ככרמל, במטרה להרבותו ולהשיבו לטבע באזור הכרמל. בעתיד הקרוב תגענה גם הנקבות וגן החיות ישמש כקבוצת רבייה לפרוייקט חשוב זה.

6. **פילים** אחרונות אחרונות חביבות - הפילות. שתי פילות אסייתיות צעירות הגיעו מתאילנד והפכו בין לילה לאטרקציה העיקרית של גן החיות. הפילות - מאולפות ורגילות לקירבת המטפלים ("מהוטים"). נדרשים מאמצים רבים מצד צוות המטפלים בעבודה הצמודה עם הפילות.



"אנני", "גימסי", "למא" ו"גיאן" עם נסי. 4 גורי השימפנזה בגילאים



לזי ואליק רוכבים על "גדי" ו"סוכאן". הפאלו האדשלו מאילנד

א רועים בולטים בתחום הוטרינרי

1. ניתוח עיקור בוצע בנקבת הנמר הפרסי, שולד מת נמצא ברחמה. ניתוח העיקור היה הכרחי עימ להציל את האם. לאם שלום.
2. ארוע דומה במימדים קטנים, בוצע לקופת הסנאי שולד מת נמצא ברחמה. לאם שלום.
3. "מור" גורת השימפנזים מתה באביב כתוצאה מסיבוכים של דלקת קרום המוח שנגרמה עי"י "חיידק טורף" אלים מאוד מסוג סטרפטוקוקוס.
4. הרעלה קשה בברכת הפלמינגו גרמה למותם של מספר פלמינגו. הגן נקט באמצעים דרסטיים של חיטוי והחלפת כל המים והחומרים הנמצאים בברכת הפלמינגו והתמותה פסקה.

ס יבום אוסף בעלי החיים-31/12/95

יונקים	עופות	זוחלים	חיות משק	דו חיים
37	90	15	9	1
מס' מינים				
213	723	53	80	3
מס' פרטים				

סה"כ מינים - 152 מינים שונים של בע"ח
 סה"כ פרטים - 1072 בע"ח שונים באוסף הזואולוגי של גן החיות.

החודש	מנויים *	מבוגרים	ילדים	סה"כ
ינואר	402	6856	6847	14105
פברואר	524	4256	3669	8449
מרץ	951	10697	16084	27732
אפריל	2632	28224	34375	65231
מאי	960	15733	17359	34052
יוני	776	8668	12460	21904
יולי	1118	14361	25130	39491
אוגוסט	3050	33667	31162	67879
ספטמבר	248	5173	4119	9540
אוקטובר	740	19879	18165	38784
נובמבר	300	5428	7061	12789
דצמבר	1021	15660	12926	29607
סה"כ	*12722	168602	188239	369563

סה"כ מבקרים - 369,563 מבוגרים - 45% ילדים - 52% מנויים - 3%

ילדים: בקבוצות - 20%, בודדים - 32% **מבוגרים:** בקבוצות - 4%, בודדים - 41%, **מנויים משפחות:** 3%
סה"כ - 100%

(* כניסת מנויים נרשמת ככניסה אחת בעת הוצאת המנוי)

ע / י / / / ק



שנת 1995 היתה השנה הראשונה בה הופעל מערך השיווק והמכירות של גן החיות בצורה מלאה ומסודרת.

השפעה מיידית לפעילות ארוכת טווח של אגף השיווק ניתן לראות בתוצאות המרשימות של מספרי המבקרים. קרוב ל-370 אלף מבקרים ביקרו בגן החיות בשנת 1995 וכמובן שזהו שיא במספר המבקרים. בצעדי ענק מתקרב גן החיות לקראת ה"מבקר המיליון!".

הצלחות בולטות בתחום השיווק היו בנושא החדרת השימוש ברכבת ישראל מתל-אביב לגן החיות ורכבות מיוחדות לגן החיות שהגיעו בעיקר מדרום הארץ (באר שבע ורחובות). נוצר קשר הדוק עם בתי המלון בירושלים וסוכני תיירות פנים. הצלחה גדולה נרשמה בעליה הגדולה במספר המנויים ובולט במיוחד הגידול של 300% במספר המשפחות מרובות הילדים (מ-4 ילדים ומעלה).



2.11.95

0 -11-1995

לכבוד
מר אלי גזנן
מנכ"ל משרד התיירות

(בהמשך לסיכום הישיבה שנערכה אצלך ביום 13.3.95 בענין תקציב פיתוח גן החיות, ומכתבי אליך מיום 16.3.95) ...

אנו מצויים לקראת סיום העבודות סביב 4 הפרוייקטים, שאושרו ותוקצבו ע"י משרד התיירות (באמצעות החמ"ת) ומקורות עירוניים.

א. ארץ חיות התנ"ך - העבודות בעיצומן: גשר עץ הושלם, עבודות עפר הושלמו, גידור - לקראת סיום.

(יחול עיכוב בפתיחת האתר, לאור העובדה שהצלחנו לגייס 600 אלף דולר כתרומה לבניית בית הג'ירפות בתוך אזור זה).

ב. אמצעי המחשה - מערכת המידע הממוחשבת - תוצב להרצה בגן ב- 8.11.95. תכנית אור קולית - הצגת נסיון ב- 15.12.95.

ג. רכבת תיירותית - הגיעה לגן ופועלת, מושלמות בימים אלה העבודות לאזור תחזוקת הרכבת.

ד. פילים - התצוגה הושלמה (ממתנה בינתיים לפילות... ומאכלסת פילון בודד). (בזכות השלמת התצוגה גוייסה התרומה לג'ירפות).

בסיכום הישיבה שנערכה אצלך (סעיף 4) הובטחו 150,000 (מאה חמישים אלף) ש"ח נוספים, במידה ונשיג מקורות עירוניים נוספים לתקציב.

כפי הידוע לך, אישרה העירייה תקב"ר לגן החיות בסדר גודל של 1.43 מ' ש"ח, ולא 1 מליון ש"ח, כפי שתוכנן.

לאור זאת אודה לך באם תורה להגדיל את השתתפותכם במימון הפרוייקטים בסדר גודל של 150,000 ש"ח נוספים לסה"כ 3.4 מליון ש"ח.

(תוספת זו מיועדת בעיקר לכיסוי החריגה התקציבית בנושא הרכבת התיירותית ובניית איזור התחזוקה שלהן).

בברכה,
ש' דורון
מנכ"ל

העתק: יורם בליזובסקי
דדי הרניק ✓

Handwritten notes in Hebrew, including a signature and the name "אלי גזנן" (Eli Gonen).



משרד התיירות
המנהל הכללי

סיכום דיון בראשות המנכ"ל מיום כ' 13.3.95

השתתפו ה"ה

משרד התיירות : אלי גונן, משה ריגל, רות אקראי
חמ"ת : נירה פרץ
גן החיות התנכ"י: יורם בליזובסקי, שי דורון

הנושא: תקציב פיתוח בגן החיות

1. נתקבלה הסכמה לכלל הפרוייקטים כחבילה אחת (כפי שפורט במטמך גן החיות הרצ"ב)
2. תבחן אפשרות שהחמ"ת תקדם מימון לעיקור התייקרויות ושמירת ערך התקציב.
3. הכסף אשר גויס לצורך רכישת הפילים, יהווה חלק מתוך המצ'ינג, ובלבד שמסגרת התקציב הכוללת תשמר.
4. לנושא הגירעון הכללי בסך 450,000 ש"ח, משרד התיירות מוכן להתחייב לתוספת תקציב של 150,000 ש"ח, רק לאחר שתוסדר חוספת תקציב מקבילה של קרן ירושלים ועיריית ירושלים.
5. זהבה מלינק, נציגת החמ"ת, תלווה את נושא אמצעי ההמחשה בגן חיות.

רות אקראי

רשמה: רות אקראי

העתק : מר שבי שי - משנה למנכ"ל משרד התיירות
מר זדי הרניק - מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות

סיכום דיון
ב' 13.3.95
השתתפו:
אלי גונן
משה ריגל
רות אקראי
נירה פרץ
יורם בליזובסקי
שי דורון



גן החיות התנ"כי בירושלים ע"ש משפחת טיש

حديقة الحيوان اورشليم القدس باسم تيش

THE TISCH FAMILY ZOOLOGICAL GARDENS IN JERUSALEM

16.3.95

אל: אלי גונן - מנכ"ל משרד התיירות
מאת: שי דורון - גן החיות

ריזות (שאינה כה אופיינית לחיי גני חיות) הצלחנו לשכנע את העירייה להגדיל את התמיכה של העירייה בתקציבי הפתוח. ביום א' הקרוב יובא לאישור בועדת הכספים העירונית סכום של 1.43 מ"ש"ח לתכניות הפתוח המשותפת עם הרל"י, התיירות וקרן ירושלים.

לאור זאת החוסר שלנו כעת עומד על 20 אלף ש"ח בלבד. אודה לך באם תאשר השלמה זו, ומעבר לכך להעמיד את יתרת התוספת, כ- 130 אלף ש"ח, כגיבוי לחבילת הפרוייקטים למקרה של התייקרות או חריגות.

אני מקווה ש"החגיגה" לא מוקדמת מדי - מי כמוני יודע איזה תפוכות מזמנת ועדת הכספים העירונית ...

בברכה,

שי דורון
מנכ"ל גן החיות

PO BOX 899 TELEPHONE: 02 43 01 11

FAX: 02 43 01 22 JERUSALEM 91008 ISRAEL

ת.ד. 898 ירושלים 91008

טלפון 02 43 01 11 פקס 02 43 01 22



החברה הכלכלית המילואים

דואר נכנס

משרד התיירות
המנהל הכללי

16-03-1995

סיכום דיון בראשות המנכ"ל מיום ב' 13.3.95

כידועה

למס' 13.3.95

39

השתתפו ה"ה

משרד התיירות : אלי גונן, משה ריגל, רות אקראי
חמ"ת : נירה פרץ
גן החיות התנכ"י: יורם בליזובסקי, שי דורון

הנושא: תקציב פיתוח בגן החיות

1. נתקבלה הסכמה לכלל הפרוייקטים כחבילה אחת (כפי שפורט במסמך גן החיות הרצ"ב)
2. תבחן אפשרות שהחמ"ת תקדם מימון לעיקור התייקרויות ושמירת ערך התקציב.
3. הכסף אשר גויס לצורך רכישת הפילים, יהווה חלק מתוך המצ'ינג, ובלבד שמסגרת התקציב הכוללת תשמר.
4. לנושא הגירעון הכללי בסך 450,000 ש"ח, משרד התיירות מוכן להתחייב לתוספת תקציב של 150,000 ש"ח, רק לאחר שתוסדר תוספת תקציב מקבילה של קרן ירושלים ועיריית ירושלים.
5. זהבה מלינק, נציגת החמ"ת, תלווה את נושא אמצעי ההמחשה בגן חיות.

רות אקראי

רשמה: רות אקראי

העתק : מר שבי שי - משנה למנכ"ל משרד התיירות
מר דדי הרניק - מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות



גן החיות התנכ"י בירושלים ע"ש משפחת טיש
 حديقة الحيوان اورشليم القدس باسم تيش
 THE TISCH FAMILY ZOOLOGICAL GARDENS IN JERUSALEM

הגן
 של
 החיות
 בירושלים

1973-1975



לסכם שנה בה

ארעו כל כך הרבה ארועים בחיי גן החיות - משימה כמעט בלתי אפשרית. גן החיות הפך למוסד תוסס שבצד ביקורים של מאות אלפי מבקרים, עוסק בתוכניות פיתוח, בהרחבת האוסף הזואולוגי, מחקר, פעולות חינוך ובאירועים מיוחדים.

ה"פרופיל" השנתי נותן לקורא ההזדמנות לקבל תמונה שנתית על פעילות גן החיות - אך רבים כבר עוקבים אחרי החדשות באמצעות ה"פרופיל" המגיע מידי חודש, לבתי אלפי מנויי גן החיות, הממחיש את היקף הפעילות הרחב של הגן.

כבר כמעט שכחנו שבתחילת השנה נפתחה צפריית עופות הביצה והנה אנו כבר עסוקים בגידולו של צ'פאטי הפילון, בשמחה על הולדת השימפנזה "מור" והמנדרייל "יונתן", בהגעתן של צ'יטות חדשות, בעצב וצער על מותה של "ג'קי" - בכירת קופי השימפנזה והולדת זוג התאומים לקופי המרמוסט. בד בבד אנו פותחים תערוכה ייחודית של אוסף הפוחלצים של האב שמיץ, נכנסים לפרוייקט מחקרי יישומי עם מיג'ל בנושא - ריבוי תוכי הארה, משחררים לחופשי את הגשר "חופש" כשעליו משדר לוויני העוזר לחקר ומעקב אחר תנועת הנשרים, חותמים על הסכם לשיתוף פעולה עם גן החיות בקהיר ומפתחים את קורס מטפלי החיות הראשון מסוגו בארץ.

במח' החינוך וההדרכה מפתחים תכנית לילדי החינוך המיוחד, הקייטנות מלאות עוד הרבה לפני שנפתחה ההרשמה הרשמית, אנו משמשים במה להפקה מוסיקלית מצליחה "אלה ולואי" וקולטים עשרות נערים במסגרת פרוייקט המחוייבות האישית - שיחד עם קבוצת המתנדבים הבוגרים, מהוים כח עוזר לצוות הקבוע של הגן. אגודת יידי גן החיות מקיימת את הארוע השנתי ומגייסת משאבים לטובת הרחבת האוסף הזואולוגי, אורחים רמי מעלה מכבדים אותנו בביקורם, בניית תצוגת הפילים הולכת ונשלמת ובמשרדי הגן שוקדים על תכניות פיתוח במליוני שקלים - לביצוע בשנת התקציב 1995.

קצרה היריעה מלפרט את כל הפעילויות ואולי טוב שכתב גן

עברה עתה שנה נוספת של פעילות ואנחנו בפיתחה של שנה חדשה.

בשנת העבודה שהסתיימה הושקע מאמץ ניכר להתגבר על כל מחלות הילדות של גן חדש ע"י מתן פתרונות לבעיות שהתעוררו ואשר לא נחזו מראש. צוות הגן השקיע רבות בשיפור רמת השרותים ובאמצעים להגדלת ההנאה של המבקרים בגן.

אנחנו יכולים לומר בסיפוק שהמאמצים והעבודה שהושקעה נשאו פרי ומאות אלפי המבקרים הפוקדים את הגן הם ההוכחה הטובה לכך.

אולם אין לשבת על זרי הדפנה. הנהלת הגן וצוות העובדים יודעים שאם התהליך המתמיד של שיפור השרות, תוספת חיות לתצוגות הקיימות והגדלת מספר התצוגות וגיווןן לא יעשה, נאבד חלק מהמבקרים החוזרים ובודאי לא נצליח להגדיל את סה"כ המבקרים. לפיכך, תכנית העבודה של הגן לשנה החדשה תשים דגש, בצד הגברת ושיפור רמת השרותים גם בקידום תוכניות הפיתוח.

שנת הפעילות הקרובה אמורה להציע למבקרים תוספת תצוגות וחיות. תצוגת הפילים תאוכלס בארבע פילים מתאילנד, תצוגת הקרנפים תאוכלס בזוג קרנפים מדרום אפריקה וכן תוספת חיות בתצוגות הקיימות. בנוסף לכך אנו מקווים שהרכבת תתחיל לנוע בשבילי הגן ובכך נקל על הביקור של המבקרים.

תצוגת אור קולית (מולטימדיה) יגונו את הביקור בגן. תוכניות הפיתוח הן ההוכחה הטובה שהנהלת הגן איננה קופאת על שמריה ועושה רבות להגדלת כח המשיכה של הגן כמרכז מבקרים מיוחד במינו.

אני מבקש בהזדמנות זו לברך את חוג הידידים של הגן שהשנה היה פעיל במיוחד ובשנת הפעילות הקרובה אנחנו מתכננים להמשיך ולהפעילו, וכן את ההנהלה הפעילה וצוות העובדים של הגן על המאמץ הרב המושקע יום יום להבטחת ביקור מהנה למבקרי הגן.

יורם בליזובסקי, יו"ר מועצת המנהלים



א גודת ידידי גן החיות

זו השנה השניה בה פועלת אגודת ידידי גן החיות, ששמה לה למטרה לסייע לפעילות גן החיות בגיוס משאבים, לצורך פיתוחו והעשרת הפעילויות המתקיימות בו.

השנה ריכזנו מאמץ בארוע השנתי של האגודה. בארוע שנערך במחצית חודש אוקטובר נכחו כ-300 מידידי גן החיות ובו הצלחנו לגייס תרומות שונות בסך של 80,000 ש"ח.

הארוע אורגן ע"י מרכזת אגודת הידידים הגב' אביבה יערי, שזכתה לסיוע נדיב ותרומות ממלונות "המלך דוד", "היאט" ו"שרתון פלאזה" ויחד עם חברות ואישים נוספים - הפך הערב לחגיגה שלא תישכח זמן רב.

מני פאר הנחה את הערב, שבמהלכו נמכרו במכירה פומבית גם יצירות ואמנות ומתנות שנתרמו ע"י שר הכלכלה פרופ' שמעון שטרית ויו"ר הקרן לירושלים מר טדי קולק. אנו מודים לכל התורמים ולשותפים בהכנת הארוע השנתי והצלחתו.

השנה החליטה אגודת הידידים ליעד את עיקר כספי התרומות להרחבת האוסף הזואולוגי של הגן - והכסף שנתרם מיועד להבאת קרנפים לארץ, שיחד עם בואם הצפוי של הפילים, יעשירו את חווית הביקור בגן החיות.

אגודת הידידים מודה לכל הגורמים שסייעו לפעולות ובגיוס המשאבים, אולם פעילות אגודת ידידים נבחנת ביכולתה להמשיך ולהתמודד עם הצרכים היחודיים לאורך זמן. אנו נמשיך ונבחן ביכולת להרחיב את מעגל הידידים ולהגדיל את התמיכה וההזדהות עם הפעילות החשובה של גן החיות.

שלכם, עו"ד אליהו בן טובים, יו"ר אגודת הידידים.

ב הפנים ל - 1995

שנת 1995 תהיה שנה שבה גן החיות יתמודד עם מספר אתגרים בתחום הפיתוח.

תצוגת הפילים תיפתח לקהל הרחב ולמרות שקיוונו ש"מסע הפילים לירושלים" יסתיים עוד ב-1994, המסע הינו ארוך ומייגע...

רכבת תיירותית, שתקל על המתקשים בהליכה ועל אלה שסתם מתפנקים, תחל לנסוע בשבילי הגן (כך כולנו מקווים), לקראת ימי הקיץ החמים.

אמצעי המחשה להדגיש את המוטיב התנ"כי של הגן, מפותחים

החיות צריך להיות מוסד המתחדש כל הזמן, חי ותוסס ועליו להמשיך ולמשוך את קהל המבקרים - אותו קהל המאפשר את פעילות הגן ומהווה את זכות קיומו.

השמירה על רמה גבוהה ואיכותית בפעילויות גן החיות, נעשית תוך הישענות על צוות עובדים קטן ומגובש ובסיוע של חברי מועצת המנהלים של הגן, התומכים לאורך כל השנה. זו ההזדמנות להודות לחברי ההנהלה ולעובדים בהנהלה ובצוות שסיימו את תפקידם במהלך השנה ולאחל הצלחה לחברים החדשים, בהנהלה ובצוות.

שידורו, מנהל הגן

ג יוני 7

השנה עמדה במרכז פעילות מחלקת החינוך נושא שנת איכות הסביבה. קטל חיות הבר ע"י האדם הגיע במאה שלנו למימדים המאיימים על המשך קיומם של מינים רבים,



בעלי חיים רבים מושמדים רק כדי לספק לחברה האנושית מוצרי מותרות. תהליך זה של השמדה לא פסח אף על ישראל. עולם החי הנוכחי של ארצנו הינו שריד דל בלבד לעושר המינים אשר היו בו בעבר. שמירת חיות הבר אינה רק בעיה אסתטית-מוסרית. פגיעה בבעלי חיים פוגעת בשיווי המשקל האקולוגי. איזון עדין זה הוא המאפשר ניצול יעיל יותר של

משאבי הטבע. שמירת הטבע והחי היא, בסופו של דבר, הגנה על עצמנו ועל קיומנו. לגני החיות המתקדמים בעולם תפקיד חיוני בשמירה על מינים המצויים בסכנת הכחדה.

מח' החינוך העמידה כאמצעי לימוד, תערוכה ייחודית של בעלי חיים בסכנת הכחדה, תוך הישענות על אוסף האב שמיץ - אוסף פוחלצים, שנאסף בתחילת המאה בא"י - המעיד על השינויים הדרמטיים שחלו בנוף החי בארצנו.

במהלך השנה האחרונה, פותחו תוכניות לימודים חדשות שהדגישו, בין היתר, את נושא שנת איכות הסביבה, בדגש על בעלי חיים בסכנת הכחדה.

דגש מיוחד הושם השנה בפיתוח של תוכניות לילדי החינוך המיוחד בעיר. הצדדים החוייתיים בביקור בגן החיות, מהוים מכשיר לימודי ראשון במעלה דווקא לתלמידי החינוך המיוחד. קרוב ל-1000 תלמידים ממסגרות שונות של החינוך המיוחד, השתתפו בפעילות מתמשכת בגן החיות.

ד חלקת הדינון - במספרים

ילדים השתתפו בפעילויות השונות במסגרת "סל התרבות".	13,459
ילדים ביקרו בגן החיות במסגרת קייטנות קיץ.	13,751
תלמידים מבתי הספר מנווה יעקב, השתתפו בפרוייקט מיוחד (במימון הקרן לירושלים).	1500
ילדים השתתפו בקייטנות הקיץ של גן החיות.	200
ילדים משתתפים בחוגי הטבע, אהה"צ, בגן החיות.	160

כ ניסות 1994 - ילדים ומבוגרים

החודש	ילדים	מבוגרים	סה"כ	+מינויים
ינואר	6930	4549	11479	293
פברואר	4989	3761	8750	320
מרץ	27253	23209	50462	353
אפריל	14008	9561	23569	592
מאי	16153	10732	26885	530
יוני	13923	6041	19964	412
יולי	27091	13909	41000	588
אוגוסט	29591	21800	51391	725
ספטמבר	14376	12677	27053	97
אוקטובר	7955	6611	14566	127
נובמבר	8246	4578	12824	108
דצמבר	5071	3993	9064	136
	175586	121421	297001	301282

סה"כ מבקרים - 301,282 מבוגרים - 42% ילדים - 58% כניסות קבוצתיות - 23%

מ ספר מבצעים מיוחדים נערכו במהלך השנה האחרונה

במסגרת "שבוע הילד בישראל", המאורגן ע"י משרד העבודה והרווחה, אירח גן החיות כ-800 ילדים מרחבי הארץ. ילדים אלה השוהים במוסדות שונים, זכו במהלך שבוע זה לביקור והדרכה בגן בליווי מדריכי גן החיות.

בשבוע הקשיש בירושלים התארחו בגן החיות כ-650 קשישים מבתי אבות ברחבי המדינה וזכו לארוח מיוחד, כולל מתן אפשרות לקשישים מרותקים ומוגבלים לסייר ברחבי הגן במיניבוסים מיוחדים.

הסדרים מיוחדים נעשים במהלך השנה עם מוסדות וארגונים הדואגים לרווחת ילדים ממשפחות מצוקה ומעוטי יכולת. גן החיות עומד שבהסדרים אלה, ומעבר לסכום הסמלי בלבד שמשלמים הילדים, זוכה כל ילד למנוי שנתי ולהדרכה שתביא להמשכיות ברצף הביקורים בגן.

ה ברי מועצת המנהלים

דב רבינוביץ	יורם בליזובסקי / יו"ר
שלמה תמז	עוזי וכסלר
דעון דינור	יקי הר-של
עו"ד הדוה ראם פוגל	יעקב אפרת
גבי יהודית היבנר	מיכאל יאול
משה ריגל	הרב יוסף בן-פורת
ראובן קובלסקי	אוריאל ריבסין
ד"ר מוטי שדה	אפרים גרינפלד

ת פקידים בכירים בגן

שי דורון / מנכ"ל
 ד"ר גבי אשכנז / וטרנינג, סמנכ"ל
 יצחק ידיד / מטפל ראשי
 רפי רוזנס / מנהל שיווק
 טובה ברניר / רכזת חינוך והדרכה
 יחזקאל בסור / מנהל אחזקה
 חיים דונברג / ממונה על המערכות
 רבקה בורג / מנהלת חשבונות
 רו"ח הרי אלישיב / רואה חשבון
 עו"ד אליעזר דלמן / יועץ משפטי
 מיכאל גל / מבקר פנים

עיצוב וביצוע: סטודיו איילה ואיתן

הנמצא בקצהו המערבי של הגן ושטחו כ-40 דונם. מעל השטח שבו יסתובבו החיות חופשיות, יבנה גשר עץ להולכי רגל ונקודות תצפית, לאפשר מבט על החיות בסביבתן הטבעית. השטח יכיל בתוכו חיות ארץ ישראליות שחלקן כבר הוכחד מהטבע וכעת נעשים נסיונות מבוקרים להחזירן לטבע, כמו - היענים, היחמורים, ראם ועוד.

הקרנפים - שעבורם גויס כסף מיוחד ע"י אגודת הידידים, יגיעו במהלך השנה וישלימו את האוסף הזואולוגי.

בימים אלה - האחד, סרט שיוקדן כחלק מחווית הביקור באודיטוריום שבגן - "תיבת נח חוזרת", והשני, מרכז מידע ממוחשב שיספק מידע על כל חיות התנ"ך ועל החיות הנמצאות באוסף הזואולוגי של הגן.

"בית חי" - תוספת של שתי כיתות לימוד בסגנון ייחודי, במתחם גן החיות לילדים. הדרישה הגדולה לפעילות חינוכית, מחייבת את הרחבת אזורי הפעילות לקבוצות. ייבנו 2 כיתות שבאופיין הינן כיתות המשלבות אפשרויות לימוד תוך טיפול בחיות לצרכי חינוך.

ארץ חיות התנ"ך - החי בר - התחלת הפיתוח של השטח

1 9 9 5

א אוסף בעלי החיים - דו"ח זואולוגי

1. הביתן לחיות קטנות
האוסף הזואולוגי של ביתן לחיות קטנות כמעט והושלם עד סוף השנה. במשך השנה נוספו לתצוגות - 3 קרפדות ימיות, 6 קוצנים זהובים, 4 נחשי מים ולטאות הבזילסק. אולם מעל הכל עמד הביתן בסימן ההמלטה בתצוגת קופי המרמוסט הגמדי - זוג תאומים שנולד בחודש ספטמבר, כשמשקל כל אחד אינו עולה על 12 גר'...

2. קופים
הארוע הבולט והעצוב מכל החדשות האחרות בגן החיות - מותה של ג'קי קופת השימפנזה, מנהיגת קבוצת קופי השימפנזים ובעל החיים הוותיק בגן החיות. כוחותיה של ג'קי לא עמדו לה והיא לא הצליחה להתגבר על ניתוח עיקור שעברה. ניתוח העיקור היה הכרחי מכיוון שעקב גילה המתקדם (35 שנים), ומצבה המתדרדר, הריון נוסף יהיה סכנת חיים עבורה. ג'יפסי, הגור שהמליטה ג'קי בקיץ האחרון, בכוחות אחרונים, תוך חשש לחייה, מגודל ע"י מטפלות המחלקה במסירות גדולה, מתפתח וגדל יפה. בעתיד נעשה את כל המאמצים למצוא לג'יפסי בית חם, בחברת שימפנזים, בגן חיות אחר.

"שידלי", קופת השימפנזה בת ה-6, הובאה לגן החיות לאחר שגודלה בבית פרטי. כעת היא עוברת תהליך ארוך של הסתגלות וחיבור לקבוצה.

מנדילים - אורג'ה, קופת המנדיל הצטרפה לקבוצה לאחר שהגיעה במסע ארוך מברצלונה, דרך הספארי בר"ג לירושלים. אורג'ה הפכה לאט לאט, למנהיגת הקבוצה והשנה המליטה בן זכר העונה לשם "יונתן". הקבוצה מונה כעת שני זכרים וחמש נקבות, כשרוב הזמן "יוסקה", הזכר המבוגר, מבלה מאחורי הקלעים - הוא עדין לא מצא את מקומו בקבוצה.



3. טורפים
למח' הטורפים התווספו השנה שני זוגות **ברדלסים** צעירים. זוג הגיע מהולנד חוג נוסף מדרום אפריקה. הגן החל בתכנית לריבוי הצ'יטות - תכנית מורכבת שטרם הצליחה בארץ. ב"בית האבות" של הגן התפנה כלוב נוסף - כלוב הטיגריסים. נקבת הטיגריס הורדמה לאחר שהתגלה אצלה סרטן סופני ברחם. הזכר המבוגר, שודך לנקבה מבוגרת בגן החיות שבחיפה. כעת שוכנים ב"בית האבות" רק זוג נמרים שחורים מבוגרים.

4. ציפורים
במחלקה זו חלו השינויים הגדולים במהלך השנה האחרונה. צפריית עופות הביצה שנפתחה בתחילת השנה, מאוכלסת ב-40 ציפורים מסוגים שונים. בולטים בתצוגה **מגלן השני** עם צבעו האדום הבוהק למרחקים והכפן הלבן. למרות שהות הקצרה במקום, בקעו 2 גוזלי מגלן השני מביצים שהוטלו בצפרייה. הגוזלים גדלו בהאכלת יד ע"י מנהלת המחלקה ומצטרפים לתצוגה. צבעם בצעירותם שחור ורק בהתבגרותם, מקבלים את צבעם האדום הבולט.

צפריית הדורסים - אוכלוסיית הצפרייה הוכפלה במהלך השנה וכעת בתצוגה 23 דורסים ממינים שונים. צפריית הדורסים משתלבת במספר פרויקטים ארציים שמטרתם להשיב חלק מהדורסים לנוף החי בארץ, כמו פרויקט הנשרים והדיינות השחורות. בצפרייה גרעיני רבייה של מינים אלה - דורסים שמספרם הולך וקטן בארץ. במהלך השנה שוחרר הנשר ה"ירושלמי" הראשון מצפריית הדורסים בגן - בחזרה לטבע. הנשר "חופש" הגיע לגן לפני יותר

משנה פגוע, וזכה לטיפול מסור של מטפלי המחלקה. לאחר כשנה הועבר לכלוב איקלום ברמת הנדיב ומשם שוחרר בחזרה לטבע. "חופש" מצוייד במשדר לוויני המאפשר לנו לעקוב אחר תנועותיו על כל נקודה על פני כדור הארץ, דבר המסייע למעקב ולמחקר של הפרוייקט להשבת הנשרים לטבע בישראל.

עופות האגם – כאן גדולים במיוחד מספרי הריבוי הטבעי – 5 גוזלים בקעו לקורמורנים, 10 גוזלים בקעו לברבורים השחורים ואילו אצל הברבורים הלבנים, רק 4 אפרוחים.

תוכים – מספר הישגים בריבוי התוכים, כשהבולט ביניהם היה בקיעת הארה היקינטונית – תוכי מהיפים והיקרים בעולם כולו. גם גוזלי ארה וקקדו בקעו השנה וגודלו ביד ע"י מטפלי המחלקה. גידול גוזלי תוכים בעזרת מטפלים, דורש מיומנות גבוהה ומסירות גדולה של המטפלות לאורך כל שעות היום והלילה.

גם מקרי מוות פקדו את תצוגת התוכים. זוג תוכים מסוג קקדו מתו לאחר מחלת מעיים.

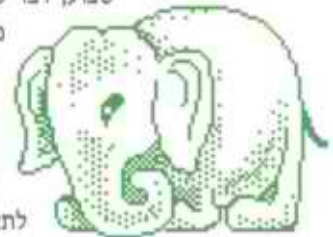
חסידות – מחוץ לצפרייה שבאוסף הגן, טיפלו מטפלי המחלקה השנה גם במספר חסידות, שפקחי רשות שמורות הטבע הביאו לגן, לאחר שלקו בהרעלה קשה. לאחר טיפול מסור שערך מספר שבועות, שיחררנו החסידות לחופשי, אך מה רבה היתה ההפתעה – החסידות מבחירתן העדיפו להשאר במרחבי הגן עוד מספר שבועות, להינות מהאוכל, החברה, הנוף והתנאים, להודות על הכנסת האורחים ורק לאחר חודש ימים המשיכו בדרכן...

5. צ'פאטי הפילון – הכותרת בה"א הידיעה של חדשות האוסף הזואולוגי במהלך השנה האחרונה היתה – צ'פאטי הפילון.

צ'פאטי הגיע לגן בגיל שבוע ימים. צ'פאטי נולד לאביבה, פילה "ירושלמית" שעם סגירתו של הגן במשכנו הישן עברה להתגורר בקרב קבוצת הפילים האסייתיים בספארי ב"ג. מייד לאחר הלידה נדחה צ'פאטי ע"י אמו ומימו הראשון גודל ע"י בני אדם. לירושלים הגיע צ'פאטי בגיל שבוע, דבר שהציב בפנינו אתגר טיפולי ממדרגה ראשונה. מעטים הנסיונות בעולם לגידול ביד של פילים. לצ'פאטי פותחה תזונה מיוחדת בעזרתם האדיבה של אנשי מפעל "מטרנה" במעברות. צ'פאטי לוגם כמויות עצומות של מטרנה מידי יום וגדל בקצב של למעלה מקילו אחד ליום.

גידול פילון מחייב מאמץ ומסירות מיוחדים של המטפלים, ופילון שתאבנו בריא דורש לאכול גם בשעות שאינן שעות עבודה רגילות...

צ'פאטי שבמהרה הפך לחביב קהל המבקרים, מחכה עתה בכליון עיניים להצטרפותן של חברותיו לתצוגה – 4 פילות צעירות העתידות להגיע בקרוב מתאילנד.



א רועים בולטים בתחום הוטרינרי

1

עם התפשטות מחלת הפה והטלפיים בארץ במהלך אביב 1994, מחלה שהגיעה עד לאזור גוש עציון, ערכנו מבצע חיסונים מקיף לכל בעלי החיים שבגן. למזל כולנו לא חדרה המחלה לתככי הגן.

א. טיפול אנטיביוטי ישיר ע"י הזבקה, לציפורים.
 ב. חיסוי התצוגות.
 ג. מלחמת חורמה במברסמים המהיים את המאגר הטבעי לחיידק ומעבירים אותו ממקום למקום.



3

ניתוח העיקור לג'קי, קופת השימפנזה – מבצע משותף שנערך עם רופאים הומניים, גניקולוגים מבית החולים" שערי צדק". הניתוח שהסתיים בהצלחה נגמר לרוע המזל במותה של ג'קי, לאחר מספר ימים, היא לא הצליחה להתאושש מטראומת הניתוח.



גם לאחר שנתיים מפתחת גן החיות, הגן אינו עובד בשיא תקן כח האדם שנקבע ע"י הנהלת גן החיות עם פתיחתו. עומס העבודה מוטל על צוות מצומצם של עובדים, וכיום מאוישות 33 משרות (כולל שמירה) בלבד, מסה"כ תקן מאושר של 42 משרות.

ביוזמת גן החיות, פותח במהלך החודשים האחרונים קורס ראשון מסוגו בארץ למטפלי חיות בגני חיות. קיום ופיתוח הקורס, התאפשר תודות לתרומה שהגיעה לגן מקרן בוקסנבאום-נטע. צוות מיוחד הוקם לטובת הפרוייקט וגן החיות שכר את שירותי חברת "מ.מ.ש - משאבים, מינהל, שיטות - יעוץ והדרכה בשלטון המקומי", לפתח את מודל הקורס. החברה הסתייעה במומחי תוכן שהעמיד גן החיות. בסיום שנת 1994 החלה ההרשמה לקורס הראשון. הקורס מיועד למטפלי גן החיות בפועל ולא להמעוניינים לעסוק בתחום בעתיד.

כל משתתף בקורס ילמד ויתנסה במכלול היבטים הקשורים בתפקידו היומיומי של המטפל. כן, ירכוש התלמיד ידע כללי בתחומים הרלבנטיים ובהתייחס לכל משפחות החיות המצויות בגן החיות. דגש רב ניתן בקורס לתירגול ויישום הידע הנלמד בעבודה היומיומית בשיגרה מחד, ובאיתור ומתן מענה לבעיות המתעוררות מאידך. הקורס נועד להרחיב את תחומי העיסוק של המטפל, ע"י הרחבת והדגשת תחומי המעקב והמחקר והקניית הכלים והמיומנויות הדרושים לשם כך. משך הקורס הינו בן 120 שעות ויכלול הרצאות ותרגילים מעשיים, כולל פרויקט אישי שיהיה על כל תלמיד לבצע. מיטב המרצים גוייסו ע"י גן החיות להדריך וללמד בקורס, וביניהם נזכיר את פרופ' היינריך מנדלסון, פרופ' יורם יום-טוב, דן פרי, אבינועם לוריא, פיני אמיתי, ד"ר אייל שי ואחרים.

במסגרת הערכות לבניית קורס המטפלים, נעשתה עבודה מקיפה להגדרת מטרותיו ותפקידיו של גן החיות בירושלים, מעבר למטרות החברה, כפי שנוסחו עם הקמתה. המסמך שנכתב הינו המקיף והערכי ביותר שנכתב עד היום, המתייחס לבסיס תפקידיו ומטרותיו של הגן הירושלמי.



1. גן החיות נבנה ע"י בני אדם ולמען בני האדם, אולם מטרת יסוד הינה - הקמת אוסף זואולוגי ואחזקתו בתנאי מחייה טובים, כחלק מהמאמץ לשמר חיות נדירות-בסימן הכחדה וחיות ארץ ישראל, בדגש על חיות שהזכרו בתנ"ך. יעשו נסיונות ותכניות מיוחדות לשימור וריבוי, תוך שאיפה עתידית להשתתף בפרוייקטים מבוקרים להשבת מינים נכחדים לטבע.

2. פיתוח וקיום פעילות חינוך והסברה המקרבות הציבור הרחב לשמירה על הטבע, הגנה על חיות הבר, מודעות והגנה על איכות הסביבה ואהבת בעלי חיים. כל אלה יעשו תוך יצירת תנאים סביבתיים הולמים - אתר נקי, אסתטי המשתלב בנוף הטבעי, תצוגות מודרניות רחבות ידיים, שילוט והסברה. האמצעים להשגת מטרות אלה הינם באמצעים ישירים, כמו פעולות חינוך, הדרכה ויחסי ציבור ובאמצעים עקיפים הנוצרים ע"י התנאים הסביבתיים.

3. מקום לבילוי זמן פנוי ונופש בסביבה נאה ותרבותית, המדגישה ערכי טבע ושמירתו.

4. עבודות מחקר יישומי ותאורטי בתחומי הזואולוגיה, ביולוגיה ואיכות הסביבה, תוך ניצול הידע הנצבר בעבודת השטח והשדה של מטפלי גן החיות.

5. גן החיות כגוף ירושלמי קהילתי - קירוב אוכלוסיות ירושלמיות מגוונות ויחודיות לפעילות תרבותית חינוכית, השווה לכל נפש. פיתוח תוכניות יחודיות לאוכלוסיות חריגות, המוצאות בגן החיות מקום המאפשר טיפול, סיפוח ומעורבות. גן החיות הינו בעל תפקיד חברתי בקהילה הירושלמית.

6. פיתוח אתר תיירות בעל ייחוד כמרכז לחיות החנ"ך - דבר המהווה פיתוח אטרקציה תיירותית נוספת בעיר.

סמנכ"ל וומרינר / ד"ר נבי אשכר
מטפל ראשי / יצחק ידיד
עוזרת זואולוגית / בברלי בורג
מנהלת מח' ציבורים / אירוס כהן
מטפלי מח' ציבורים / עליזה רומן, דותן מידה
מנהל מח' טורפים / דניס סמית
מטפלת מח' טורפים / מירב רביד
מטפלי גן החיות לילדים / נעמה בדיחי, אייל אבו רמילה
מטפלות מח' קובים / שירלי ורטשטיין, נועה אלון
מנהלת ביתן חיות קטנות / מיכל אבישי
מטפלת חיות קטנות / גלי רון
מטפלי מח' אוכלי עשב / יהודה איגוס, דוד מורד, תמיר כהן
מטפלת פילים / ארנה רשף
אחראי משק ומטבח / פואד משני

Imp
25/2

כ"ז סיון תשנ"ה
25 ביוני 1995

לכבוד
מר איתן מאיר
משנה למנכ"ל
עיריית ירושלים
ת.ד. 775
ירושלים 91007


לאיתן רב שלומות,

הנדון: פיתוח תיירות בשוק מתנה יהודה

מעולם לא התנגדתי להעסקתו של עמנואל אלון כיועץ בפרוייקט
הנדון, כשם שאין לי התנגדות שתגייסו מישהו אחר שמבין
בתיירות. עמנואל היה שותף במספר פרוייקטים ועשה עבודה יפה.

כמובן, שבכל מקרה חשוב ש¹משה ריגל יהיה מעורב בעניין וילווה
את התכנון מהרגע הראשון.

ב ב ר כ ה,


א. גונן

העתק: מר ש. שי - המשנה למנכ"ל משרד התיירות
מר מ. ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח



66. 66. - 44

8720
212

א"י (א) אכלה



החברה
הממשלתית
לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים, 2 באוקטובר 1995
מספרנו: 1465

סיכום ישיבה בנושא מוזיאון מגדל דוד מ- 2.10.95

משתתפים: דדי הרניק, ויקטור אלבראנס, שושי ניב, אריק קודלר

1. בשנת 94 היו כ- 150,000 מבקרים והצפי לשנת 95 הוא כ- 200,000 מבקרים.
2. החפלגות המבקרים היא כ- 70% ישראלים וכ- 30% תיירים.
3. במקום מתקיימים ארועים רבים: כינוסים, שמחות משפחתיות וכו'.
4. מתבקש סיוע חמ"ת באמצעי המחשה לחידוש המיצג ה"אור-קולי" הקיים.
5. ההערכה שעלות ההפקה תגיע ל- 1.5 מיליון ש"ח.
6. תהיה פניה רשמית לחמ"ת לבקשה בהשתתפות הפקת המופע תוך ציון עלויות וחלקם של השותפים האחרים.
7. סיוע חמ"ת לא יעלה על 150,000 ש"ח.

רשם: אריק קודלר

Handwritten signature or initials inside a circle.

Handwritten text: 2318 קבלה

Handwritten number: 5227498

הזמנה לקבלת הצעות

חברות הפקה של תוכניות אורקוליות מוזמנות בזאת להגיש הצעות התקשרות להפקת תוכנית אורקולית בחצר המצודה של מוזיאון מגדל-דוד, ירושלים.

מיועד לחברות שעיסוקן בבימוי, תסריטאות, תאורה, קול ופעלולים.

ניתן לרכוש את המפרט במוזיאון בתיאום מראש בטלפון: 02-274111, גילה.

מוזיאון מגדל דוד

הזמנה לקבלת הצעות

חברות הפקה של תוכניות אורקוליות מוזמנות בזאת להגיש הצעות התקשרות להפקת תוכנית אורקולית בחצר המצודה של מוזיאון מגדל-דוד, ירושלים.

מיועד לחברות שעיסוקן בבימוי, תסריטאות, תאורה, קול ופעלולים.

ניתן לרכוש את המפרט במוזיאון בתיאום מראש בטלפון: 02-274111, גילה.

מוזיאון מגדל דוד

Handwritten text: 2.10.95 קבלה

11/12/11

הכר/ציון



החברה
הממשלתית
לתיירות

אצבי המיון,
ולד טלואת לאחוב קלו -
אינני יואים אר קיחה וואר
מסג קצאזא גאוי.

קיחזקי -
בברכה,
דוד הרניק, מנכ"ל

25.10.96



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים, 13 באוגוסט 1996
מספרנו: 339

לכבוד
פרופסור אהוד נצר
המכון לארכיאולוגיה
האוניברסיטה העברית
ירושלים

שלום רב,

הריני מאשר בתודה קבלת מכתבך מיום 12.8.96 בענין ההרודיון.
אני ער לחשיבות המימצא הארכיאולוגי והפוטנציאל התיירותי הטמון בו, אולם,
נראה לי, לצערי, שבשל מיגבלות תקציב לא נוכל לענות לפנייתך בזמן הקרוב, אם
כי נישקול הענין לגבי העתיד.

בברכה,
דוד הרניק
מנכ"ל



מועצה אזורית גוש עציון

לשכת ראש המועצה

ג' בתשרי תשנ"ז
16 בספטמבר 1996
לש.מכ.53

התאחדות היישובים
21-9-1996
4509
המפנה א'

לשכת ראש המועצה
גוש עציון

לכבוד
מר משה קצב
שר התיירות
משרד התיירות
ירושלים

מכובדי,

הנדון: ההרודיון

האתר אמנם באחריות רשות הגנים הלאומיים.

פנייתי אליך בענין המשך פיתוחו ואחזקתו נובעים מהעובדה, כי גורמים פלסטיניים הקימו מערך שלם כדי להשתלט על האתר. (חומר רלוונטי הועבר למשרד רוה"מ וצילומו מצורף בזה).

היניי מבקש להפגש עמך בדחיפות יחד עם אהוד נצר, הארכיאולוג החופר באתר (בעבר), ועם נציג רשות הגנים שבהחלטת השר לאיכות הסביבה רפול, קבלו הוראה להתארגן לחידוש הפעילות באתר - לבחון כיצד ניתן לקבל גם סיוע משרדך.

נשמח על ביקורך במועצה ובישוביה בכלל, וביקור בהרודיון, בפרט.

- * אלון שבות
- * אלעזר
- * בת עין
- * הר גילה
- * כפר עציון
- * כרמי צור
- * מגדל עוז
- * מצד
- * מעלה עמוס
- * נוה דניאל
- * נוקדים
- (אל דוד)
- * קדר
- * ראש צורים
- * תקוע

בברכת כתיבה וחתימה טובה,

ראש המועצה

שילה גל
ראש המועצה

3.0

החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים, 13 באוגוסט 1996
מספרנו: 339

לכבוד
פרופסור אהוד נצר
המכון לארכיאולוגיה
האוניברסיטה העברית
ירושלים

שלום רב,

הריני מאשר בתודה קבלת מכתבך מיום 12.8.96 בענין ההרודיון.
אני עד לחשיבות המימצא הארכיאולוגי והפוטנציאל התיירותי הטמון בו, אולם,
נראה לי, לצערי, שבשל מיגבלות תקציב לא נוכל לענות לפנייתך בזמן הקרוב, אם
כי נישקול הענין לגבי העתיד.

בברכה,
דוד הרניק, מנכ"ל

האוניברסיטה העברית בירושלים
המכון לארכיאולוגיה

12.8.96

לכבוד דדי הרניק
מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות
רחוב קרו היסוד, ירושלים

דדי שלום רב

בעקבות ביקור שנערך לאחרונה בהרודיון, בהשתתפות ישראל גלעד, מנכ"ל רשות הגנים, למדתי על האפשרות לחידוש הפעילות באתר, שנפסקה בשנת 1987 בעקבות אירועי האינתיפדה, פעילות אשר בה החברה הממשלתית לתיירות לקחה חלק מרכזי.

כמי שעסק במחקר פעיל בהרודיון מאז שנת 1972 וכמי שהעלה לראשונה, בפני הגורמים השונים, את הפוטנציאל התיירותי הטמון בהרודיון התחתית (כמובן יחד עם הר) נראה לי שיש עניין רב וחשיבות מרובה בחידוש ההקמה של הגן הלאומי בהרודיון התחתית כמו גם פיתוח יתר של הר עצמו. אשמח, כמו בשנים שעברו, להקדיש זמן ומאמצים לפיתוח האתר העשוי לקלוט מאות אלפי תיירים ומבקרים מדי שנה!

הנני מצרף למכתבי זה העתק מכתב ששלחתי לקמ"ט לארכיאולוגיה ביו"ש ובו בקשה לחידוש רשיון החפירות באתר.

בברכה
אליזבט
פרופ' אהוד נצר

העתק: מר משה קצב, שר התיירות

האוניברסיטה העברית בירושלים
המכון לארכיאולוגיה

12.8.96

לכבוד יצחק מגן
הקמ"ט לארכיאולוגיה
יהודה ושומרון
ת.ד. 586, ירושלים, 91004

איציק שלום רב

הנדון : חידוש חפירות בהרודיון תחתית

החפירות בהרודיון תחתית, אותן ניהלתי במשך כ 15 שנים, הופסקו כידוע לך בעקבות ארועי האינתיפדה לפני קרוב ל 10 שנים. בשנים האחרונות, בטרם הופסקו, היו החפירות צמודות לעבודות הפיתוח באתר שנוהלו מטעם רשות הגנים הלאומיים, החברה הממשלתית לתיירות, מחלקת ההתיישבות של ההסתדרות הציונית והמועצה האיזורית.

מיותר להסביר את חשיבותה של הרודיון, הן כאתר ארכיאולוגי והן כפוטנציאל אדיר לפיתוח תיירותי שיהיה לטובת כל תושבי האיזור.

בכוונתי להמשיך באותם מקומות שבהם עסקתי בחפירה בעת ההפסקה מאונס של העבודה:

1. שולי מכלול הבריכה.

כאן בכוונתי לעבוד בעיקר ממערב למכלול הבריכה (בו התחלתי לחשוף אולם אוקטגוני) וממזרח למכלול (בסכר האדמה ששימש באינטנסיוויות למגורים בתקופה הביזנטית).

2. חזית ושולי הבניין המונומנטלי.

איזור זה גדוש עניין הן מן התקופה ההרודיאנית והן מן התקופה הביזאנטית. כידוע לך ניסיתי כאן להתחקות אחר מקור האבנים

ההרודיאניות הגדולות והמסותות בסיתות ההרודיאני האופייני
(שבחלקו אף מעוטרת בתבליטים), מהן נבנתה הכנסיה הביזאנטית
המצוייה מדרום לבניין המונומנטלי, בניין אשר עשויי היה לשמש
כבית הקבר של הורדוס.

הנני פונה בזאת בבקשה לחידוש הרשיון לביצוע חפירות אלו, אותן אני
מעוניין לקיים כבר בסתיו הקרוב בו אהיה בחופשת שבתון מן ההוראה.

במה שנוגע למימון החפירות אני אמנם יוצא מתוך ההנחה כי בשילוב סיוע
של המוסדות שהחלו לפתח את הרודיון התחתית בשנות ה 80 ומקורות נוספים,
ביניהם פרטיים, נצליח לגייס אמצעים למימוש החפירות אך אני מצפה גם
לקבלת סיוע ישיר או עקיף של המנהל האזרחי ביהודה ושומרון ומבקש בזאת
את סיועך בנדון.

בברכה
J. G.

פרופ' אהוד נצר

העתקיה:

פרופ' עמי מזר, ראש המכון לארכיאולוגיה, האוניברסיטה העברית
ישראל גלעד, מנכל רשות הגנים
דדי הרניק, מנכל החברה הממשלתית לתיירות ✓
סאליי מרידור, מנהל מחלקת ההתיישבות של ההסתדרות הציונית
שילה גל, ראש המועצה האיזורית
יאיר בלומנטל, רע'ן תשתית מנהל אזרחי
אפרים חננאל, קמ"ט גנים, יו"ש

נא לא קשור

האוניברסיטה העברית בירושלים
המכון לארכיאולוגיה

החברה הממשלתית לתיירות
דואר נכוס

15-08-1996	לטיפול
כירועה	

12.8.96

פנייה ל...
החברה הממשלתית לתיירות

לכבוד דדי הרניק
מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות
רחוב קרן היסוד, ירושלים

דדי שלום רב

בעקבות ביקור שנערך לאחרונה בהרודיון, בהשתתפות ישראל גלעד, מנכ"ל רשות הגנים, למדתי על האפשרות לחידוש הפעילות באתר, שנפסקה בשנת 1987 בעקבות אירועי האינתיפדה, פעילות אשר בה החברה הממשלתית לתיירות לקחה חלק מרכזי.

כמי שעסק במחקר פעיל בהרודיון מאז שנת 1972 וכמי שהעלה לראשונה, בפני הגורמים השונים, את הפוטנציאל התיירותי הטמון בהרודיון התחתית (כמובן יחד עם ההר) נראה לי שיש עניין רב וחשיבות מרובה בחידוש ההקמה של הגן הלאומי בהרודיון התחתית כמו גם פיתוח יתר של ההר עצמו. אשמח, כמו בשנים שעברו, להקדיש זמן ומאמצים לפיתוח האתר העשוי לקלוט מאות אלפי תיירים ומבקרים מדי שנה!

הנני מצרף למכתבי זה העתק מכתב ששלחתי לקמ"ט לארכיאולוגיה ביו"ש ובו בקשה לחידוש רשיון החפירות באתר.

בברכה
פרופ' אהוד נצר

העתק: מר משה קצב, שר התיירות

האוניברסיטה העברית בירושלים
המכון לארכיאולוגיה

12.8.96

לכבוד יצחק מגן
הקמ"ט לארכיאולוגיה
יהודה ושומרון
ת.ד. 586, ירושלים, 91004

איציק שלום רב

הנדון : חידוש חפירות בהרודיון תחתית

החפירות בהרודיון תחתית, אותן ניהלתי במשך כ 15 שנים, הופסקו כידוע לך בעקבות ארועי האינתיפדה לפני קרוב ל 10 שנים. בשנים האחרונות, בטרם הופסקו, היו החפירות צמודות לעבודות הפיתוח באתר שנהלו מטעם רשות הגנים הלאומיים, החברה הממשלתית לתיירות, מחלקת ההתיישבות של ההסתדרות הציונית והמועצה האיזורית.

מיותר להסביר את חשיבותה של הרודיון, הן כאתר ארכיאולוגי והן כפוטנציאל אדיר לפיתוח תיירותי שיהיה לטובת כל תושבי האיזור.

בכוונתי להמשיך באותם מקומות שבהם עסקתי בחפירה בעת ההפסקה מאונס של העבודה:

1. שולי מכלול הבריכה.

כאן בכוונתי לעבוד בעיקר ממערב למכלול הבריכה (בו התחלתי לחשוף אולם אוקטגוני) וממזרח למכלול (בסכר האדמה ששימש באינטנסיביות למגורים בתקופה הביזנטית).

2. חזית ושולי הבניין המונומנטלי.

איזור זה גדוש עניין הן מן התקופה הרודיאנית והן מן התקופה הביזנטית. כידוע לך ניסיתי כאן להתחקות אחר מקור האבנים

ההרודיאניות הגדולות והמסותות בסיתות ההרודיאני האופייני
(שבחלקן אף מעוטרות בתבליטים), מהן נבנתה הכנסיה הביזאנטית
המצוייה מדרום לבניין המונומנטלי, בניין אשר עשויי היה לשמש
כבית הקבר של הורדוס.

הנני פונה בזאת בבקשה לחידוש הרשיון לביצוע חפירות אלו, אותן אני
מעוניין לקיים כבר בסתיו הקרוב בו אהיה בחופשת שבתון מן ההוראה.

במה שנוגע למימון החפירות אני אמנם יוצא מתוך ההנחה כי בשילוב סיוע
של המוסדות שהחלו לפתח את הרודיון התחתית בשנות ה 80 ומקורות נוספים,
ביניהם פרטיים, נצליח לגייס אמצעים למימוש החפירות אך אני מצפה גם
לקבלת סיוע ישיר או עקיף של המנהל האזרחי ביהודה ושומרון ומבקש בזאת
את סיועך בנדון.

בברכה
J.G.

פרופ' אהוד נצר

העתקים:

פרופ' עמי מזר, ראש המכון לארכיאולוגיה, האוניברסיטה העברית
ישראל גלעד, מנכ"ל רשות הגנים
ד"ר הרניק, מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות ✓
סאליי מרידור, מנהל מחלקת ההתיישבות של ההסתדרות הציונית
שילה גל, ראש המועצה האיזורית
יאיר בלומנטל, רע"ן תשתית מנהל אזרחי
אפרים חננאל, קמ"ט גנים, יו"ש

200
10/10

Handwritten notes in the top left corner, including the word "Kif" and some illegible scribbles.



ירושלים, 4 בספטמבר 1996
מספרנו: 2446

אל: דדי הרניק
מאת: אביעד שר-שלום

הנדון: השרשת השם "עמק המלך"

החמ"ת באמצעות פמי עוסקות מזה מספר שנים בפיתוח מורדות נחל קדרון.

באופן לא ברור זכה הפרוייקט לכינוי "עמק המלך". זהו שם למכלול פרוייקטים החל מאזור כנסית גת שמנים, דרך העמק עצמו וכלה בחפירות הפינה הדרומית מערבית של הר- הבית. עקב השימוש הרב במינוח הנ"ל הוא הפך שגור בפרסומים ובדיווחים ברמות שונות כולל בתקשורת.

לשם הנ"ל אין שום משמעות:

א. רב הפרוייקטים אינם בעמק.

ב. באיזה מלך מדובר? דוד - עיר דוד או הורדוס - הר הבית 1,000 שנה אחריו?

ג. המשמעות הנוצרית של הקדרון הוא סבלו ואפסותו של ישו ברגע הסגרתו לרומאים. זה סותר את השם "המלכות".

ד. אין מונח כזה במקורות ההיסטוריים התנכיים או אחרים, האזור עתיר בשמות מקוריים. אין סיבה להמציא שם חדש.

יש לשרש שם זה מהשימוש, לפני שישתרש חזק. מידי נראה לי כי הדרך היחידה לעשות זאת היא להורות לכל הנוגעים בדבר על הפסקת השימוש בו גם במקומות שנראה לכאורה, כי אין להם חשיבות.

ב ב ר כ ה

אביעד שר-שלום

העתקים: מר דיויד מינגלגרין - חמ"ת
מר ויקטור אלבראנס - סמנכל שיווק ומינהלה

ועדת ההיגוי לפיתוח התיירות בירושלים
הוועדה לתאום פרויקטים

משרד התיירות + עיריית ירושלים + החברה הממשלתית לתיירות + הרשות לפיתוח ירושלים + החברה לפיתוח מזרח ירושלים

28/5/96
jer/higui/pro28-5

סיכום ישיבת ועדת ההיגוי לפיתוח התיירות בירושלים מיום 28/5/96

השתתפו:

משרד התיירות

- אלי גונן - יו"ר, שבתאי שי, משה ריגל, גדעון שניר,
רות אקראי

עיריית ירושלים

- יעקב אפרתי - יו"ר, איתן מאיר, יששכר בן-חיים, מוני בן-ארי

החברה הממשלתית לתיירות

- דוד מינגלרין

רשות העתיקות

- אמיר דרורי, גדעון אבני

החברה לפיתוח מזרח ירושלים

- אמנון לורד, יואל מרינוב, שרה מלכה

הרשות לפיתוח ירושלים

- נחמה סאס

הרשות לפיתוח מקומות קדושים

- עודד וינר

רשות הגנים הלאומיים

- רובי עמיר

א.נ.ב. בע"מ

- אבי ברוק, לאה שטקל

חברי הוועדה ערכו סיור באזור עמק המלך צפון (קבר שמעון הצדיק, עין צורים) ובאזור גיא בן הינום - עמק המלך צפון. בעקבות הסיור התקיים דיון אשר במהלכו הציגו נציגי פמ"י פרויקטים עתידיים המוצעים על-ידם. (מצ"ב המסמך)

להלן החלטות הוועדה:

1. בקרב חברי הוועדה קיימת הסכמה מלאה כי יש לסיים תחילה ביצוע הפרוייקטים במכלולים שהוחל כבר בפיתוחם.
2. בהכנת תוכנית הפיתוח התיירותית לשנת 1997, יש להגדיר באופן ברור ובעדיפות ראשונה את העבודות הנדרשות לשם השלמת מכלולים שבהם אנו מצויים באמצע עבודות הפיתוח.
3. התוכנית הרב שנתית המצויה בסוף תהליך הכנתה, תוצג תוך כחודש ימים בפני ועדת ההיגוי העליונה. התוכנית תכלול הגדרת הפרוייקטים המתמשכים והחדשים, וכן הגדרת עלויות וקביעת סדרי עדיפות לביצוע. לאחר אישורה של התוכנית בוועדת ההיגוי העליונה, תועבר התוכנית לדיון ואישור הממשלה בתוספת בקשה לתוספת תקציב לירושלים, במטרה להביא למימון מלא של הפוטנציאל התיירותי הקיים בירושלים לתועלת המדינה וירושלים בפרט.
4. מר אלי גונן הביע את הערכתו לעבודתה של החברה לפיתוח מזרח ירושלים בפיתוח הפרוייקטים התיירותיים בעמק המלך ובמרכז העיר.

רשמה: לאה שטקל



עמק המלך - דרום וגם צפון

1. כללי

במהלך שנת 1996 תסתיימנה עבודות הפיתוח ב-3 מכלולים בפרוייקט עמק המלך:

- 1.1 המכלול הצפוני של הקטע המרכזי, דהיינו הכולל את גת שמנים, המשעול האחרון בואכה יד אנשלוס, מצפה יד אנשלוס, טיילת העופל והשטח בניהם וסביבם.
- 1.2 המכלול המצוי בין החומות באזור שער האשפות, לרבות שער הבורסקאים ומכלול הכניסה לאתר הארכיאולוגי, הארמון האומאיי, אזור קשת רובניסון - מעלות בית התקיעה וכן אזור העופל החיצוני כל זאת בהגדרות המקצועיות והתקציביות, אשר יוחדו לכך.
- 1.3 המכלול הדרומי ובמוקדו עיר דוד, כאשר במסגרת זאת תתבצענה עבודות בהיקף קטן ביותר, אשר תאפשרנה הפעלה של האתר במתכונת מינימלית.

בכל הקשור לתפיסה התיירותית מן הראוי להדגיש כי השלמת העבודות במכלולים, אשר תוארו לעיל תשפר התשתית התיירותית באורח ניכר ביותר, אך נותרו עדיין 2 מכלולים מרכזיים, אשר מן ההכרח לטפל בהם במהלך השנים הקרובות והם החלקים הצפוניים והדרומיים של עמק המלך בהגדרתם הרחבה בהם יש לטפל במהלך השנים 97-98, כאשר שנת היעד הינה יובל החמישים למדינת ישראל.

2. עמק המלך דרום

תיחומו הגיאוגרפי של אזור עמק המלך דרום הינו קבר אנשלוס בצפון ואזור גיא בן-הינוס בדרום ובמערב עד לנריכת הסולטאן כאשר במהלכו מצויים מספר אתרים להם חשיבות תירותית רבת משמעות המבוססת על היבטים ארכיאולוגיים, הסטוריים וכמובן נופיים.



מן הראוי להדגיש בהקשר זה כי מרבית הפרוייקטים, אשר יסקרו להלן נכללו במסגרת תוכנית העבודה המקורית, אשר אושרה בשנת 1994, אך הורדו, או צומצמו במסגרת התאמת מכלולי הפרוייקטים למסגרת התקציבית המאושרת.

הפרוייקט	מהות הפרוייקט	משך הביצוע	עלות תקציבית (במליוני ש"ח)
טיילת הקדרון (דרך המלך)	השלמת הטיילת מיד אבשלוס עד לגיחון	שנה	4.0
מרכז המבקרים בגיחון	מוקד למסחר תיירותי ומידע	שנתיים	6.0
עיר דוד	השלמת חפירות ארכיאולוגיות שיקום, שימור ופיתוח האתר כולל אמצעי המחשה	שנתיים	10.0
המגדל הצפון מזרחי של חומות עיר שלמה	חשיפה, שיקום וחיבור למכלול עיר דוד (חומה בגובה 13 מ')	שנה	5.0
מנהרת וורן מגן העופל לעיר דוד	יצירת קשר להולכי רגל בין המכלול הארכיאולוגי הצמוד לשער האשפות לבין עיר דוד	שנה	3.0
אזור חקל דמא	שיקום נופי וטיפול ארכיאולוגי באתרים מרכזיים שם כולל דרכי גישה וחניה	שנה	5.0
"פרק ינוס" בגיא בן הינוס	הכשרת האזור לירידים, נופשה, שרותים ציבוריים אמפיתיאטרון, כדור פורח חוייה וכו', פארק רב שימושי	שנתיים	10.0
רכנת תיירותית	בדיקת היתכנות וכדאיות, והכנת תכנון מפורט ות.ב.ע. לרכבל או רכנת חד מסילתית מבריכת השולטן, טיילת שרובר ועד גת שמנים	הערכות זמן לאחר תכנון	ביצוע העלות מוקדם
סה"כ			43.0



3. עמק המלך צפון

תיחומו הגיאוגרפי של עמק המלך צפון הינו קבר שמעון הצדיק בצפון עמק צורים בטבורו כמוקד מרכזי וגבולו הדרומי כביש יריחו באזור גת שמנים.

לארכו מספר אטרקציות נופיות וארכיאולוגיות, אך עיקר מאפיינו, נוף הקדומים היפה-פה המתמזה בנופי זיתים ומבנה טופוגרפי מעניין.

שני מוקדים מרכזיים לפרוייקט האחד קבר שמעון הצדיק המהווה מוקד עלייה לרגל חשוב ביותר וסביבתו לרבות מערת הרמב"ן, מערת הסנהדרין הקטנה וכו' והשני טיילת תירותית בתואי החתך של העמק מעל למובל הניקוז, אשר יטופל במהלך החודשים הקרובים כחלק ממאמץ כולל לפתור את בעיות ההצפה באזור.

הפרוייקט	מהות הפרוייקט	משך הביצוע	עלות תקציבית (במליוני ש"ח)
שיקום מתחם שמעון הצדיק	פיתוח נופי ותפקודי של מכלול קדמת הקדרון לרבות פיתוח גנני, מערכת חנייה, שבילי גישה בין מרכיבי המתחם וכו'	שנתיים	6.5
פיתוח עמק צורים	פיתוח מהלך טיילתי, שיקום מדרונות, מטעי זיתים וכו'	3 שנים	10.0

הערה: העלויות מחושבות במחירי אפריל 1996 .

ההחלטה המתבקשת כעת הינה:

1. להתחיל בתכנון המכלולים הללו ולמצוא מקורות תקציביים לכך ע"מ שיוכנו גם תיקי תורמים מתאימים למכלולי המשנה.
2. החלטה על ביצוע אותם מכלולים במהלך השנים 2000 - 1997, כאשר סדר הקדימות יקבע על פי יכולת הביצוע בפועל, כאשר תבדק האפשרות למסחר חלק מהמכלולים.
3. ביצוע עמק המלך דרום וצפון יבוא עם גמר המכלולים העיקריים של עמק המלך.



עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية اورشليم - القدس



3000
ירושלים עיר ירו
השני - תשנ"ו

המסנה למנהל הכללי
Deputy Director General
نائب المدير العام

מיז טבת, תשנ"ו
9 ינואר, 1996

משרד התיירות
הכפוז ומתות
06-2-1996
17 נכנס

משרד התיירות
יחידת מנהל
230
15-04-1996

לכבוד
מר משה ריגל
סמנכ"ל
משרד התיירות
ירושלים

שלום וברכה,

הנדון: תחזוקת צמח המלך

הריני מבקש לחשב תשומת לבך לבעיית התחזוקה של צמח המלך.

פריסתו של האתר על פני שטחים נרחבים, היותו בקטעים רבים פתוח לקהל ולא משהיר, קרבתו לרכיזי אוכלוסייה העולה לגרום לנזק כלשהו יצריכו אותנו לתת מענה לנושא התחזוקה, לרבות האבטחה, זאת בכדי לתבטיח שההשקעות הרבות לא תרדנה לטימיון.

למותד לציין העובדות הבאות:

- א. משרד התיירות משקיע עשרות מיליוני דולרים בביטוח אתרי תיירות. השקעה זו הינה תשתיתית והיעניין הצבורי באחזוקת התקניה, משותף בעצם לגורמים המממנים - הרשות המקומית ומשרד התיירות.
- ב. הרשות המקומית - ירושלים, במקרה הנדון, הותחייבה לתבטיח תחזוקה טווחה של האתרים שנבנים במסגרת תוחה העבודה בין העירייה לחמ"ת.
- ג. משרד התיירות, על אף שהקצה עשרות מיליוני דולרים בשנה לאתרי תשתית, לא יצר קרנות תקציביות לתחזוקת האתרים.
- ד. למדינת ישראל, יש מנגנוני אחזקת אתרים בעלי ערך לאומי, היסטורי, מורשתי, תיירותי וכידי, כגון: מגדה, קיסריה, בית שאן, גני חמת ועד עשרות אתרים. אשר על כן, המדינה בחקירה בתשיבותו של האתר אחראית לתחזוקה הראויה לו.

Handwritten notes on the left side of the page, including a large signature and some illegible text.

Handwritten signature and date: 4/4/96

Handwritten notes and signatures at the bottom left, including the name 'אריאל'.

כינוי מס' 1, ת.ד. 775, ירושלים, 91007, טלפקס 02-297955, פקס 02-296133
1 Safra Square POB 775, Jerusalem, 91007, Israel. Tel 02-297955, Fax 02-296133

ميدان سفرا ١، ص.ب. ٧٧٥، اورشليم - القدس، ص.٧٠٠٧٠٠. هاتف ٠٢-٢٩٧٩٥٥. فاكس ٠٢-٢٩٦١٣٣

אוריאל

בהקשרים לצרכי האחזקה והשמירה של אתר עמק המלך ובשים לב לחשיבותו של האתר, החורגים מאחזקה סטנדרטית ושיגורת של מערכות בירושלים, ידרש להערכתו לתת לנושא זה מענה הולם, בין ביצירת קרן תחזוקה ובין בגטילת האחריות לאחזקתו ע"י גוף אשר מתמחה בתחום זה, שכן אחרות, חוששי שהחששות שהשקעו עד כה, תרדנה לטימיון.

ברוח מסמך זה אמנם עבודת המטה שהוטלה עליי בנושא, במסגרת ועדת התיאום לפרוייקטים תיקונוניים: משרד התיירות - עירייה.

בברכה,

איתן מאור
המטרה למנהל הכללי

חשבוניות:

- ח"כ א. אולמרט - ראש העיר
- מר י. אפרתי - מנכ"ל העירייה
- מר אלי גוט - מנכ"ל משרד התיירות
- שריד אמנון לורד - ק"מ החברה למיתוח מזרח ירושלים
- מר דדי הניק - החמ"ת
- מר יואל מריטב - מנכ"ל החברה למיתוח מזרח ירושלים
- מר יששכר בן-חיים - מ"מ גובר העירייה
- גב' ד. רבלסקי - מנהלת המחלקה לפרוייקטים מיוחדים

tal24

Handwritten notes in the top left corner, including "381" and "א.א.א."



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים: 15/11/95
מספרנו : 3589

לכבוד
מר ד. שטרנפלד
חשב רשות העתיקות

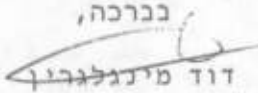
א.נ.

הנדון: תקציב לעבודות בעמק המלך 1996.

קיבלתי בתודה את הצעת התקציב לעבודות ארכיאולוגיות בפרויקט עמק המלך 1996.

כל עלות העבודות הארכיאולוגיות בפרויקט בשנים 1994 - 1996 תוקצבו בסך של כ-5,300 אלף ש"ח. רשות העתיקות ניצלה סכום זה עד סוף 1995 וזאת בשל הרצון לסיים את העבודות הארכיאולוגיות בפרויקט עד סוף 1995.

אי לכך יש לחפש מקורות מימון להרחבת היקף העבודות הארכיאולוגיות במסגרת כספי התרומות, בהנחה שיאושרו. ככל מקרה בשלב זה אין ביכולת הפרויקט לממן את העבודות המוזכרות במכתבך.

בברכה,

דוד מינגלגרין
כלכלן אגף תקציבים

העתק: מר א. דרורי - מנכ"ל רשות העתיקות.
מר ד. הרניק - מנכ"ל חמ"ת.
מר ר. כהן - רשות העתיקות.
מר ג. אבני - רשות העתיקות.
גב' נ. פרץ - חמ"ת.



רשות העתיקות

20/07/95

29681

לכבוד
מר משה ריגל
סמנכ"ל

שלום,

הנדון: עמק המלך - עתיקות

בהמשך לפגישה הבוקר מה אפשר ללמוד מהמכתב המצורף בזה?

בברכה
אמיר דרוי
מנהל רשות העתיקות

העתקים:
דוד הרניק, חברה ממשלתית לתיירות



החברה הממשלתית לתירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים: 6/7/95
מספרנו: 1952

לכבוד
מר ג. אכני
רשות העתיקות

א.נ.

הנדון: עבודות ארכיאולוגיות בעיר דוד.

הובא לידיעתי ע"י מנהלי הפרויקט כי מירב העבודות הארכיאולוגיות של הפרויקט מתכצעות בעיר דוד ובאזור קשת רובינסון.
להזכירך אזורים אלו אינם חלק מהפרויקט.

לאור האמור לעיל תמהני כיצד אתה מדווח על כך כי אי אפשר לצמצם בתקציב הארכיאולוגיה ואבקשך להתרכז בעבודות המאושרות אחרת החמ"ת לא תוכל לשלם עבור העבודות.

בברכה,
~~דוד מינגלגריין~~
כלכלת אגף הקציבים

העתק: גב' נ. פרץ - חמ"ת.
גב' ש. מלכה - הל"פ מו' ירושלים.
מר ד. שטרנפלד - רשות העתיקות.

גלס-פינשטיין-ברסלע

משרד עורכי דין

Glass-Feinstein-Barsela

Law Office

דוד גלס
רון פינשטיין
יורם ברסלע
משה אדלשטיין
איתי ברסלע
תומר מוסקוביץ
עופר פינשטיין
עדיאל גלס

David Glass
Ron Feinstein
Yoram Barsela
Moshe Edelstein
Ittai Barsela
Tomer Moskovitz
Ofer Feinstein
Adiel Glass

החברה הממשלתית

דואר 333

08-03-1995

לודיעה

לטיפול

אל: מר אמיר דרורי, מנהל רשות העתיקות.

מאת: איתי ברסלע, עו"ד

הנדון: פרויקט גן המלך - נוהל איסוף תרומות מתוקן.

1. מצ"ב נוהל מתוקן בחתאם לפגישתנו היום בבוקר.

2. התיקונים החשובים נעשו בסעיפים:

3(ב) - התחייבות לביצוע האתר.

6 - העברת התרומה בניקוי §5.

11 - תוספת פיסקה שניה בענין עודף של תרומה.

12 - אחריות לאתר ולפרוייקט וביטול סעיף 13 שבנוסח הקודם.

כמו כן הוספתי את משרד התיירות כמאשר את הנוהל.

בכבוד רב
איתי ברסלע, עו"ד

גלס
דוד פינשטיין
יורם ברסלע

אשריכם הנלה.
איתן גבין גבול לנין רחל ג'ארי.
מא סוב'ה אפרוויטס ישראל אורי (חולף)

ט"ו

5/8/95

נוהל קבלת תרומות לפרוייקט עמק המלך,
הקדשת שטחים לתורמים ותיקצוב ביצוע
הפרוייקט.

הואיל ובחתאם להחלטת ועדה ההיגוי העליונה לפרוייקט עמק המלך, מבצעת החברה לפיתוח מזרח ירושלים (להלן: "פמ"י") במימון שניתן באמצעות החברה לפיתוח התיירות (להלן: "החמ"ת") ובאמצעות רשות העתיקות וגורמים מבצעים נוספים את פרוייקט הקמתו של "עמק המלך" בשטח החפירות הארכיאולוגיות שמדרום וממערב להר הבית ובשטח עיר דוד;

והואיל ורשות העתיקות מגייסת תרומות למימון ביצוע חלקים מהפרוייקט;

לפיכך הוחלט לקבוע נוהל גיוס תרומות, הנצחת התורמים ומימון ביצוע חלקים בפרוייקט שלטובת ביצועם מגויסות התרומות.

גיוס תרומות

1. רשות העתיקות תהיה רשאית לגייס תרומות שינתנו לצורך ביצוע חלקים מהפרוייקט.

רשות העתיקות תיקבע לפי שיקול דעתה, בתאום עם תוכנית האב של הפרוייקט ולפי רצונו של התורם את חלקי הפרוייקט שיבוצעו בכל תרומה ותרומה שתגויס על ידה. כמו כן תהא רשות העתיקות רשאית, בהתאם לנוהל זה, להתחייב בפני התורם כי שמו יונצח בעבור תרומתו בהתאם לקריטריונים שיקבעו, על ידי ועדת ההיגוי, להנצחת תורמים לפרוייקט.

2. רשות העתיקות תודיע לוועדת ההיגוי של הפרוייקט על כל תרומה שגויסה על ידה לטובת הפרוייקט. ההודעה תכלול את הפרטים הבאים:

א. הגדרת חלקו של הפרוייקט לטובתו גויסה התרומה ואשר יוקדש להנצחת התורם (להלן: "האתר").

ב. סכום התרומה ותנאי העברתה לרשות העתיקות.

ג. שם התורם.

3. ועדת ההיגוי תאשר את קבלת התרומה, ההחלטה בדבר אישור קבלת התרומה תכלול:

א. אישור ביצועו והקמתו של האתר המהווה כאמור חלק של הפרוייקט, אשר יוקדש להנצחת שמו של התורם.

- ב. קביעת לוח זמנים לביצוע חלקו האמור של הפרוייקט והתחייבות לביצוע חלקו האמור של הפרוייקט בהתאם ללוח הזמנים שיקבע כאמור.
- ג. התחייבות להנציח את שמו של התורם באתר, בהתאם לדרך ההנצחה שתיקבע על ידי ועדת ההיגוי לכל חלקי הפרוייקט.
4. העתק מאישור קבלת התרומה ישלח לתורם באמצעות רשות העתיקות.
5. ועדת ההיגוי תדאג לכך שאתר שהוקצה להנצחת שמו של תורם מסויים לא יוקצה פעם נוספת להנצחת שמו של תורם נוסף.

קבלת התרומה

6. רשות העתיקות תעביר לחמ"ת, לאחר אישור התרומה כאמור בסעיף 3 לעיל, כל סכום שיתקבל על ידה מהתורם כחלק מהתרומה לפרוייקט, בניקוי הוצאות גיוס התרומות ע"י רשות העתיקות בשיעור שלא יעלה על 5% מהתרומה, מיד לאחר קבלתו.
- סרב התורם להעביר את התרומה או כל חלק ממנה לרשות העתיקות, תודיע על כך רשות העתיקות לוועדת ההיגוי, מיד לכשייוודע לה הדבר.

ביצוע העבודות להקמת האתר כחלק מהפרוייקט

7. לאחר אישור התרומה כאמור בסעיף 3 לעיל ובהתאם ללוח הזמנים שיקבע כחלק מאישור התרומה, תחל פמ"י באמצעות רשות העתיקות וגורמי הביצוע הנוספים בביצוע העבודות הדרושות להקמתו של האתר אשר יועד להנצחת שמו של התורם שתרומתו אושרה כאמור.
8. הקמתו של האתר, המהווה כאמור חלק של הפרוייקט, תעשה בהתאם לנוהל הקמתו של הפרוייקט, בפיקוח ועל פי הנחיותיה של רשות העתיקות.
9. פמ"י תהייה אחראית להכנת תוכנית ביצוע מפורטת של האתר. התוכנית תוכן ע"י אדריכלי הפרוייקט בתאום עם רשות העתיקות ותאושר ע"י ועדת ההיגוי של הפרוייקט.
10. עם גמר ביצוע הקמתו של האתר כחלק מהפרוייקט תאשר רשות העתיקות את גמר העבודות בכל הקשור לחפירה ארכיאולוגית, לעבודות השימור והשיחזור ולאחר קבלת אישור מאת הפיקוח ההנדסי של הפרוייקט תקבל פמ"י את האחראיות המלאה על האתר ועל פתיחתו לקהל הרחב.
11. מימון הביניים להקמתו של האתר, יינתן על ידי החמ"ת. כמו כן היה ויידרש מימון משלים, בנוסף לתרומה שתגויס כאמור, להקמתו של האתר יינתן מימון זה, עד לגובה התרומה, על ידי החמ"ת.
- היה ולאחר גמר ביצוע האתר יותרו כספים מכספי התרומה, שניתנה כאמור לאותו אתר, שלא היה צורך לנצלם לצורך ביצוע האתר, יועבר חלק זה של התרומה לביצוע חלק אחר של הפרוייקט, על פי החלטת רשות העתיקות.

אחזקת האתר

12. פמ"י, אא"כ יקבע אחרת על ידי ועדת ההיגוי תהייה אחראית, תוך כדי ביצוע של הפרוייקט ועד שיקבע אחרת על ידי ועדת ההיגוי, לתחזוקתו השוטפת של האתר והפרוייקט.

פמ"י תדאג לתחזוקתו השוטפת של האתר כאמור לרבות שמירת שלטי
ההנצחה שיקבעו במקום בהתאם לקריטריונים שיקבעו כאמור על ידי
ועדת ההיגוי.

13. העברת האחרייות לאתר כולו או חלקו מפמ"י לגורם אחר, בהתאם
להחלטת ועדת ההיגוי תהייה כפופה לקבלת התחיבותו של "מקבל
האחרייות" לפרוייקט או לאתר לדאוג לתחזוקתו השוטפת של האתר
והפרוייקט בהתאם לנוהל זה.

קריטריונים להנצחה

14. ועדת ההיגוי תיקבע בהקדם נוהל הנצחת תורמים בפרוייקט. נוהל
זה יקבע בין היתר את גודלם של שלטי ההנצחה, מיקומם, מיספרם
ונוסח הכתוב בהם.

15. כל שינוי בקריטריונים של הנצחת שמות התורמים, שיקבע כאמור
יהיה כפוף לאישור רשות העתיקות ו/או התורמים.

כללי

16. רשות העתיקות, פמ"י, חמ"ת ועיריית ירושלים מתחייבים לפעול
בהתאם לנוהל האמור.

17. הנוהל אושר על ידי ועדת ההיגוי בישיבתה ביום _____.

אישור הנוהל

1. _____ משרד התיירות על ידי מר _____	2. _____ עיריית ירושלים על ידי מר _____
---	---

3. _____ החברה הממשלתית לתיירות על ידי מר _____	4. _____ החברה לפיתוח מזרח ירושלים על ידי מר _____
---	--

5. _____
רשות העתיקות
על ידי מר אמיר דרורי
מנהל רשות העתיקות.

६६. ८८८



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

ירושלים: 18/7/95
מספר: 2083

אל : דוד הרניק

מאת: דוד מינגלגרין

הנדון: עסק המלך

בשנת 1994 הוחלט להכין תכנון כולל למתחם עסק המלך. מתחם זה משתרע מגת שמנים בצפון מערב ועד גיא בן הינום בדרום מערב וכולל את כל האזור שממורה לעיר העתיקה לרבות העופל בתוך החומות.

בועדת מנכ"לים מיום 17/8/94 הוחלט להתחיל בעבודות במתחם הנ"ל כשך החשקעה הנדרשת ל-1994 - 1996 הינה 10 - 15 מיליון דולר. המקורות למימון הפרויקט יהיו מהממ"ת, עיריית ירושלים, רשות העתיקות וקרן ירושלים. בפועל רק הממ"ת ועיריית ירושלים התחייבו על מקורות מימון.

בכדי להקים את הפרויקט הוקמו, בנוסף לועדת ההיגוי העליונה ועדת היגוי, ועדת תקציב ביצוע וועדת תכנון. כמו כן נקבע שכל הפרויקט באחריותה המלאה של החברה לפיתוח מזרח ירושלים ונקבע כי מנהל פרויקט מטעמה יהיה מר י.גדיש.

מסגרת התקציב המדויק שנקבע לפרויקט היה 39 מיליון ש"ח ללא חלקם של רשות העתיקות והקרן לירושלים. כמימון מתוך סכום זה 5 מיליון ש"ח הוקצנו ישירות לרשות העתיקות לחפירות הארכיאולוגיות הנדרשות. יתרת הסכום יועד לתכנון, פיתוח והפעלת האתרים המרכזים בעסק המלך: שער הבורסקאים, עופל פנימי וחיצוני, עיר דוד, טיילת העופל, דרך הקדרון, השילוח, גיא בן הינום ונת שמנים.

בכדי לבצע את כל הפרויקטים הנ"ל הוצג הצורך בתקציב של כ-73 מיליון ש"ח. מכיוון שסכום זה, שמלכתחילה היה ידוע שלא קיים, חרג מכל מסגרת קיימת הוחלט לצמצם את התקציבים עבור כל המתחמים תוך המשך הטיפול בכולם. בעקבות בדיקת התזוים הקיימים וקבלת תוכניות מפורטות הובהר כי אין ביכולתנו להשקיע בכל המתחמים, במסגרת התקציב של 39 מיליון ש"ח, ולקבל מוצר תיירותי.

כיוון שאין אפשרות להגדיל את תקציבי הפיתוח לעסק המלך הוחלט להתרכז בפרויקטים זמינים לכיצוע או שהמשך הביצוע שלהם נדרש בשל העבודות שבוצעו. במסגרת זו הוחלט להתרכז בעופל הפנימי והחיצוני, שער הבורסקאים, המישעול האחרון, מצפור יד אבשלום ונת שמנים או טיילת העופל.



החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

לאחר דיונים רבים הוחלט על תקציב סופי של 40 מיליון ש"ח לשנים 1994 - 1996. מקור המימון לכיצוע הפרויקט יהיה של החמ"ת והעיריה וכל תרומה תהיה תוספת לתקציב שתאפשר הרחבת הפרויקטים שכטיפול.

המתחמים שיפותחו במסגרת התקציב הנ"ל הינם: גת שמנים, טיילת העופל, המשעול האחרון, מצפור יד אבשלום, הגן האומאי ושער הכורסקאים. מכיוון שהוחלט לפתח גם את גת שמנים וגם את טיילת העופל היה צורך בצמצום העבודות בתוך העופל.

במסגרת הצמצומים רשות העתיקות נדרשה לרכז את החפירות באזורי הפיתוח ובמסגרת תקציב של 4 מיליון ש"ח.

לגבי קשת רובינסון הוחלט על ביצוע הפרויקט מיד עם מציאת תורם. רשות העתיקות הודיעה כבר באפריל כי התורם קיים אך עד עצם היום הזה הרשות מעכבת את החוזים כינינו בשל אי יכולתה להתחייב על התרומה.

לגבי עיר דוד הוחלט לבצע עבודות בטיחות הכרחיות כלבד בעקבות חפירות שבוצעו באזור לפני הקיצוצים.

למרות שכל ההחלטות הנ"ל התקבלו בפורומים המוסמכים של הפרויקט, שבחם השתתפו גם נציגי רשות העתיקות, רשות העתיקות חוזרת ודורשת להתרכז בעיר דוד ובקשת רובינסון אזורים שלדעתה חשיבות עליונה. כמו כן הרשות מסרבת להתכנס למסגרת תקציב של 4 מיליון ש"ח.



התעופות הישראלית
מחלקת המכירות
בני ברק
תל אביב
חיפה
ירושלים
נתניה
רמת גן
תל מונד
תל שבע
תל שבע

215140

התעופות הישראלית
מחלקת המכירות
בני ברק
תל אביב
חיפה
ירושלים
נתניה
רמת גן
תל מונד
תל שבע
תל שבע



רשות העתיקות

02/07/95
29301

החברה הממשלתית לתיירות

דואר וכס

05-07-1995

לטיפול

לכבוד
מר אלי גונן
מנכ"ל משרד התיירות

שלום רב,

הנדון: עמק המלך - המשך עבודות הפיתוח

אנו מבינים שהפרוייקט במצוקה תקציבית, ויש לבצע קיצוץ והתאמה למסגרת תקציבית קיימת. יחד עם זאת, אין אנו יכולים לקבל את סדרי העדיפויות שנקבעו, למשל, לקיצוצים אלו (והדרך בה נתקבלו). לדעתנו אסור לוותר על עבודות השימור והפיתוח של מתחם העופל ועיר דוד, (המהווים את לב ליבו של הפרוייקט מבחינה הסטורית ותיירותית), ועדיף לקצץ בתקציבי פיתוח התשתית והנהבונות של אזור גת שמנים וכביש העופל (למרות שאין ספק כי אלו נושאים חשובים לכשלעצמם).

מאחר ואנו עומדים בנקודה קריטית לגבי מגמת תכנית הפיתוח הכללית, אבקש לזמן בדחיפות פגישה לדיון בסדרי העדיפויות החדשים של הפרוייקט לאור בעיית התקציב.

ב ב ר כ ה
אמיר דרורי
מנהל רשות העתיקות

העתקים:
מר משה ריגל, משרד התיירות
מר דוד הרניק, מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות
עו"ד אמנון לורד
מר יואל מרינוב, מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים
מר יורם גדיש



רשות העתיקות

הממשלה
רשמי

דואר זרוע

לסיפוח

38

27-3-95

Handwritten notes and signatures in the top left corner.

כה' באדר ב' תשנ"ה
27/03/95
27794

לכבוד
גב' נירה פרץ
סמנכ"ל
החברה הממשלתית לתיירות
קרן היסוד 38
ירושלים

הנדון: זכרון דברים עמק המלך
מכתב מיום 20/3/95

קיבלנו את טיוטת ההסכם לגבי עמק המלך ומכתבך הנלווה.

יש לנו מספר הערות להסכם, אשר יועלו בפגישה איתם. במכתבך הנלווה מציינת "תואם לנהלי חמ"ת מהווה סיכום דברים חתום תנאי בסיסי לייש מחויבותנו".

אבקש את הבהרתך, האים מכתב ההתחייבות שלך לממן עבודות ארכיאולוגיות לחתימת הסכם אינו בתוקף?

אנו רואים במכתב ההתחייבות שלך הנ"ל התחייבות לכל דבר, ואנו עובד לפיו. אם יש שינוי מהבנה זו, אבקש את הבהרתך בענין.

אבקש את הבהרתך בענין.

בבית
דוד שטרנפלד
חשב רשות העתיקות

העתקים:
מר אמיר דרורי, מנכ"ל רשות העתיקות
מר דדי הרניק, מנכ"ל חמ"ת ✓
מר גדעון אבני, ארכיאולוג מרחב ירושלים

Handwritten notes in the top left corner, including a signature and some illegible text.

26/03/95
27787



לכבוד
מר יורם גדיש
חברה להנדסה בע"מ

שלום,

הנדון: עמק המלך - חפירות

1. קבלתי מכתבך בנדון מתאריך 19 מרץ 95.
2. אני מסכים שיש לתגבר מאוד ולהאיץ את החפירות הארכיאולוגיות.
3. כידוע, היקף הפעילות הארכיאולוגית כיום הוא פועל יוצא מהסיכום של החמיית עם הרשות.
4. אני תקווה שהסיכום עם החמיית לגבי תכנית העבודה לשנת 95 ייעשה בהקדם ואז נערך בהתאם.

ב ב ר כ ה
אמיר דרורי
מנהל רשות העתיקות

העתקים:
מר משה ריגל, סמנכ"ל משרד התיירות
מר דוד הרניק, מנכ"ל החברה הממשלתית לתיירות
מר יואל מרינוב, מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים
מר גדעון אבני, רשות העתיקות
מר דוד שטרנפלד, רשות העתיקות



משרד התיירות
מדינת ישראל משרד התיירות
STATE OF ISRAEL MINISTRY OF TOURISM

ג' אדר ב תשנ"ה
5 במרץ 1995
ת.95-38365

החברה הממשלתית לתיירות	
דואר נכנס	
7 - -03- 1995.	
לכבוד	מיק טרנר
מיק טרנר	טרנר ושות'
אדריכלות ותכנון	
לטיפול	
להיעה	

ישראל - תל אביב
מיק טרנר

לכבוד
אולריק פלסנר
פלסנר-וינמן
אדריכלים ומתכנני נוף

הנדון: חוברת עמק המלך

השלום והברכה!

ברצוני לברככם ולהביע הערכתי והערכת חברי ועדת ההיגוי לפיתוח התיירות בירושלים על ההשקעה הרבה בהכנת התכונות ובהפקת החוברת המרשימה, תוך עמידה בלוח זמנים דחוק ביותר.

אבקש למסור תודתי לכל אחד מכם ולכל צוות העובדים אשר עמלו על המלאכה ימים ולילות. לע כולנו להמשיך ולהשקיע כל מאמץ נדרש למימוש התכונות לפיתוח האזור כולו.

ישר כוחו.

בכבוד רב

משה ריגל
יו"ר הועדה לתאום
פרוייקטים התיירותיים בירושלים

העתק: מר עוזי ברעם, שר התיירות והפנים
מר אלי גונן, מנכ"ל משרד התיירות
מר אהוד אולמרט, ראש עיריית ירושלים
מר אילן כהן, מנכ"ל עיריית ירושלים
חברי ועדת ההיגוי לפיתוח התיירות בירושלים
חברי ועדת ההיגוי עמק המלך

100

100
— 100 —



רשות העתיקות

מרחב ירושלים

החברות הממשלתיות לתיירות

דואר זכום

6 - 03 - 1995

לדעת

מס' זכום

מס' חשבונית

מס' חשבונית

מס' חשבונית

מס' זכום
מס' חשבונית
מס' חשבונית
מס' חשבונית

כ"ג באדר א' תשנ"ה
23.2.95

לכבוד
מר יורם גדיש
י. גדיש - חברה להנדסה
רח' המאסף 11
ירושלים

שלום רב,

הנדון: דו"ח עמק המלך - לו"ז ואמזן תקציבי 94-96

להלן מספר הסתייגויות לפרוט לוחות הזמנים והתקציב שצורפו לטיוטת דו"ח המתכננים אשר הופץ ביום 20.2.95:

א. אזור קשת רובינזון ונהר הירודיאני:

על פי פרוט לוח הזמנים לפרוייקט אמור פיתוח אזור זה להדחות לשלבים הבאים. אנו מתנגדים לכך באופן מוחלט ורואים בדחייה זו פגיעה משמעותית באופי הפרוייקט. לדעתנו לא יתכן לדחות את פיתוח השטח המרכזי והחשוב ביותר, שבו השרידים המרשימים ביותר מימי בית שני בתחום הפרוייקט כולו ובירושלים בכלל. ללא שטח זה ישאר הגן המתוכנן לפיתוח במסגרת ארועי 3000 שנה לירושלים כרחבת כניסה המובילה לגן מהתקופה האומאית, ללא כל התייחסות לימי בית שני ולדעתנו זהו מצב שאינו מתקבל על הדעת. על דחיית הביצוע של חלק זה נודע לנו לראשונה בע"פ בפגישה אצל מנכ"ל רשות העתיקות לפני כשבועיים, תוך טענה שהוחלט על כך בועדת התכנון והתקציב של הפרוייקט. כפי שהבהרנו בפגישה הנ"ל, לנו אין כל נתונים לגבי החלטה כזו, לא ברור לנו איזה גוף קיבל אותה ובאיזו סמכות, ולכן אבקש לדעת איזה פורום החליט בנדון ולקבל את נוסח ההחלטה בכתב.

מאחר ואנו רואים בנושא זה נושא עקרוני ומהותי לקיום הפרוייקט כולו עמדת רשות העתיקות היא שאין לאשר את המסגרת התקציבית כולה עד לדיון ממצה בנושא. יתרה מזו, במידה והסיבה להחלטה זו היא מצוקה תקציבית, יש לדעתנו לקצץ בסעיפים אחרים המיועדים לפיתוח בשנת התקציב הקרובה, ולא באזור זה, שכפי שצינתי הוא מהחשובים והאטרקטיביים ביותר בירושלים.



- 2 -

ב. העופל מחוץ לחומות והכניסה לעיר דוד:
סעיפי החלוקה התקציבית לגבי אזור זה אינם ברורים, ועל פניו נראה שיש לתת לשטח זה, המקשר בין העופל ועיר דוד, משקל גדול בהרבה. כמו כן אין התייחסות תקציבית לנושא המנהרה מתחת לכביש העופל. אבקש לקבל הבהרות לגבי סעיפים אלו.

בברכה,

גדסון אבנני
ארכיאולוג מרחב ירושלים

העתק: א. דרורי
י. מרינוב
א. לורן
א. גונן
ס. ריגל
ד. הרניק ✓
א. כהן
א. ברוק

Handwritten notes in the top left corner, including the word "תקציב" (Budget) and other illegible scribbles.



רשות העתיקות

מרחב ירושלים

כ"ג באדר א' תשנ"ה
23.2.95

לכבוד
מר יורם גדיש
י. גדיש - חברה להנדסה
רח' המאסף 11
ירושלים

שלום רב,

הנדון: דו"ח עמק המלך - לנ"ז ואמדו תקציבי 94-96

להלן מספר חסתייהויות לפרוט לוחות הזמנים והתקציב שצורפו לשיוטת דו"ח המתכננים אשר הופץ ביום 20.2.95:

א. אזור קשת רובינזון והרחוב ההרודיאני
על פי פרוט לוח הזמנים לפרוייקט אמור פיתוח אזור זה להדחות לשלבים הבאים. אנו מתנגדים לכך באופן מוחלט ורואים בדחייה זו פגיעה משמעותית באופי הפרוייקט, לדעתנו לא יתכן לדחות את פיתוח השטח המרכזי והחשוב ביותר, שבו חשדיים המרשימים ביותר מימי בית שני בתחום הפרוייקט כולו ובירושלים בכלל. ללא שטח זה ישאר הגן המנוכנן לפיתוח במסגרת ארועי 3000 שנה לירושלים כרחבת כניסה המובילה לגן מהתקופה האומאית, ללא כל התייחסות לימי בית שני ולדעתנו זהו מצב שאינו מתקבל על הדעת. על דחיית הביצוע של חלק זה נודע לנו לראשונה בע"פ בפגישה אצל מנכ"ל רשות העתיקות לפני כשבועיים, תוך טענה שהוחלט על כך בועדת התכנון והתקציב של הפרוייקט. כפי שהבהרנו בפגישה הנ"ל, לנו אין כל נתונים להגי החלטת כזו, לא ברור לנו איזה גוף קיבל אותה ובאיזו סמכות, ולכן אבקש לדעת איזה פורום החליט בנדון ולקבל את נושא ההחלטה בכתב. מאחר ואנו רואים בנושא זה נושא עקרוני ומחונני לקיום הפרוייקט כולו עמדת רשות העתיקות היא שאין לאשר את המסגרת התקציבית כולה עד לדיון ממצח בנושא. יתרה מזו, במידה והסביבה לחלטה זו היא מצוקה תקציבית, יש לדעתנו לקצץ בסעיפים אחרים המיופדים לפיתוח בשנת התקציב הקרובה, ולא באזור זה, שכפי שציינתי הוא מהחשובים והאטרקטיביים ביותר בירושלים.



רשות העתיקות

מרחב ירושלים

- 2 -

ב. העופל מחויב לחומות והכניסה לעיר דוד:
 סעיפי החלוקה הנוקציבית לגבי אזור זה אינם ברורים, ועל פניו
 נראה שיש לתת לשטח זה, המקשר בין העופל ועיר דוד, משקל גדול
 בהרבה. כמו כן אין התייחסות תקציבית לנושא המנחה מנחת לכביש
 העופל. אבקש לקבל הבהרות לגבי סעיפים אלו.

בברכה,

ארכיאולוג מרחב ירושלים
 גדעון אבנן

העתק: א. דרורי
 י. מרינוב
 א. לורן
 א. גונן
 מ. ריגל
 ד. הרניק
 א. כהן
 א. ברוך

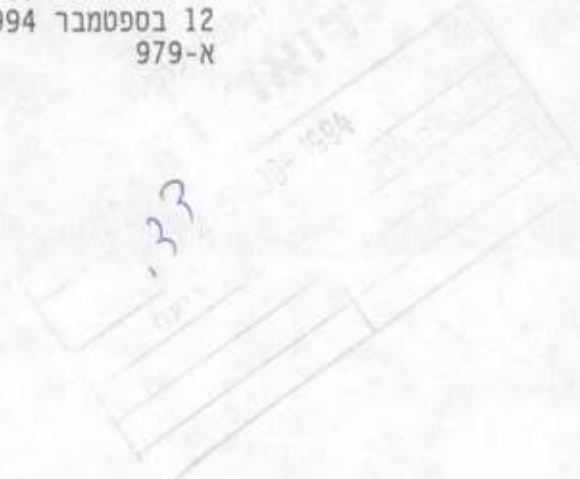
מל"ג



עיריית ירושלים
Municipality of Jerusalem
بلدية اورشليم-القدس

הסנהל הכללי
Director General
المدير العام

ז' בתשרי תשנ"ה
12 בספטמבר 1994
א-979



לכבוד
מר אלי גונן
מנכ"ל משרד התיירות
משרד התיירות
רחוב המלך ג'ורג' 24
ירושלים 94262

שלום וברכה,

הנדון: פיתוח "עמק המלך"

במענה למכתבך מיום 4/9/94 אל שרי התיירות, הבינוי והשיכון וראש העיר ובהמשך לדיון מנכ"לים שערכנו אודות, פיתוח ודרך הטיפול "בעמק מהמלך", אודיעך כי רה"ע מר אהוד אולמרט אישר הנוסחה המוצעת והמומלצת ע"י צוות המנכ"לים כאמור.

בברכת גמר חתימה טובה

אילן כהן
המנהל הכללי

- העתק: מר ע. ברעם - שר התיירות
 מר ב. (פואד) בן אליעזר - שר הבינוי והשיכון
 מר א. מזרחי - מנכ"ל משרד הבינוי והשיכון
 מר ש. שי - משנה למנכ"ל, משרד התיירות
 מר מ. ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח
 מר ד. הרניק - מנכ"ל החמ"ת
 עו"ד א. לורך - יו"ר החברה לפיתוח מזרח י-ם
 מר א. יעקובי - מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח י-ם
 מר א. דרורי - מנכ"ל רשות העתיקות
 מר י. גלעד - מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים

כיצר ספרא 1, ת.ד. 775 ביקוד 91007, טלפון 02-297960

1 Safra Sq. P.O.B. 775, Jerusalem, 91007, Tel. 02-297960

ميدان سفرا 1، ص.ب. 775 اورشليم-القدس 91007، هاتف 02-297960.

משרד התיירות
ירושלים
המנהל הכללי

כ"ח אלול תשנ"ד
4 בספטמבר 1994

לכבוד מר א. אולמרט ראש עיריית ירושלים
לכבוד מר ב. בן אליעזר שר הבינוני והשיכון
לכבוד מר ע. ברעם שר התיירות

השלום והברכה,

הנדון: הצעת החלטה לפיתוח "עמק המלך"

ועדת המנכ"לים, אשר מונתה על ידכם בישיבה אשר נערכה ב-17.8.94, התכנסה היום ודנה בדרך ובשיטה הנוגעים לפיתוח ולהפעלת האתר.

מצ"ב נוסח החלטה המקובל על המנהלים הכלליים של שלושת הגופים.

לאור ההסכמה המצורפת בין המנכ"לים שמקובלת גם על מנכ"לי גופים אחרים, איתם תאמנו את הנוסחה הרצופה, אני מבקש את אשורכם לפעול בהתאם.

במקביל אנו נערכים לביצוע מיידית של הפרוייקט.

בברכה,
א. גורג'י

- העתק: מר א. מזרחי - מנכ"ל משרד השיכון והבינוני
מר א. כהן - מנכ"ל העירייה
מר ש. שי - משנה למנכ"ל, משרד התיירות
מר מ. ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח
מר ד. הרניק - מנכ"ל החמ"ת
עו"ד א. לורד - יו"ר החברה לפיתוח מזרח י-ם
מר א. יעקובי - מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח י-ם
מר א. דרורי - מנכ"ל רשות העתיקות
מר י. גלעד - מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים

הצעת החלטה לפיתוח "עמק המלך"

- 1.0.0 כללי**
- 1.1.0** בעקבות הצגת התוכנית הרעיונית לאזור "עמק המלך", ולאור החשיבות אשר בה רואים כל משתתפי הישיבה את פיתוח המתחם ופתיחתו לקהל הרחב במהלך שנת 1996, סוכם על אישורה של התוכנית, וכן על נקיטת הצעדים הבאים לצורך ביצועה המיידית:
- 1.2.0** "ועדת המעקב העליונה" לפיתוח התיירות בירושלים, בראשותו של מנכ"ל משרד התיירות, תשמש כוועדת המעקב העליונה גם למתחם זה.
- אל ועדת המעקב, בדיוניה על מתחם "עמק המלך", יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בדיון זה.
- חברי ועדת המעקב יקבלו דיווחים שוטפים על התקדמות העבודה באתר "עמק המלך", וכן יזמנו לדיונים אשר הוועדה תקיים בנושאים הנוגעים למתחם זה.
- 1.3.0** "הוועדה לתיאום פרויקטים תיירותיים בירושלים", בראשותו של מר משה ריגל, הסמנכ"ל לפיתוח במשרד התיירות, אשר עסקה בהכנת תוכנית זו, תמשיך לפעול כוועדת היגוי לתכנון ולליווי הביצוע של הפרוייקט.
- לצוות הנוכחי אשר עסק בנושא יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בישיבה זו, וכן נציגי גופים אחרים בהתאם לצורך.
- 1.4.0** התכנון הכולל של המתחם וכן התכנון והעבודות באתרים השונים הכלולים במתחם ייעשו באמצעות החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- התכנון בתחומי הגן הלאומי המוכרז, המצוי בחלק משטח הפרוייקט, יהיה כפוף לאישור הגורמים המוסמכים ב"רשות הגנים הלאומיים".
- 1.5.0** החפירות הארכיאולוגיות המיידיות הנדרשות בתחום המתחם, והמתחייבות מהחוק, יבוצעו מיידית על-ידי רשות העתיקות, במימון משרד התיירות, וזאת במטרה לסיים העבודות הנדרשות לצורך מימוש השלב הראשון של הפרוייקט עוד השנה.

2.0.0 המקורות התקציביים הנדרשים לצורך תכנון וביצוע הפרוייקט

- 2.1.0 הסכום הנדרש לצורך ביצוע השלב הראשון בפיתוח המתחם במהלך השנים 1994-1996 נאמד בסך של 10-15 מיליון דולר.
- 2.1.1 התקציב הנדרש לצורך השלב האמור יבוא מהמקורות הבאים: משרד התיירות, רשות העתיקות, עיריית ירושלים וקרן ירושלים.
- 2.1.2 רשות העתיקות וקרן ירושלים יגייסו תורמים לפרוייקטים שונים בתחום האתר, וזאת באמצעות תיקי פרוייקטים אשר יוכנו לצורך זה על-ידי "צוות התכנון".
- 2.2.0 לצורך השלמת התכנון התקציבי לשנה זו, הנאמד בסך של 10 מיליון ש"ח לפחות (מצ"ב הערכה תקציבית), מתבקש כל גורם, כאמור בסעיף 2.1.1 לעיל, להודיע על חלקו בהשקעה הנדרשת בשנה זו, למרכז "הוועדה לתיאום פרוייקטים", וזאת לא יאוחר מה-31.8.94.
- 2.3.0 לצורך הקידום המידי של הפרוייקט כבר השנה, ועד להסדרת התקציב הכולל לשנים 1994, 1995 ו-1996, יעמיד משרד התיירות את מלוא מימון הביניים הדרוש, בהסתמך על ההערכה התקציבית הנדרשת לשנת 1994. התקציב כולל ביצוע החפירה הארכיאולוגית, תכנון כולל של המתחם, תכנון מפורט של מספר פרוייקטים, וכן התחלת הביצוע של מספר פרוייקטים, כאמור בנספח התקציבי המצ"ב.

3.0.0 פיתוח, תחזוקה ותפעול האתר

- 3.1.0 הוחלט כי הגורם המפתח, המפעיל והמתחזק של האתר תהיה החברה לפיתוח מזרח ירושלים, להלן "החברה".
- 3.2.0 לצורך הפיתוח והתחזוקה של האתר ידאגו כל הגורמים הרלבנטיים להעביר את מלוא הסמכויות המצויות בידיהם, והנוגעות לפיתוח, לתפעול ולתחזוקה של האתר, לידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- 3.3.0 החברה לפיתוח מזרח ירושלים תפעיל את "חברת הרובע" כקבלן אחזקה של האתר. התחזוקה והתפעול של האתר, לאחר השלמת הפיתוח, יופקדו זמנית בידי "החברה", וזאת עד להקמת עמותה, אשר מוצע כי תעסוק, בין היתר, בתחזוקה של אתר זה.
- 3.4.0 "הוועדה לתיאום פרוייקטים" תשמש כ"ועדה מנחה" אשר תלווה ותנחה את הפעלת המתחם, הן בעת הפעלתו על-ידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים, והן לאחר מכן, בעת הפעלתו בידי העמותה כאמור.
- 3.5.0 לצורך כיסוי הוצאות האחזקה והתפעול של האתר, יופעלו במתחם "עמק המלך" הסדרי הפעלה בהתאם לנוהל הקיים כיום בין החברה לפיתוח מזרח ירושלים לבין עיריית ירושלים.

3.6.0 לצורך כיסוי הוצאות התפעול של האתר יש לנסות ולמצות את מלוא הפוטנציאל הכלכלי הגלום בו. לצורך זה יש לדאוג כי האתר יפעל על בסיס כלכלי, והמבקרים אשר יגיעו לאתר ישלמו דמי כניסה.

יזמים אשר ישולבו במתחם, אם יהיו כאלה, ישלמו דמי שכירות בגין זכות השימוש במתקני האתר לחברה לפיתוח מזרח ירושלים.

עיריית ירושלים תפעל להסדרת "חקיקת העזר" הנחוצה לצורך גביית "אגרות כניסה" כחוק, או לחילופין להחלת הכללים והתקנות המקובלים בגנים לאומיים על יתרת השטח אשר איננו בגדר גן לאומי.

3.7.0 איזור עיר דוד, המהווה כמחצית משטח המתחם, הינו גן לאומי.

הסכמי ההפעלה והתחזוקה הקיימים כיום בין עיריית ירושלים לבין "רשות הגנים הלאומיים", תוקפם יפוג במאי 1995.

יש להסדיר כבר עתה את הדרך, את השיטה וכן את הגורם אשר יעסוק בהפעלת איזור עיר דוד במועד בו יגיע ההסכם הנוכחי לקיצו.

"רשות הגנים הלאומיים" מסכימה להפעלת האתר באמצעות החברה לפיתוח מזרח ירושלים, וזאת בכפוף למדיניות רג"ל בנושא ניהול הגנים הלאומיים והחלת מדיניות המחירים הקיימת ברג"ל על מתחם זה.

4.0.0 הסברה ויחסי ציבור

בגלל מורכבות ורגישות הנושא, מוסכם כי יש לשמור על "פרופיל נמוך", ככל האפשר, במהלך תקופת ביצוע העבודות, ובפירסום ידיעות הנוגעות למתחם זה. ריכוז הטיפול בנושא זה יהיה בידי מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים.

5.0.0 שמירה וביטוח

החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסדרת שמירה נאותה של האתר, מיד עם תחילת העבודות.

החברה תדאג לביטוח נאות ובהיקף מתאים של המבקרים אשר יגיעו לאתר.

החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסב את תשומת ליבם של גורמי הביטחון לצרכי הביטחון המיוחדים הנדרשים באתר זה.

6.0.0 שילוב התושבים בפרוייקט

יש לפעול לשילובם הכלכלי של התושבים המתגוררים במתחם או בסמוך אליו.

7.0.0 הסדרת המעמד של הגורם המפתח במתחם

שר התיירות, שר הבינוי והשיכון, ראש העיר, מנכ"ל רשות הגנים הלאומיים ומנכ"ל רשות העתיקות, יתנו הנחיות למסירתו של המתחם לצורכי תכנון, פיתוח ואחזקה, לרשותה של החברה לפיתוח מזרח ירושלים, בהקדם האפשרי.

* לוט תקציב מתוכנן לשנת 1994.

תקציב 1994 לפיתוח "עמק המלך"

(בשקלים)

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים	הערות
1	תכנון כולל מתחם "עמק המלך"	400.000	תכנון כללי	עד סוף אוקטי 94	העבודה במהלך ביצוע מואץ
2	מצפור יד-אבשלום	1.200.000	תכנון + ביצוע	הוחל בעבודה. סיום במהלך 95	הוחל בעבודה
3	מת שמנים	200.000	תכנון + ביצוע	בתכנון. סיום תכנון 31.10.94	ניתן יהיה כנראה להגיע לביצוע של שלב א' עוד השנה. למקרה כזה יהיה צורך בתוספת של 0.5 מיליון ש"ח בשנה זו
4	משעול שער הרחמים	300.000	תכנון	במהלך תכנון	
5	פיתוח השביל מגת שמנים לגיחון, וניקוי יד-אבשלום	1.250.000	בביצוע	הוחל בביצוע	המועד המשוער לסיום העבודה סוף 1995
6	בינוי רחבת הגיחון כולל חנייה וכן ניקוי המעיין והניקבה	1.500.000	במכרז לביצוע	העבודות יחלו באוקטובר	העבודות יחלו ב-1.10.94. סיום העבודות צפוי בסוף 1995
7	פיתוח הדרך מהגיחון ועד לעין-דוגל	1.500.000	תכנון לביצוע	השלמת תכנון לביצוע	העבודות יחלו בסוף 1994 ויסתיימו באמצע 1995
8	חשיפת שער הבורסקאים בצידו הפנימי והחיצוני וירידה בחפירה עד מפלס הקארדו וחשיפתו	1.200.000	חפירה ארכיאולוגית	ביצוע חפירה ארכיאולוגית באוקטובר	יש לפעול להשלמת החפירות עוד השנה לצורך החלת התכנון במתחם זה
9	קשת רובינסון	800.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	יש לפעול להשלמת החפירה עוד השנה
10	פריצת המעבר התת-קרקעי לחיבור העופל ועיר-דוד	500.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה תחל באוקטובר 1994 ותימשך ב-1995

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים -	הערות
11	בדיקות ארכיאולוגיות בשער עיר-דוד	600.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה מבוססת על ביצוע סעיף 10 לעיל
12	ניקוי ופינוי פסולת: א. בכל שטח הפרוייקט ב. טיפול ראשוני בממצאים ובאתרים	1.050.000	ניקיון וטיפול באתרים קיימים	מייד ועד סוף '94	העבודה בהנחייה ואכזונה של רשות העתיקות
13	שיקום טיילת החומות בקטע שבין שער-ציון לשער האשפות	500.000	עבודות שיקום, ניקיון ושילוט	מייד	יושלם עד סוף השנה
14	נושאים שונים אשר טרם הוגדר תקציבם, כגון החייאת מבנים מתקופות שונות, בעופל ובעיר דוד, הכנת תצוגות וכד'	150.000	תכנון	מייד	ישולב בביצוע הפרוייקטים השונים שבאתר, במהלך שלוש השנים הבאות
15	שיקום העופל והגן האומי	400.000	תכנון	החל מסוף 1994 ועד סוף 1995	בתכנון לביצוע מייד
סה"כ		11.550.000 ש"ח			

fm

פסק דין

15/8/94

לפני

השופט מר. דניאל מילר, משרד המשפטים, תל אביב

הבנות: אהבה ושלום

ביום 12/8/94, הגישו שתי הצדדים בקשה לביטול
התקדים של 12/8/94, אשר נדון על ידי בית דין זה.

האדם.

משרד המשפטים, תל אביב

דואר נכון

18-03-1994

תאריך	18.03.94
שם	
מס' תיק	
מס' פסק דין	

משולחן אבי ברק

הצעת החלטה לפיתוח "עמק המלך"

- 1.0.0 כללי**
- 1.1.0** בעקבות הצגת התוכנית הרעיונית לאזור "עמק המלך", ולאור החשיבות אשר בה רואים כל משתתפי הישיבה את פיתוח המתחם ופתיחתו לקהל במהלך שנת 1996, סוכם על אישורה של התוכנית, וכן על נקיטת הצעדים הבאים לצורך ביצועה המידי:
- 1.2.0** "ועדת המעקב העליונה" לפיתוח התיירות בירושלים, בראשותו של מנכ"ל משרד התיירות, תשמש כוועדת המעקב העליונה גם למתחם זה.
- אל ועדת המעקב, בדיוניה על מתחם "עמק המלך", יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בדיון זה.
- חברי ועדת המעקב יקבלו דיווחים שוטפים על הותקדמות העבודה וכן יזומנו לדיונים אשר הוועדה תקיים בנושא.
- 1.3.0** "הוועדה לתיאום פרויקטים תיירותיים בירושלים", בראשותו של מר משה ריגל, הסמנכ"ל לפיתוח במשרד התיירות, אשר עסקה בהכנת תוכנית זו, תמשיך לפעול כוועדת היגוי לתכנון ולליווי הביצוע של הפרוייקט.
- לצוות הנוכחי אשר עסק בנושא יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בישיבה זו, וכן נציגי גופים אחרים בהתאם לצורך.
- 1.4.0** התכנון הכולל של המתחם וכן התכנון והביצוע של האתרים השונים הכלולים במתחם ייעשו באמצעות החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- 1.5.0** החפירות הארכיאולוגיות המיידיות הנדרשות בתחום המתחם, והמתחייבות מהחוק, יבוצעו מיידית על-ידי רשות העתיקות, במימון משרד התיירות, וזאת במטרה לסיים העבודות הנדרשות לצורך מימוש השלב הראשון של הפרוייקט עוד השנה.

2.0.0 המקורות התקציביים הנדרשים לצורך תכנון וביצוע הפרוייקט

- 2.1.0** הסכום הנדרש לצורך ביצוע השלב הראשון בפיתוח המתחם במהלך השנים 1994-1996 נאמד בסך של 10-15 מיליון דולר.
- 2.1.1** התקציב הנדרש לצורך השלב האמור יבוא מהמקורות הבאים: משרד התיירות, רשות העתיקות, עיריית ירושלים וקרן ירושלים.
- 2.1.2** רשות העתיקות וקרן ירושלים יגייסו תורמים לפרוייקטים שונים בתחום האתר באמצעות תיקי פרוייקטים אשר יוכנו לצורך זה על-ידי "צוות התכנון".
- 2.2.0** לצורך השלמת התכנון התקציבי לשנה זו, הנאמד בסך של 10 מיליון ש"ח לפחות (מצ"ב הערכה תקציבית), מתבקש כל גורם להודיע על חלקו בהשקעה הנדרשת בשנה זו, למרכז "הוועדה לתיאום פרוייקטים", וזאת לא יאוחר מה-31.8.94.
- 2.3.0** לצורך הקידום המידי של הפרוייקט כבר השנה, ועד להסדרת התקציב הכולל לשנים 1994, 1995 ו-1996, יעמיד משרד התיירות את מלוא מימון הביניים הדרוש. מצ"ב הערכה תקציבית לשנת 1994.

3.0.0 פיתוח, תחזוקה ותפעול האתר.

- 3.1.0** הוחלט כי הגורם המפתח, המפעיל והמתחזק של האתר תהיה החברה לפיתוח מזרח ירושלים, להלן "החברה".
- 3.2.0** לצורך הפיתוח והתחזוקה של האתר ידאגו כל הגורמים הרלבנטיים להעביר את מלוא הסמכויות המצויות בידיהם, והנוגעות לפיתוח ולתחזוקה של האתר, לידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- 3.3.0** התחזוקה והתפעול של האתר, לאחר השלמת הפיתוח, יופקדו זמנית בידי "החברה", וזאת עד להקמת עמותה אשר מוצע כי תעסוק באחזקה ובהפעלה של האתר.
- 3.4.0** תוקם "ועדה מנחה" אשר תלווה ותנחה את הפעלת המתחם, הן בעת הפעלתו על-ידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים, והן לאחר מכן, בעת הפעלת העמותה כאמור.
- 3.5.0** לצורך כיסוי הוצאות האחזקה והתפעול של האתר, יופעלו במתחם "עמק המלך" הסדרי הפעלה בהתאם לנוהל הקיים כיום בין החברה לפיתוח מזרח ירושלים לבין עיריית ירושלים.
- 3.6.0** לצורך כיסוי הוצאות ההפעלה יפעל האתר על בסיס כלכלי. המבקרים אשר יגיעו לאתר ישלמו דמי כניסה. יזמים אשר ישולבו במתחם, אם יהיו כאלה, ישלמו, בגין זכות השימוש במתקני האתר, לחברה לפיתוח מזרח ירושלים. עיריית ירושלים תפעל להסדרת "חקיקת העזר" הנחוצה לצורך גביית "אגרות כניסה" כחוק.

4.0.0 הסברה ויחסי ציבור.

בגלל מורכבות ורגישות הנושא, מוסכם כי יש לשמור על "פרופיל נמוך", ככל האפשר, במהלך תקופת ביצוע העבודות, ובפירסום ידיעות הנוגעות למתחם זה. ריכוז הטיפול בנושא זה יהיה בידי מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים.

5.0.0 שמירה וביטוח.

החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסדרת שמירה נאותה של האתר, מיד עם תחילת העבודות. החברה תדאג לביטוח נאות ובהיקף מתאים של המבקרים אשר יגיעו לאתר. החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסב את תשומת ליבם של גורמי הביטחון לצרכי הביטחון המיוחדים הנדרשים באתר זה.

6.0.0 שילוב התושבים בפרוייקט.

יש לפעול לשילובם הכלכלי של התושבים המתגוררים במתחם או בסמוך אליו.

7.0.0

שר התיירות, שר הבינוי והשיכון, ראש העיר ומנכ"ל רשות העתיקות, יתנו הנחיות למסירתו של המתחם לצורכי תכנון, פיתוח ואחזקה, לרשותה של החברה לפיתוח מזרח ירושלים, בהקדם האפשרי.

* לוט תקציב מתוכנן לשנת 1994.

תקציב 1994 לפיתוח "עמק המלך"

(בשקלים)

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים	הערות
1	תכנון כולל מתחם "עמק המלך"	400.000	תכנון כללי	עד סוף אוקטי 94	העבודה במהלך ביצוע מואץ
2	מצפור יד-אבשלום	1.200.000	תכנון + ביצוע	הוחל בעבודה. סיום במהלך 95	הוחל בעבודה
3	גת שמנים	200.000	תכנון + ביצוע	בתכנון. סיום תכנון 31.10.94	ניתן יהיה כנראה להגיע לביצוע של שלב א' עוד השנה. למקרה כזה יהיה צורך בתוספת של 0.5 מיליון ש"ח בשנה זו
4	משעול שער הרחמים	300.000	תכנון	במהלך תכנון	
5	פיתוח השביל מגת שמנים לגיחון, וניקוי יד-אבשלום	1.250.000	בביצוע	הוחל בביצוע	המועד המשוער לסיום העבודה סוף 1995
6	בניית רחבת הגיחון כולל חנייה וכן ניקוי המעיין והניקבה	1.500.000	במרכז לביצוע	העבודות יחלו ב-1.10.94. סיום העבודות צפוי בסוף 1995	
7	פיתוח הדרך מהגיחון ועד לעין-רוגל	1.500.000	תכנון לביצוע	השלמת תכנון לביצוע	העבודות יחלו בסוף 1994 ויסתיימו באמצע 1995
8	חשיפת שער הבורסקאים בצידו הפנימי והחיצוני וירידה בחפירה עד מפלס הקארדו וחשיפתו	1.200.000	חפירה ארכיאולוגית	ביצוע חפירה ארכיאולוגית באוקטובר	יש לפעול להשלמת החפירות עוד השנה לצורך החלת התכנון במתחם זה
9	קשת רובינסון	800.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	יש לפעול להשלמת החפירה עוד השנה
10	פריצת המעבר התת-קרקעי לחיבור העופל ועירידוד	500.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה תחל באוקטובר 1994 ותימשך ב-1995

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים	הערות
11	בדיקות ארכיאולוגיות בשער עיר-דוד	600.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה מבוססת על ביצוע סעיף 10 לעיל
12	ניקוי ופינוי פסולת: א. בכל שטח הפרוייקט ב. טיפול ראשוני בממצאים ובאתרים	1.050.000	ניקיון וטיפול באתרים קיימים	מייד ועד סוף '94	העבודה בהנחייה ואכזונה של רשות העתיקות
13	שיקום טיילת החומות בקטע שבין שער-ציון לשער האשפות	500.000	עבודות שיקום, ניקיון ושילוט	מייד	יושלם עד סוף השנה
14	נושאים שונים אשר טרם הוגדר תקציבם, כגון החייאת מבנים מתקופות שונות, בעופל ובעיר דוד, הכנת תצוגות וכד'	150.000	תכנון	מייד	ישולב בביצוע הפרוייקטים השונים שבאתר, במהלך שלוש השנים הבאות
15	שיקום העופל והגן האומי	400.000	תכנון	החל מסוף 1994 ועד סוף 1995	בתכנון לביצוע מייד
סה"כ		11.550.000	ש"ח		

משרד התיירות
ירושלים
המנהל הכללי

ז' אלול תשנ"ד
14 באוגוסט 1994

לכבוד
מר אמיר דרורי
מנכ"ל רשות העתיקות
ת.ד. 586
ירושלים 91004

לאמיר רב שלומות,

הנדון: פרויקט עיר דוד - "עמק המלך"

אנו מגבשים הצעה למסגרת תפעולית, תקציבית ואופן ביצוע הפרוייקט בשטח לרבות שילוב נכון ומעשי של רשות העתיקות. אנחנו מתכוונים להציג את ההצעה לגופים השותפים לפרוייקט (לרבות הרשות) ולשרים הקשורים בעניין, עם ראש עיריית ירושלים מתוך כוונה שעוד השנה נספיק לעשות מעשה ובטח בשנה הבאה.

אני מקווה מאד שההצעה תואמת גם את מחשבותיך שהובעו בשיחות שונות עם אנשי המשרד, החמ"ת והחברה לפיתוח ירושלים.

בברכה,


א. גורן

העתק: מר מ. ריגל - סמנכ"ל תכנון ופיתוח
מר ד. הרניק - מנכ"ל החמ"ת
עו"ד א. לורך - יו"ר החברה לפיתוח מזרח ירושלים
מר א. ברוק

KAPLAN-ALON LAW OFFICE קפלן-אלון משד ערמי דין

Handwritten notes in blue ink, including "9/8/94" and "10/1/94".

Yoram Kaplan, Adv. & Not.
Daniel Alon, Adv.

Michal Shitrit, Adv.
Benzion Rozenfeld, Adv.

Jerusalem, 8 Hama'lot St. ירושלים, רחוב המעלות 8
Telephone 02-252524 ; 02-242820 טלפון
Facsimile 02-259226 פקסימילה
P.O. box 7708 תיב
Zip Code 91076 סידוד

Tel-Aviv, 1 King David Av. תל-אביב, שדוד דוד חמקן 1
Telephone 03-6962126 טלפון
Facsimile 03-6969737 פקסימילה
Zip Code 64953 סידוד

יודם קפלן, יודר וניסיון
דניאל אלון, יודר

מיכל שטריט, יודר
בן-ציון רוזנפלד, יודר

Jerusalem 16 באוגוסט 1994 ירושלים
Our ref. 93/11/1183 מספר

לכבוד
הגב' נירה פרץ
החברה הממשלתית לתיירות
בפקסימילה מספר 02-663159

נירה יקרה,

הנדון: - התקשרות עם עירית ירושלים והחברה לפיתוח מזרח ירושלים

קראתי את טיוטת ההסכם של החברה הממשלתית לתיירות עם עירית ירושלים והחברה לפיתוח מזרח ירושלים שהוכנה בעירית ירושלים והועברה אליכם לעיון ולתגובה, וזו התייחסותי לגביה:-

1. ההסכם המוצע אכן מהווה מסגרת נאותה להתקשרות של החברה הממשלתית לתיירות עם עירית ירושלים והחברה לפיתוח מזרח ירושלים לפיתוח תשתיות תיירות בירושלים.
2. יש להקפיד כי לפני התחלת ביצועו של כל פרוייקט ופרוייקט, יערך בין החברה הממשלתית לתיירות, עירית ירושלים והחברה לפיתוח מזרח ירושלים, מסמך המסדיר את כל התנאים המיוחדים הנוגעים לו, ואשר (וכאמור בטעין 2ב) של טיוטת ההסכם) יהווה חלק אחד ובלתי נפרד מהסכם המסגרת.
3. אני מציע להוסיף להסכם המסגרת הוראות בעניינים הבאים:-
 - 3.1 הוראה קובעת כי בכל מקרה של סתירה בין האמור בהסכם המסגרת ובין האמור בכל אחד מנספחי הפרוייקטים שחתמו על-פיו - האמור בנספחים הוא שיקבע.
 - 3.2 הוראה מחייבת את החברה לפיתוח מזרח ירושלים שלא למסור עבודות לביצוע, אלא לפי חוק חובת מכרזים, התשנ"ב-1992 והתקנות שהותקנו ו/או יותקנו מכוחו.
 - 3.3 הוראה האוסרת על החברה לפיתוח מזרח ירושלים להתחיל בביצוע עבודות הטעונות היתר לפי כל דין, קודם שיהיה בידה הלכה למעשה ההיתר הדרוש.
 - 3.4 הוראה המטילה על החברה לפיתוח מזרח ירושלים את החובה לשאת בכל הוצאה שתדרש לשם ביצוע הפרוייקטים שעליהם יוחלט, מעבר לתקציב שאושר לביצוע.

- 2 -

- 3.5 הוראה הקובעת כי המפקח על ביצוע הפרוייקטים שעליהם יוחלט ימונה על-ידי החברה הממשלתית לתיירות ו/או רק לאחר קבלת אישורה, וכי לא תהא מוטלת עליה החובה לשלם את חלקה בעלות ביצוע הפרוייקטים, אלא לאחר קבלת אישורו של המפקח כאמור לחשבונות שיוגשו על-ידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים לתשלום.
- 3.6 הוראה מדגישה את חובת עיריית ירושלים לדאוג על חשבונה וממקורותיה לשמירתם, טיפוחם, אחזקתם ותחזוקתם השוטפת של הפרוייקטים שימסרו לה לאחר השלמתם.
- 3.7 הוראה האוסרת על עיריית ירושלים לשנות את אופים התיירותי של הפרוייקטים שימסרו לה לאחר השלמתם, או להתיר בהם שינויים ו/או תוספות ו/או שימושים אחרים מאלו שהוסכם עליהם, קודם לקבלת אישורה של החברה הממשלתית לתיירות.
- 3.8 הוראה הקובעת שאם יהיו לעיריית ירושלים הכנסות ו/או תקבולים מן הפרוייקטים שימסרו לה לאחר השלמתם, היא תייעד, תייחד ותשקיע אותם לצורך אחזקה, שמירה, טיפוח ותחזוקה שוטפת שלהם, וכן לצורך השקעה בפרוייקטים תיירותיים בירושלים בתיאום עם החברה הממשלתית לתיירות.
- 3.9 הוראה המחייבת את עיריית ירושלים ואת החברה לפיתוח מזרח ירושלים להציב עם השלמתו של כל פרוייקט, שלט בגודל ובנוסח שעליו יוסכם, שיוצב במקום בולט ויעיד על תרומתם של משרד התיירות ושל החברה הממשלתית לתיירות בביצועו.
- 3.10 הוראה הקובעת כי במקרה של הפרה יסודית של הסכם המסגרת ונספחיו על-ידי עיריית ירושלים או החברה לפיתוח מזרח ירושלים, ומבלי לגרוע מכל זכות אחרת שתעמוד לחברה הממשלתית לתיירות במקרה כזה לפי כל דין, תחשב השקעותיה עד אותה עת בפרוייקט שבו מדובר, כהלוואה שתעמוד אז לפירעון מידי, והיא תישא הפרשי הצמדה וריבית כמקובל בבנקים המסחריים לגבי הלוואות דומות, מעת העמדתה ועד לחשבתה בפועל.
4. אנא תני דעתך לתוספות המוצעות, ואם אין לך הערות לגביהם, אני מציע שתעבירי את המכתב הזה לעיריית ירושלים כמות שהוא לצורך התייחסות ותגובה. אם יש לך הערות לאמור במכתב זה, כדאי שנשב ונדון בהן כדי שניתן יהיה להעביר לעיריית ירושלים התייחסות מסודרת ומוסכמת לטיוטת ההסכם שהועברה על-ידם.

בכבוד רב ובברכה נאמנה,

דניאל אלון, ע"ד
קפטן אלון משה צורכי דין

העתק:- דדי הרניק, מנכ"ל.

ארגון "הינ"ן"

- (5) שני האתרים הכלולים במתחם עיר-דוד הינם חלק ממכלול גדול הכולל את: העופל, מצפור עיר דוד, יד-אבשלום, קבר בני חיזיר, קבר הנביא זכריה מעיין הגיחון, נקבת הזקיהו, בריכת השילוח "וגני-המלך", וכן את "עמק המלך" הידוע גם כעמק יחושפט או הקדרון המחבר את כל האתרים הללו עם "גת שמנים".
- (6) האזור המוזכר לעיל חנו מכלול תיירותי שלם אשר בו מתוכננות עתה עבודות רחבות היקף, המיועדות להכין האזור כולו להפעלה כמוקד התיירותי המרכזי בשנת 1996.
- שנת 1996 הינה שנת ה- 3000 להכרזתה של ירושלים כבירת ישראל.
- על אירועי שנת 1996 מתווספים כמו-כן הארועים המתוכננים בארץ ב-1998 (50 שנה למדינה ושנת 2000 על חשיבותה לעולם הנוצרי).
- (7) מן הראוי לציין כי קיימת חשיבות עליונה כי כל מערך האתרים האמור ירוכז בידי גוף תיירותי אחד, המתמחה בפיתוח ובהפעלה של אתרי תיירות וללא שילובו המלא של מתחם עיר-דוד במכלול המתוכנן טפק אם יש הגיון בפתוח המתחם כולו.
- (8) נראה לנו כי אין מתאים לפתוח, תחזוקה ותפעול של האתר- מהחברה לפיתוח מזרח ירושלים, המשותפת למשרד-התיירות ולעיריית ירושלים.

ב. מתחם שער הבורסקאים

- (1) מוצע כי הכניסה למכלול המצוי "בעמק-המלך" תתחיל במתחם שער-הבורסקאים.
- (2) השטה אשר בו מדובר כלול בתחום הסכם החכירה של "החברה לפיתוח הרובע היחודי".
- (3) מן הראוי לציין כי ממקום זה (לאחר ביצוע הפירה ארכיאולוגית במקום) יעבור המבקר במפלס התחתון אשר בגובה הקרדו-לעופל, מתחת לדרך המוליכה משער האשפות אל הכותל-המערבי.
- (4) מחעופל, לאחר שישופץ וישוחזר, יעבור המבקר אל המתחם אשר מחוץ לחומה, באזור שער חולדה ומשם ל"עיר-דוד".

ד"ר חיים

(5) העברת מתחם שער הבורסקאים לידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים, אשר תעסוק כאמור בפיתוח המתחם כולו-ושילובו בתוכנית הפיתוח של האזור, הינה חיונית מאין-כמותה לפיתוח המתחם כולו.

(ג) בחסתמך על האמור לעיל, אנו ממליצים על שילוב שני האיזורים האמורים במתחם "עמק-המלך", והעברת מלוא הסמכויות חנוגעות לפתוח, להפעלה ולתחזוקה של האזור לידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים.

בכבוד רב,

א. ברוק

העתק:

מר מ. ריגל - משרד התיירות

אין למד תע'ון ופלאר הפרכה אין
תע'ון וק'ן בלאז כמארגו ב' של' תע'ון

מא' חמ' ונז' יראת'ם . וא' אין

אז'ה א'ם תע'ון יראת'ם יראת'ם א'ם תע'ון

תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון

א'ם תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון

א'ם תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון

א'ם תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון

א'ם תע'ון א'ם תע'ון א'ם תע'ון



20

1. The first part of the book is

very interesting and well written

and the author's style is very clear

and the book is very easy to read

and the author has done a great job

of explaining the subject in a simple

and clear way. I highly recommend

this book to anyone who is interested

in the subject. It is a very good

book.

הצעת החלטה לפיתוח "עמק המלך"

- 1.0.0 כללי**
- 1.1.0** בעקבות הצגת התוכנית הרעיונית לאזור "עמק המלך", ולאור החשיבות אשר בה רואים כל משתתפי הישיבה את פיתוח המתחם ופתיחתו לקהל במהלך שנת 1996, סוכם על אישורה של התוכנית, וכן על נקיטת הצעדים הבאים לצורך ביצועה המיידי:
- 1.2.0** "ועדת המעקב העליונה" לפיתוח התיירות בירושלים, בראשותו של מנכ"ל משרד התיירות, תשמש כוועדת המעקב העליונה גם למתחם זה.
- אל ועדת המעקב, בדיונה על מתחם "עמק המלך", יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בדיון זה.
- חברי ועדת המעקב יקבלו דיווחים שוטפים על התקדמות העבודה וכן יזמנו לדיונים אשר הוועדה תקיים בנושא.
- 1.3.0** "הוועדה לתיאום פרויקטים תיירותיים בירושלים", בראשותו של מר משה ריגל, הסמנכ"ל לפיתוח במשרד התיירות, אשר עסקה בהכנת תוכנית זו, תמשיך לפעול כוועדת היגוי לתכנון ולליווי הביצוע של הפרוייקט.
- לצוות הנוכחי אשר עסק בנושא יצורפו נציגים של הגופים אשר השתתפו בישיבה זו, וכן נציגי גופים אחרים בהתאם לצורך.
- 1.4.0** התכנון הכולל של המתחם וכן התכנון והעבודות באתרים השונים הכלולים במתחם ייעשו באמצעות החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- 1.5.0** החפירות הארכיאולוגיות המיידיות הנדרשות בתחום המתחם, והמתחייבות מהחוק, יבוצעו מיידית על-ידי רשות העתיקות, במימון משרד התיירות, וזאת במטרה לסיים העבודות הנדרשות לצורך מימוש השלב הראשון של הפרוייקט עוד השנה.

- 2.0.0 המקורות התקציביים הנדרשים לצורך תכנון וביצוע הפרוייקט**
- 2.1.0** הסכום הנדרש לצורך ביצוע השלב הראשון בפיתוח המתחם במהלך השנים 1994-1996 נאמד בסך של 10-15 מיליון דולר.
- 2.1.1** התקציב הנדרש לצורך השלב האמור יבוא מהמקורות הבאים: משרד התיירות, רשות העתיקות, עיריית ירושלים וקרן ירושלים.
- 2.1.2** רשות העתיקות וקרן ירושלים יגייסו תורמים לפרוייקטים שונים בתחום האתר באמצעות תיקי פרוייקטים אשר יוכנו לצורך זה על-ידי "צוות התכנון".
- 2.2.0** לצורך השלמת התכנון התקציבי לשנה זו, הנאמד בסך של 10 מיליון ש"ח לפחות (מצ"ב הערכה תקציבית), מתבקש כל גורם להודיע על חלקו בהשקעה הנדרשת בשנה זו, למרכז "הוועדה לתיאום פרוייקטים", וזאת לא יאוחר מה-31.8.94.
- 2.3.0** לצורך הקידום המידי של הפרוייקט כבר השנה, ועד להסדרת התקציב הכולל לשנים 1994, 1995 ו-1996, יעמיד משרד התיירות את מלוא מימון הביניים הדרוש. מצ"ב הערכה תקציבית לשנת 1994.
- 3.0.0 פיתוח, תחזוקה ותפעול האתר.**
- 3.1.0** הוחלט כי הגורם המפתח, המפעיל והמתחזק של האתר תהיה החברה לפיתוח מזרח ירושלים, להלן "החברה".
- 3.2.0** לצורך הפיתוח והתחזוקה של האתר ידאגו כל הגורמים הרלבנטיים להעביר את מלוא הסמכויות המצויות בידיהם, והנוגעות לפיתוח ולתחזוקה של האתר, לידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים.
- 3.3.0** התחזוקה והתפעול של האתר, לאחר השלמת הפיתוח, יופקדו זמנית בידי "החברה", וזאת עד להקמת עמותה, אשר מוצע כי תעסוק, בין היתר, בתחזוקה של אתר זה.
- 3.4.0** "הוועדה לתיאום פרוייקטים" תשמש כ"ועדה מנחה" אשר תלווה ותנחה את הפעלת המתחם, הן בעת הפעלתו על-ידי החברה לפיתוח מזרח ירושלים, והן לאחר מכן, בעת הפעלת העמותה כאמור.
- 3.5.0** לצורך כיסוי הוצאות האחזקה והתפעול של האתר, יופעלו במתחם "עמק המלך" הסדרי הפעלה בהתאם לנוהל הקיים כיום בין החברה לפיתוח מזרח ירושלים לבין עיריית ירושלים.
- 3.6.0** לצורך כיסוי הוצאות ההפעלה יפעל האתר על בסיס כלכלי, והמבקרים אשר יגיעו לאתר ישלמו דמי כניסה. יזמים אשר ישולבו במתחם, אם יהיו כאלה, ישלמו, בגין זכות השימוש במתקני האתר, לחברה לפיתוח מזרח ירושלים. עיריית ירושלים תפעל להסדרת "חקיקת העזר" הנחוצה לצורך גביית "אגרות כניסה" כחוק.

4.0.0 הסברה ויחסי ציבור.

בגלל מורכבות ורגישות הנושא, מוסכם כי יש לשמור על "פרופיל נמוך", ככל האפשר, במהלך תקופת ביצוע העבודות, ובפירסום ידיעות הנוגעות למתחם זה. ריכוז הטיפול בנושא זה יהיה בידי מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים.

5.0.0 שמירה וביטוח.

החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסדרת שמירה נאותה של האתר, מיד עם תחילת העבודות.
החברה תדאג לביטוח נאות ובהיקף מתאים של המבקרים אשר יגיעו לאתר.
החברה לפיתוח מזרח ירושלים תדאג להסב את תשומת ליבם של גורמי הביטחון לצרכי הביטחון המיוחדים הנדרשים באתר זה.

6.0.0 שילוב התושבים בפרוייקט.

יש לפעול לשילובם הכלכלי של התושבים המתגוררים במתחם או בסמוך אליו.

7.0.0 הסדרת המעמד של הגורם המפתח במתחם.

שר התיירות, שר הבינוי והשיכון, ראש העיר ומנכ"ל רשות העתיקות, יתנו הנחיות למסירתו של המתחם לצורכי תכנון, פיתוח ואחזקה, לרשותה של החברה לפיתוח מזרח ירושלים, בהקדם האפשרי.

* לוח תקציב מתוכנן לשנת 1994.

תקציב 1994 לפיתוח "עמק המלך"

(בשקלים)

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים	הערות
1	תכנון כולל מתחם "עמק המלך"	400.000	תכנון כללי	עד סוף אוקטי' 94	העבודה במהלך ביצוע מואץ
2	מצפור יד-אבשלום	1.200.000	תכנון + ביצוע	הוחל בעבודה. סיום במהלך 95	הוחל בעבודה
3	גת שמנים	200.000	תכנון + ביצוע	בתכנון. סיום תכנון 31.10.94	ניתן יהיה כנראה להגיע לביצוע של שלב א' עוד השנה. למקרה כזה יהיה צורך בתוספת של 0.5 מיליון ש"ח בשנה זו
4	משעול שער הרחמים	300.000	תכנון	במהלך תכנון	
5	פיתוח השביל מגת שמנים לגיחון, וניקוי יד-אבשלום	1.250.000	בביצוע	הוחל בביצוע	המועד המשוער לסיום העבודה סוף 1995
6	בינוי רחבת הגיחון כולל חנייה וכן ניקוי המעיין והניקבה	1.500.000	במכרז לביצוע	העבודות יחלו ב-1.10.94. סיום העבודות צפוי בסוף 1995	
7	פיתוח הדרך מהגיחון ועד לעין-רוגל	1.500.000	תכנון לביצוע	השלמת תכנון לביצוע	העבודות יחלו בסוף 1994 ויסתיימו באמצע 1995
8	חשיפת שער הבורסקאים בצידו הפנימי והחיצוני וירידה בחפירה עד מפלס הקארדו וחשיפתו	1.200.000	חפירה ארכיאולוגית	ביצוע חפירה ארכיאולוגית באוקטובר	יש לפעול להשלמת החפירות עוד השנה לצורך החלת התכנון במתחם זה
9	קשת רובינסון	800.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	יש לפעול להשלמת החפירה עוד השנה
10	פריצת המעבר התת-קרקעי לחיבור העופל ועיר-דוד	500.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה תחל באוקטובר 1994 ותימשך ב-1995

מס'	שם הפרוייקט	תקציב 94	מהות העבודה	לוח זמנים	הערות
11	בדיקות ארכיאולוגיות בשער עיר-דוד	600.000	חפירה ארכיאולוגית	אוקטובר 1994	העבודה מבוססת על ביצוע סעיף 10 לעיל
12	ניקוי ופינוי פסולת: א. בכל שטח הפרוייקט ב. טיפול ראשוני בממצאים ובאתרים	1.050.000	ניקיון וטיפול באתרים קיימים	מייד ועד סוף 94	העבודה בהנחייה ואכוננה של רשות העתיקות
13	שיקום טיילת החומות בקטע שבין שער-ציון לשער האשפות	500.000	עבודות שיקום, ניקיון ושילוט	מייד	יושלם עד סוף השנה
14	נושאים שונים אשר טרם הוגדר תקציבם, כגון החייאת מבנים מתקופות שונות, בעופל ובעיר דוד, הכנת תצוגות וכד'	150.000	תכנון	מייד	ישולב בביצוע הפרוייקטים השונים שבאתר, במהלך שלוש השנים הבאות
15	שיקום העופל והגן האומיי	400.000	תכנון	החל מסוף 1994 ועד סוף 1995	בתכנון לביצוע מייד
סה"כ		11.550.000	ש"ח		

17

ירושלים



עיריית ירושלים

Municipality of Jerusalem

بلدية أورشليم - القدس

לשכת ראש העיר

Mayor's Office

ديوان رئيس البلدية

ירושלים, י' באלול התשנ"ד

18 באוגוסט 1994

שמ/1079

סיכום דיון בנושא "עמק המלך" מיום י' באלול תשנ"ד (17.8.94)

השתתפו:

- משרד התיירות
- משה ריגל, עמית בן-יהודה, רות אקראי
- משרד השיכון
- בנימין בן אליעזר-שר השיכון, אריה מזרחי-מנכ"ל, איתן כבל, עופרה פרויט
- עיריית ירושלים
- אהוד אולמרט - ראש העיר, אודי לופוליאנסקי-מ"מ רה"ע, שמואל מאיר-סגן רה"ע, דוד קאסוטו, אילן כהן-מנכ"ל, גדי ברנדייס, יעקב אפרתי, יואל מרינוב, ארזה אנטלר, מנשה בן-ארי
- רשות העתיקות
- עוזי וכסלר - מנכ"ל, מיכה טילקין, איה אבן
- מנהל מקרקעי ישראל
- דדי הרניק - מנכ"ל
- חמ"ת
- יוסי טלגן - מנכ"ל
- חגיגות ה - 3000
- רות חשין - מנכ"ל
- קרן ירושלים
- ישראל ליפל
- משרד הדתות
- אמנון לורד - יו"ר, איציק יעקובי-מנכ"ל, שרה מלכא
- הח' לפיתוח מזרח י-ם
- החב' לפיתוח הרובע
- שלמה סופר-מנכ"ל, שלמה אילון, ישראל גלעד - מנכ"ל
- רשות הגנים הלאומיים
- אבי ברוק, לאה שטקל
- מרכז ועדת ההיגוי
- מייק טרנר, אולריק פלסנר, צבי גרא
- מתכננים

מר משה ריגל סמנכ"ל משרד התיירות לפיתוח וכן צוות המתכננים הציגו בפני משתתפי הישיבה את התוכניות לפיתוח מתחם "עמק המלך".

לאחר הצגת התוכניות, התקיים דיון ובו נתקבלו ההחלטות הבאות:

1. אושרה עקרונית התוכנית לפיתוח "עמק המלך".
2. לו"ז לביצוע הפרוייקט הינו 3 שנים, וזאת במטרה לסיימו לארועי 3000 להכרזתה של ירושלים כבירת ישראל, ארועים המיועדים להערך בשנת 1996.
3. מוביל ביצועה של התוכנית הוא משרד התיירות.
4. וועדת מנכ"לים בראשות מנכ"ל משרד התיירות ובהשתתפות מנכ"ל משרד הבינוי והשיכון, מנכ"ל עיריית ירושלים ובסיוע מנכ"לי הגופים הנוספים אשר לקחו חלק בישיבה, תגבש המסגרת, השיטה והדרך לפיתוחו של המתחם, לתפעולו ולאחזקתו במהלך ולאחר סיום הפיתוח, וכן להסדרת מקורות המימון להקמת הפרוייקט.
5. הוועדה תגיש המלצותיה לשר התיירות, שר הבינוי והשיכון ולראש העיר תוך 10 ימים.

רשם: מנשה בן-ארי

Handwritten notes:
מזרח (מזרח)
מזרח (מזרח)
מזרח (מזרח)

ועדת ההיגוי לפיתוח התיירות בירושלים

משרד התיירות	עיריית ירושלים	החברה הממשלתית	הרשות לפיתוח	החברה לפיתוח
		לתיירות	ירושלים	מזרח ירושלים

לכבוד
א.צבי... הנהלת... חיה

הנדון: ישיבה בנושא "עמק המלך" - 17/8/94 בשעה 15:30
בעיריית ירושלים, כיכר ספרא 1

סדר יום

1. דברי פתיחה - כבוד ראש העיר מר אהוד אולמרט.
2. הצגת הנושא - סמנכ"ל לפיתוח ויועץ כלכלי לשר התיירות מר משה ריגל
רצות התכנון :
אולריק פלסנר - אדריכל
מייק טרנר - אדריכל
צבי גרא - אמן
3. דברי כבוד שר התיירות מר עוזי ברעם וכבוד שר הבינוי והשיכון מר בנימין בן-אליעזר + דיון.
4. סיכום.

211



28 ביולי 1994
ת. 11360/50101

אמ"ת
ל. 11360/50101
ת. 11360/50101

החברה הממשלתית לתעבורות	
דואר נכום	
22-03-1994	
לשירות	כס"מ
37	

לכבוד
מר א. אולמרט
ראש עיריית ירושלים
ירושלים

שלום רב,

הנדון: גן לאומי "חומות ירושלים"

הגן הלאומי "חומות ירושלים" הוכרז על ידי שר הפנים ב- 31.3.74 עפ"י תכנית 9/ח/ע.

רשות הגנים עפ"י סמכויותיה המעוגנות "בחק גנים לאומיים ושמורות טבע", החליטה על האצלת סמכויותיה לגבי שטח הגן הלאומי המוכרז "חומות ירושלים" לידי עיריית ירושלים מיום 15.6.85 ועד ליום 14.6.95 (מצ"ב מכתב ההסמכה), וזאת בהתאם לבקשת העירייה.

עפ"י מסמך האצלת הסמכויות לא יבוצע תכנון בגן הלאומי ללא אישור מצד רשות הגנים ולא תוגש תכנית על ידי העירייה ללא אישורה של רשות הגנים. תנאים אלו כובדו בשנים הראשונות להסכם.

כפגישה שנערכה ב- 9.7.92 כלשכת מהנדסת העיר, גב' אלינוער כרוזקי, קיבל הסיכום משנה תוקף ונקבע כי לפני כל הגשת תוכנית לועדות הסטאטוטוריות תועבר התוכנית לרשות הגנים לאישור. (מצ"ב סיכום פגישה).

לאחרונה הגישה העירייה לועדה המחוזית לתכנון ובנייה תוכנית מתאר מקומית "3744-א-הר ציון" החלה בתחום הגן הלאומי המוכרז. התוכנית לא אושרה מראש ע"י רשות הגנים כמתחייב מהוראות החוק ומהסכם האצלת הסמכויות.

רשות הגנים רואה בפעילותה של העירייה לקידום תכנית הר ציון הפרה של הסיכומים שנערכו בין העירייה והרשות ולאור זאת הרשות תבחן מחדש את המשך הארכת הסכם האצלת הסמכות שיפוג ביום 14.6.95.



רשות הגנים הלאומיים

עוד עלי לציין כי לאור מורכבות התוכנית, תוצג התוכנית לפני השר לאיכות הסביבה, הממונה על הרשות ומליאת רשות הגנים לצורך קביעת עמדת הרשות בנושא.

לאור האמור לעיל, רשות הגנים מבקשת שעיריית ירושלים תכבד את מסמך האצלת הסמכויות ותפעל עפ"י רוחו ולשונו ולא תקדם את התכנית כל עוד זו לא אושרה על ידי מליאת רשות הגנים.

כ ב ר כ ה ,

ישראל
גלעד
מנכ"ל הרשות

העתק: מר י. שריד - השר לאיכות הסביבה
מר ע. ברעם - שר התיירות
מ. בן פורת - יו"ר המליאה
א. גונן - מנכ"ל משרד התיירות
ד"ר י. פלג - מנכ"ל המשרד לאיכות הסביבה
ד. הרניק - מנכ"ל חמ"ת
א. ראובני, ר. מרחב, צ. מינץ, י. שילה - רג"ל



עיריית ירושלים
המינהל לתכנון, הנדסה ותחבורה

بلدية اورشليم القدس
إدارة التخطيط - الهندسة والمواصلات

י"ג בתמוז תשנ"ב
14 ביולי 1992
מספרנו - 1301

סיכום פגישה שהתקיימה בלשכת מהנדסת העיר בתאריך 9.7.92

הנושא: גן לאומי מסביב לחומות

משתתפים: מר מ. בן פורת, מר י. אלעד, מר צ. מינץ, גב מ. וינברג
גב מ. ברזקי

הוצאה עמדת רשות הגנים הלאומיים לגבי תיאום תוכניות בתחום שטחים שהוגדרו כגנים לאומיים. ועמדת עיריית ירושלים וסוכם כדלהלן:

1. עם החלטה על תכנון בתחום גן לאומי תועבר החלטה לידיעת רשות הגנים הלאומיים ומפת שטח התוכנית.
2. בעת הגדרת התוכנית תיבא התוכנית לידיעת פורום מקצועי של הרשות.
3. לפני הגשת תוכנית - לוועדות סטטוטוריות (מקומית ומחוזית) תועבר התוכנית לרשות לאישור כמפורט בקוץ ובמכתב האצלת הסמכות בנדון גן לאומי ירושלים מתאריך 7.3.85 הלוטה.
4. רשות הגנים הלאומיים תהא בסעיפי - טופס השיולים לגבי תוכנית באיזור.
5. איש הקשר צ. מינץ.

דשמו: אלינוער ברזקי

✓

תפוצה: לנוכחים

מר ג. ברנדס - ס/מהנדס העיר
גב ל. ידון - ס/מנהל מח' התכנון
מר ש. בן שאול - מנהל פרויקטים יזומים
גב ש. הרשקוביץ

מ"ד
26/6/90

7 במרץ 1985

המלאומיים

X

לכבוד
ראש עיריית ירושלים
ירושלים

א.נ.,

חנדון: גן לאומי ירושלים

בוטשן למכתבנו מ-1.9.1980, הנני להודיעך כי רשות הגנים הלאומיים עפ"י סמכותה בסעיף 18 לחוק גנים לאומיים ושמורות טבע ואחרי הלאום חשכ"ב-1963, החליטה על האצלה סמכויותיה לגבי שטח הגן הלאומי בירושלים (ילקוט פרסומים מס' 3152 מיום 31.3.74) לעיריית ירושלים שבתחומה נמצא הגן למעט הסמכויות א' ב' ו-ג' כמפורט לחלן וזאת לחקופה מיום 15.6.85 ועד יום 14.6.1995.

- א. כל חכנון בגן הלאומי ובמחלקתו ובכלל זה חכנון תוספות שינויים לא יעשו אלא על ידי רשות הגנים הלאומיים או בהסכמתה.
- ב. תגשת חכניות לאשור המוסדות המוסמכים ובכלל זה חכניות בנין ערים, חכניות בניו וחכניות פיתוח לא יעשו אלא על ידי רשות הגנים הלאומיים או באשורה.
- ג. ביצוע תוספות ושינויים בגן הלאומי, ובכלל זה פעולות בניה, הקמת מחקנים, סלילה דרכים ושבילים, בנית קירות, ביצוע חפירות ארכיאולוגיות, עבודות פיתוח ותשתית, גינון ובטיעות וכיוצא באלה לא יעשו אלא באישור הרשות.

בכבוד רב,

י. ינאי
יו"ר רשות הגנים הלאומיים

אנו מסכימים:

עיריית ירושלים



EXHI-VISION
עובדים

תאריך: 16.5.95

סימוכין: 95-103-00

צוואר וכנס

2-1-05-1995

מס' חשבונית	מס' חשבונית

לכבוד

דוד הרניק

מנכ"ל

החברה הממשלתית לתיירות

ת.ד. 2645

ירושלים 91026

דוד שלום רב,

הנדון: ייעוץ לפרוייקט עיר דוד

תודה על מכתב ההזמנה.

- * בהתאם לבקשתך רצ"ב קורות חיים ובהם הצהרה על השכלתי, אם יש צורך אעביר העתק תעודות.
- * במשרדי עוסקים כיום - 2 אדריכלים, תחקירן, מנהל משרד, מהנדס ואנוכי. כמו כן מועסק מספר עובדים נוסף הקשור באופן מלא או חלקי לפרוייקטים שונים.
- * רצ"ב: - אישור על פטור מניכוי מס
- אישור על ניהול פנקסי חשבונות ורשומות לפי חוק עסקאות.

בברכה,

אורי אברמסון



מרץ 1995

קורות חיים

פרטים אישיים

שם משפחה: אברמסון
שם פרטי: אורי
כתובת: נתיב המזלות 17, ת.ד. 56, יפו העתיקה 68037
שנת לידה: 1940
ארץ לידה: ישראל

שירות צבאי

1958 - 1961 שירות בצה"ל ביחידת הסיור של הצנחנים.

לימודים

1952 - 1958 לימודים (כיתות ז' עד י"ב) במוסד החינוכי של השומר הצעיר - קיבוץ שריד.
1966 - 1969 כלכלה ומינהל באוניברסיטה העברית הפקולטה לחקלאות.
תואר ראשון - כלכלה חקלאית וגד"ש.
1974 - 1975 מתמטיקה ומינהל עסקים באוניברסיטת תל-אביב, ועבודת מסטר משולבת עם הפקולטה לחקלאות ואוניברסיטת תל-אביב.
תואר שני - מתמטיקה תיאורית ומינהל עסקים.
1984 - 1989 "בצלאל" - אקדמיה לאמנות ועיצוב - בי"ס לארכיטקטורה ועיצוב סביבה.
תואר בוגר בעיצוב וארכיטקטורה.

החל ב- 1990 מייסד ומנהל של חברת מבטים EXHI-VISION

החברה עוסקת בעיצוב והקמת מוזיאונים ופרוייקטים מיוחדים. שילוב של גיבוש פרוגרמה, טיפול בתוכן, עיצוב, ניהול, הקמה ובניית צוותי הקמה, ייעוץ, הנחייה וניהל כללי של פרוייקטים מורכבים, ובהם:

- * מוזיאון מבשרי הציונות לתולדות העליה הראשונה בזכרון יעקב - ב ה ק מ ה.
הפרוייקט כולל ניהול, גיבוש הפרוגרמה ועיצוב.
- * מוזיאון "יד לילד" בלוחמי הגיטאות - נפתח לקהל בימים אלה. הפרוייקט כולל גיבוש הפרוגרמה, עיצוב, ניהול והקמה.
- * קירית תנועות הנוער - מוזיאון, מרכז מחקר ופעילות בגבעת חביבה - ב ה ק מ ה.
הפרוייקט כולל ניהול, גיבוש פרוגרמה, עיצוב והנחיית תהליך ההקמה.
- * מוזיאון החשמל - בת ה ל י ד ת כ נ ו ן.
כולל פיתוח פרוגרמה, הנחייה הקמה ובעתיד עיצוב המוזיאון.
- * מוזיאון לתולדות טבריה והכנרת, בטבריה - ב ה ק מ ה.
הפרוייקט כולל פיתוח פרוגרמה, הנחייה מוזיאולית, תכנון אדריכלי ועיצוב המוזיאון.
- * פורטוגל בין גילויים וגלויות - במוזיאון הגולבקיין בפורטוגל, ליסבון - נ פ ת ה.
הפרוייקט כולל פיתוח פרוגרמה, עיצוב והפקה של חלק זה במוזיאון.
- * גבעת התחמושת - אתר הנצחה ומוזיאון - ב ה ק מ ה ו ח י ד ו ש.
הפרוייקט כולל פיתוח פרוגרמה לחידוש האתר, הנחייה מוזיאולית ועיצוב כולל של האתר והמוזיאון.
- * מוזיאון ההגנה בתל-אביב - ח י ד ו ש.
הפרוייקט כולל כתיבת פרוגרמה כוללת למוזיאון, הנחייה מוזיאולית ועיצוב על.
- * ההתנגדות והלחימה היהודית - נ י פ ת ח ל ק ה ל.
הפרוייקט כלל חידוש חלק מתצוגת הקבע בבית לוחמי הגיטאות, פרוגרמה ועיצוב.
- * "עקבות בארץ התנ"ך" - הולילנד, ירושלים - ב ה ק מ ה.
ראש פרוייקט תצוגה תיירותי ענק משולב בתוך מתחם אורבני על הר, ובתוכו שני "רחובות" תצוגה מקורים.
- * בית הגבולות, מטולה - ב ה ק מ ה.
הפרוייקט כולל ניהול, עיצוב, הנחייה והקמה.
- * עכו - המצודה הצלבנית - ב ה ק מ ה
ראש הפרוייקט ומעצב על, כולל פיתוח פרוגרמה כוללת, תחקיר תכני ועיצוב כולל, וכן עיצוב מפורט של חלקים שונים.
- * מוזיאון הילדות, חולון
תחילת תהליך גיבוש פרוגרמה תכנית ועיצובית.

- 1993 מבטים שותפה בהקמת חברת ריאקט לנופש ושיחזור ארועים הסטוריים, במסגרתה הנו מתכננים כפר נופש תנכי בעמק האלה, הכולל 150 דירות נופש ומבני ציבור אומנויות. וכן עיצוב והקמת איזור שחזור קרב דוד וגוליית על שטח של כ- 200 דונם כאטרקציה תיירותית. פרויקט זה אמור להפתח בשנת 2000 ולהעסיק כ- 180 עובדים.
- 1984 - 1990 **מקים ומנהל כללי של מגדל דוד - מוזיאון לתולדות ירושלים.** גיבוש הפרוגרמה, תרגום הפרוגרמה למערכת ויזואלית, עיצוב, ניהול ההפקה וההקמה, פתיחה לקהל ותקופת הרצה (שנה לאחר הפתיחה). מוזיאון ייחודי זה משלב תצוגה מודרנית המספרת את 3000 שנות תולדות ירושלים בתוך אתר עתיק.
- 1982 - 1984 **ריכוז חינוכי של המוסד החינוכי גלבע.** בי"ס ופנימיה של חטיבת הביניים והחטיבה העליונה של קיבוצי השומר הצעיר בעמקים המזרחיים (גיבוש גישה חדשה ותהליך ההתחדשות של המוסד על המימד הפדגוגי והפיסי). ריכוז צוות היגוי לגיבוש הפרוגרמה למרכז התחדשות רוחנית של התנועה הקיבוצית, מרכז לפעילויות חברה, תרבות, אומנות, מוזיאון ומרכז סמינרים בינלאומי.
- 1977-1982 **ריכוז המחלקה לכלכלה, משק והתיישבות של הקיבוץ הארצי.** מנהל כלכלי של המערך הכלכלי וההתיישבותי של כל קיבוצי התנועה.
- 1969-1974 **רכז משק קיבוץ מסילות.**

31 08 071294

73858

73307

חבט"ס בע"מ

511464448

נח"ב המזלות 17

68037

תל אביב - 19

96679-ג

במקרה של אי מסירה נא להחזיר לוחא ולינקולן ד

מדינת ישראל - האוצר

אגף מס הכנסה



אישור לצורך ניכוי מס

31	08	62	004	511464448	חבט"ס בע"מ
פקיד שאר	חליה	סג תק	קבצת השכר	מס תק מס הכנסה	שם
			19		נח"ב המזלות 17
					כחובת
16/12/94	511464448	935050948	מס תק ניכוי		
				מס תק מל"מ	

על יסוד המסמכים והנתונים שהומצאו לי הנני מאשר בזה כי מתשלומים בעד ביצוע עבודות המנויות להלן יש לנכות לנמען מס הכנסה בשיעורים הבאים:

31.03.97 01.01.95 01.01.95 511464448
 448199431.03.97 01.01.95 01.01.95 511464448
 01.9501.01.95 004517464448
 011464448 99431.03.97 01.01.95
 31.03.97 01.01.95 01.01.95 511464448
 448199431.03.97 01.01.95 01.9500

1109 חלא

שירותים או נכסים, עבודות בניה והובלה, המחאה, עבודה חקלאית ועיבוד יהלומים.

לתשומת לבך:

1. אישור זה אינו תקף לענין חוק עיסקאות גופים ציבוריים התשל"ו-1976.
2. אישור זה חל אך ורק על ניכויים מתשלומים המפורטים לעיל.
3. אישור זה אינו חל על תשלומי משכורת, הטבות ותשלומים בשווה כסף. כל הטבה ותשלום בשווה כסף חייבים בניכוי מס במקור ע"י נותן ההטבה, עפ"י השיעור המתחייב מתקנות מס הכנסה (ניכויים במקור).

אישור זה בתוקף מיום 01.01.95 ועד יום 31.03.97

חאישור חוצא ע"י מחשב אגף המס ב- 07/12/94

א.א.א.א.א.

פקיד שומח

חא 1

מנכה יקר, כטופס זה הושקעו מאמצים למניעת זיופים. אם יש חשש לזיוף, אנא מנה לפקיד השומח לבדיקת תוקף האישור.

31 08 071294

לכבוד: חכמים בע"מ

511464448

73857

נתיב החזלות 17
חל אביב - 19' 68037

96679-3

במקרה של אי מסירה נא להחזיר לוחא ולינקולן 7

אגף המכס ומע"מ



מדינת ישראל - האוצר

אגף מס הכנסה



אישור על ניהול פנקסי חשבונות ורשומות לפי חוק עיסקאות
גופים ציבוריים (אכיפת ניהול חשבונות ותשלום מס) התשל"ו-1976

31	08	62	004	511464448	חכמים בע"מ
פקד שנה	חלה	סג חק	קבלת חשבן	מס: חק מס הכנסה	שם
				נתיב החזלות 17	חל אביב - 19'
				כחובת	
66	511464448				חכמים בע"מ
מא	מס חק מע"מ				שם
16/12/94	935050948				מס: חק גמלים

- אני הח"מ "פקיד מורשה" כמשמעותו בחוק עיסקאות גופים ציבוריים (אכיפת ניהול חשבונות) התשל"ו - 1976 מדווח בזאת כי למיטב ידיעתי הנמנע:
 - מנהל את פנקסי החשבונות והרשומות שעליו לנהל עפ"י פקודת מס הכנסה וחוק מס ערך מסוף התשל"ו-1975
 - נוהג לדווח לפקיד השומה על הכנסותיו ולמנהל מע"מ על עיסקאות שמוטל עליהן מס לפי חוק מס ערך מסוף.
- אישור זה אינו מהווה אסמכתא לענין קבילות פנקסי החשבונות, אין בו כדי לחייב בצורה כלשהי בפני ועדת עדר או בפני בית המשפט ואין הוא קובע עמדה ביחס לתקינותם של הדוחות, מועדי הגשתם או נכונות הסכומים ששולמו על פיהם.
- הנמען עונה על התנאים הקבועים בסעיף 2א (א) לחוק עיסקאות גופים ציבוריים ואין מניעה לגביו מהיבט המס לענין קבלת מענקים, תמיכות, ערבויות או העברות מתקציב המדינה.

אישור זה בתוקף מיום 01.01.95 ועד יום 31.03.97

האישור חוצא ע"י [חשוב אגף המס] - ב- 07/12/94

מנכ"ס יקר,
בטופס זה הושקעו מאמצים למניעת זיופים.
אם יש חשש לזיוף, אנא מנה לפקיד השומה
לבדיקת תוקף האישור.

מנכ"ס יקר,
בטופס זה הושקעו מאמצים למניעת זיופים.
אם יש חשש לזיוף, אנא מנה לפקיד השומה
לבדיקת תוקף האישור.

אליעזר לוז
ממונה אזורי מס ערך מסוף
חל-אביב 3

א. אבוודק
פקיד השומה
תא 1

ביצוע אודע מיינס תעשיות בע"מ

משרד התיירות
ירושלים
המנהל הכללי

כ"ד ניסן תשנ"ה
24 באפריל 1995

מסלולית לתעודות
דוד וכו' 26-01-1995

לכבוד

מר שלמה סופר

מנכ"ל בפועל

החברה לשיקום ולפיתוח הרובע היה

בית רוטשילד ככר בתי מחסה

הרובע היהודי ירושלים 91140

שלום רב,

הנדון: עיר דוד

נדהמתי לקרוא שהחלטתם על הפסקת השמירה בעיר דוד בשעות הלילה.
אינני מבין אייך קבלתם החלטה זו.
אם אכן אינכם מסוגלים לבצע את המשימה, אני בעד להעביר את כל
האחריות והתפעול של עיר דוד לחברה לפתוח מזרח ירושלים, מה
שנכון לעשות בכל מקרה.

בברכה,


א. גונן

העתק: מר שבי שי - משנה למנכ"ל

מר משה ריגל - סמנכ"ל תכנון ופתוח

מר דדי הרניק - מנכ"ל חמ"ת

מ"י
מ"י
מ"י

פיתוח מזרח ירושלים בע"מ

EAST JERUSALEM DEVELOPMENT LTD.



7 במרץ 1995

לכבוד
מר גדעון אבני
ארכיאולוג מרחב ירושלים
רשות העתיקות
ת.ד. 586
ירושלים 91004

מכתב
18-02-95

3	

גדעון שלום,

הנדון: עיר דוד - שילוב עמותת אלע"ד בתכנית הפיתוח מכתבך מיום 19.2.95

1. עמדת החברה הינה כי כל גורם קונסטרוקטיבי המצוי בגבולות הפרוייקט והעשוי להועיל לו ולקדמו יבורך ויזכה לשיתוף פעולה מלא מצידנו.
2. הבהרנו לעמותת אלעד כי שיתוף הפעולה בהקשר הפיסי והתכני מותנה כמובן באוניברסליות של פעילותם ובהקשר זה פונקציית המטרה אליה שואפת העמותה כמזוטט במכתבך שבסימוכין תואמת בהחלט הגדרותיו ותכניו של הפרוייקט "משיכה בינלאומית בתחום התיירות והחינוך...". מקובלת עלינו, שילוב הפעילות במסגרת חגיגות ה-3000 אדרבא ואדרבא.

בברכה,
יואל מרינוב

העתק: מר א. גונן, מנכ"ל משרד התיירות
מר דדי הרניק, מנכ"ל חמ"ת
מר אמיר דרורי, מנכ"ל רשות העתיקות
מר יורם גדיש
מר א. ברוק
אד. מ. טרנר
s-עיר-2202

Handwritten notes: "X" and "ה'95"

Handwritten signature: "אמר התימן"



רשות העתיקות

מרחב ירושלים

י"ט באדר א' תשנ"ה
19.2.95

לכבוד
מר יואל מרינוב
מנכ"ל החברה לפיתוח מזרח ירושלים
רח' שמאי 8
ירושלים

שלום רב,

הנוון • עיר דוד • שילוב עמותת אלע"ד בתכנית הפיתוח

בישיבה שהתקיימה במשרדך עם נציג עמותת אלע"ד הוצגה בפנינו חוברת שהוכנה על ידי העמותה תחת הכותרת "תכנית לפיתוח תשתיות, איוועים, והפעלות מיוחדות לקראת חגיגות ה-3000", ובה נאמר בין היתר כי "עמותת אלע"ד פועלת מתוך מגמה להפוך את ירושלים המקראית (עיר דוד) למוקד משיכה בינלאומית בחוס הניירות והחינוך... מהמתינו ותקותינו שהאתריס, הארועים וההפעלות בפארק יהיו חלק אינטגרלי מהפעילות הרשמית של ארועי ה-3000 לירושלים".

על פי הבנתנו ברוו כי בפיתוח פרוייקט עמק המלך והכלל זה עיר דוד, יהיו מעורבים אך ורק גופים ממלכתיים אשר הוסמכו לכך על ידי ועדת ההיגוי העליונה. לדעתנו קיימת סגירה בין מטרות עמותת אלע"ד בנושא זה כפי שצוטטו לעיל ובין המטרת הממלכתית של הפוויקט, שהיא חנאי הכרחי להצלחתו.

אבקש לדעת מהי עמדת החברה לפיתוח מזרח ירושלים בנוון.

בכבוד רב,

Handwritten signature: "דוד אבני"

דוד אבני
ארכיאולוג מרחב ירושלים

- הפתקי א. דרורי
- ד. הרניק
- א. גונן
- י. גדיש
- א. ברוק
- מ. שרנר

(סמ' - ע"ג י. כר טלס)

Handwritten notes in top left corner, including a signature and illegible scribbles.

81

33

משרד התיירות
 לשכת מנכ"ל
 תל אביב
 24-10-1994



Handwritten in a circle: = אהבה = שבע

אלה אשכנז את אהבה יתברכה שמו
 בג' וכו'
 מהג' יוסי טא - סן
 אלו בקטא טע יוסי טא - סן
 אלו מוצניקה טע אהבה גר צ'ינג
 אידיצט טע גר אלו אהבה

בברכה
 WITH COMPLIMENTS

Handwritten signature: נוף

1 SAFRA SQUARE P.O.B. 775 JERUSALEM 91007 ISRAEL FAX: 972-2-243144
 טל. 972-2-240663, 245142, 254888

Handwritten notes and signatures on the right side, including 'באלב' and other illegible text.

Handwritten signature at the bottom right.

דו"ר
ל

קרן קימת לישראל Keren Kayemeth LeIsrael

Jewish National Fund

יונה פלד

יו"ר עמית של הדירקטוריון

Yona Peled

Chairman Board of Directors

ירושלים, כח' תשרי תשנ"ה
3 באוקטובר 1994

לכבוד

ח"כ אהוד אולמרט, ראש עיריית י-ם

ירושלים

עיר דוד ומורשת האבות, הינם ערכי קק"ל שלפיהם מחנכת ופועלת קק"ל ללא לאות תוך שילוב העם והמדינה, למען עתידנו.

לפיכך לוקחת על עצמה קק"ל, להקים את פארק האירועים בירושלים "פארק קק"ל" שאת חנוכתו נחגוג באירועי 3000 שנה לעיר דוד-ירושלים.

בסיוור שערכנו באתר שנבחר על ידכם עלו כמה עניינים קרדינאליים הדורשים את טיפולכם המוקדם והמהיר.

טובים שלכיצוע הפרויקט יוקם צוות היגוי משותף לעירייה ולנו שבראשו יעמוד מר דוד נחמיאס שלנו.

מברכה

יונה פלד

יו"ר עמית של הדירקטוריון

הצחק:

- מר משה ריבלין, יו"ר הדירקטוריון קק"ל
- מר יצחק אלישיב, מנכ"ל הקק"ל
- מר אילן כהן, מנכ"ל עיריית י-ם
- מר דוד נחמיאס, מנהל מפ"ק, קק"ל
- מר יוסי טלגן, מנהלת 3000, עיריית י-ם ✓
- מר אברהם שער, מנהל החטיבה לגיוס משאבים, קק"ל
- מר נתן סאס, מנהל אגף ההנצחות, קק"ל
- מר אבינועם בינדר, מנהל אגף ההתרמה בחו"ל, קק"ל
- מר עמי רדיאן, מנהל אגף הק"פ, קק"ל
- מר גרשון אבני, מנהל חבל המרכז, קק"ל
- מר אברהם קלמן, מנהל מח' התיירות ומשלחות, קק"ל
- מר משה קלצ'ין, מ"מ גזבר עיריית י-ם

१००. ५५५-५५५



ירושלים, 28 בספטמבר 1994
מספרנו: 596

סיכום ישיבה בנושא תיקצוב פרוייקט "עיר זוד" מ-18.9.94

משתתפים: חמ"ת - דדי הרניק, נירה פרץ, אריק קודלר.
עיריית ירושלים - אילן כהן, איתן מאיר, דורון רחלבסקי, ישכר בן חיים
החברה לפיתוח ירושלים - איציק יעקובי.
קרן ירושלים - רות חשין, אלן פרימן, קורט רובנסון.

הפרוייקט מתקצב בשנים 94 - 95 בכ- 8 מליון דולר: נירה פרץ תבדוק האם סכום זה מתקצב כולו ע"י חמ"ת או בשיתוף עיריית ירושלים.

מול סכום זה, יגייסו קרן ירושלים ורשות העתיקות תרומות בגובה של 8 מליון דולר.

בנוסף, יינתן סך של 4 מליון ש"ח נוספים כ"מטריה" - בעת הצורך.

הדרכים לגיוס הכספים ואופן חלוקתם בין השותפים יסוכמו ביניהם.

רשם: אריק קודלר



משרד החירוח
המוהל הכללי

סיכום ישיבה בנושא עיר דוד מיום ג' 13.06.94

השתתפו ה"ה

- משרד התיירות : אלי גונן, משה ריגל, ברוך לשם, עמית
בן-יהודה, אורלי דורון, רות אקראי
רשות העתיקות : אמיר דרורי, גיורא סולר, צבי גרינהוט
חמ"ת : נירה פרץ, דוד מינגלגרין
קרו ירושלים : רות חשין, אבנר מלכוב
חל"פ מזרח י-ם : אמנון לורד, איציק יעקובי
מתכננים : אולריק פלסנר, מייק טרנר, צבי גרא, יעל
טרנר, אהרון וינגרוד
מרכז ועדת היגוי: א. ברוק, לאה שטקל

נעקבות סיכום בין שר התיירות למנכ"ל רשות העתיקות, הוזמנה פרוגרמה רעיונית לעיר-דוד והעופל, אשר הוצגה ע"י המתכננים בפני הנוכחים, ביחד עם התוכניות אשר הוכנו לאזורים הסמוכים מהר-הזיתים כמזרח ועד לכנסיית גליקנטוס במערב.

החלטות

1. הפרוגרמה הרעיונית התקבלה תוך דרישה, להשלימה בהתייחסות לאזור גת שמנים.
2. צוות המתכננים יכין תוך חודש ימים רשימה מפורטת של הפרוייקטים אשר ניתנים לביצוע מיידי, מתוך התוכנית הכוללת, תוך פרוט העלויות הנוגעות לביצוע של כל פרוייקט ופרוייקט ומידת חשיבותו והשתלבותו בתוכנית הכוללת: כמו-כן במקביל ותוך סיכום התוכנית הכוללת יבדק הנושא הבטחוני וכן התחזוקה.



משרד התיירות
המזרח הכללי

3. צוות המתכננים יכין תוך 4 חודשים תוכנית מפורטת לביצוע ויפרט בה העלויות וזמינות הביצוע של הפרוייקטים השונים ומידת השתלכותם בתוכנית ובכוונות המשרד.
4. הצוות יכין תיקי פרויקט, בתיאום עם קרן ירושלים, במטרה לגייס תורמים לפרוייקטים המוצעים.
5. ריכוז התכנון וההקמה יעשה ע"י חמ"ת.
6. מנכ"ל משרד התיירות יתאם את הפרוייקט עם מנכ"ל רג"ל.
7. המתכננים יציגו התוכנית בפני שר התיירות וראש העיר* בהקדם האפשרי.

רות אקראי

רשמה: רות אקראי

העתק: מר ע. ברעס - שר התיירות
מר ד. הרניק - מנכ"ל חמ"ת
לנוכחים

אג'ע

אבינדב ברוק

יעוץ ותיאום
פרוייקטים תיירותיים

תכנון • הקמה • הפעלה



AVINADAV BRUCK

Tourist Enterprises
Consultant &
Project Manager

Planning • Construction
• Operation

5.6.94

סימוכין : 1363/3

לכבוד
מאיר ויזל

חמועצה האזורית מטח יחודה

הנדון: חקמת מתחם מלונאות בסמוך לנווה-אילן
סימוכין: ישיבתנו המשותפת עם מר ריגל ומר אנג'ל
ב - 29/5/94

מר ויזל שלום רב!

בחמשך לשיחותינו בנדון נפגשנו במהלך החודשים האחרונים מספר פעמים עם מר יוסי סוקר העוסק בעדכון תוכנית המתאר של החמועצה.

מר סוקר מציע חקמת מתחם מלונאי גדול בסמוך לנווה-אילן במתחם אשר נמצא בסמוך לכביש מספר אחד, ובאזור אשר חינו נגיש ונוח לפיתוח.

חקמתו של קומפלקס תיירותי גדול באזור זה יענה ללא ספק על צרכי התיירות המתגברת בירושלים, ויחווה תחליף למוקד המלונאות אשר אבד באזור (כתוצאה מחסבתם של שורת המלונות אשר היו מתוכננים בכניסה לנווה-אילן, לאולפני ג.ג.).

מר סוקר מוסר כי איננו רואה קשיים יוצאי דופן בחסבת המתחם למלונאות.

נראה לנו כי חקמת מתחם מלונאי אשר יתוכנן כראוי, ואשר בתוכו ישולבו מוקד שירותים ומסחר וכן מספר אטרקציות במינון מתאים, (אשר יקשרו כל המלונות לקומפלקס תיירותי אחד) יחווה תשובה נאותה לצרכיה של התיירות הזורמת ארצה ובמיוחד לתיירות אשר אופי חמוצר אותו היא מבקשת הוא שילוב של נופש וכן מנוחה, וביקור וסיור בארץ באתריה השונים.

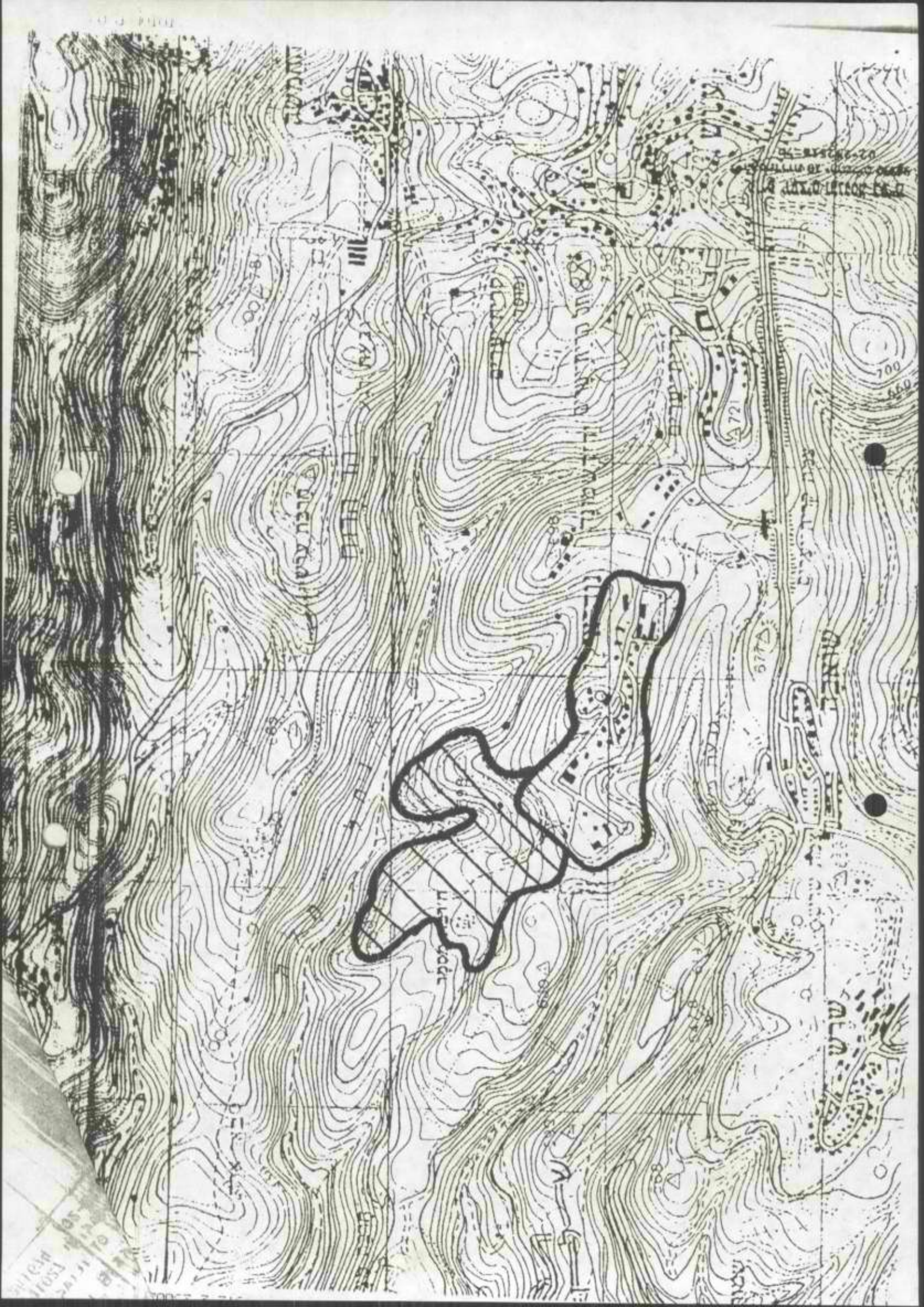
אנו מציעים כי הרעיון יבדק ובמידה וחוא אמנם ישים כי נפעל לחגשמתו בחקדם האפשרי.

ב פ ר כ ה,

א. ברוק

חעתק:

- מר מ. ריגל, מ. התיירות
- מר י. אנג'ל (ג'וחא) מ. התיירות.
- מר ד. מינגלגריין - חמ"ת
- מר י. סוקר - חברת טופ



א. ברק

אבינדב ברק

יעוץ ותיאום
פרוייקטים תיירותיים

תכנון • הקמה • הפעלה

29.5.94

סימוכין: 1342/3



AVINADAV BRUCK

Tourist Enterprises
Consultant &
Project Manager

Planning • Construction
• Operation

לכבוד
ד. הרניק חמ"ת

הנדון: גן חיים

דדי שלום רב !

נפגשנו: ריגל, ג'וחא ואנוכי עם יו"ר המועצה האזורית מטה יהודה בנושא קידום הקמת מלונות ומתחמי מלונאות בתחומי המועצה האזורית. במסגרת הדיון העלינו גם את נושא גן-חיים.

בדיון סוכם:

- (א) יו"ר המועצה מקבל בברכה הרעיון כי חמ"ת תקבל על עצמה פיתוח המתחם.
 - (ב) יו"ר המועצה העלה בעיה הנוגעת ליחסי ממ"י עם משפחת יושפה. לדבריו, קיימות טענות בכתב של משפחת יושפה כי כל המתחם מיועד לחם... סיכמתי כי הטענות אשר חופנו אליו, ישלחו על-ידו לממ"י לצורך קבלת תגובתם.
 - (ג) לצורך קידום הנושא, עליך לפנות עתה לממ"י ולקבל את הסכמתם לפיתוח המתחם על-ידי חמ"ת.
- לידיעתך.

א. ברק
א. ברק

חעתק: - מר מ. ריגל, מ. התיירות
- מר י. אנג'ל, מ. התיירות
- מר ד. מינגלגרין, חמ"ת

אשר
מתא י"ג

אבינדב ברוק

יעוץ ותיאום
פרוייקטים תיירותיים

תכנון • הקמה • הפעלה

3/4/94

סימוכין : 3/1750



AVINADAV BRUCK

Tourist Enterprises
Consultant &
Project Manager

Planning • Construction
• Operation

לכבוד
דדי חרניק
חמ"ת
=====

חנדון : מתחם גן-חיים

י שלום רב !

במחלף סיור אשר ערכנו בתחומי המועצה האזורית מטח יחודה חוצג בפנינו מתחם מלונאי על חכביש המוליך מצובא לרמת רזיאל, אשר הינו מאושר לביצוע והמשתרע על שטח של 145 דונם.

זכויות הבנייה הקיימות כיום במתחם הינן של 36,000 מ"ר (25% קיימות וניתן להערכת מהנדסת המועצה להגדילם באופן ניכר...)

בעתיד קרוב עתיד לחסלל כביש אשר יחבר מתחם זה ישירות עם חכביש י"ט - ת"א.

פרוייקט זה לא יחפוץ לממשי אם לא יהיה גורם מרכזי אשר יקבל על עצמו את בניית התשתית הכוללת וכמו כן יצירת מכנה משותף תיירותי למתחם כולו.

מתכנן המתחם הוא אדריכל רם כרמי.

נראה לי כי ביכולתה של המועצה האזורית "להרים" חמעמסה. נראה לי כי אם חמ"ת מחפשת יעד לביטוי בתחום זה - זו החזדמנות...

בברכה
א. ברוק

חעתק: - מר מ. ריגל, משרד התיירות
- מר ד. מינגלגרין, חמ"ת



משרד התיירות
המנהל הכללי

8

7/11
have

החברה הממשלתית לתיירות
13.06.94 מיום ג'

סיכום ישיבה בנושא עיר דוד מיום ג' 13.06.94

השתתפו ה"ה

- משרד התיירות : אלי גונן, משה ריגל, ברוך לשם, עמית בן-יהודה, אורלי דורון, רות אקראי
- רשות העתיקות : אמיר דרורי, גיורא סולר, צבי גרינהוט
- חמ"ת : נירה פרץ, דוד מינגלגרין
- קרן ירושלים : רות חשין, אבנר מלכוב
- חל"פ מזרח י-ם : אמנון לורד, איציק יעקובי
- מתכננים : אולריק פלסנר, מייק טרנר, צבי גרא, יעל טרנר, אהרון וינגרוד
- מרכז ועדת היגוי: א. ברוק, לא שטקל

בעקבות סיכום בין שר התיירות למנכ"ל רשות העתיקות, הוזמנה פרוגרמה רעיונית לעיר-דוד והעופל, אשר הוצגה ע"י המתכננים בפני הנוכחים, ביחד עם התוכניות אשר הוכנו לאזורים הסמוכים מהר-הזיתים במזרח ועד לכנסיית גליקנטוס במערב.

החלטות

1. הפרוגרמה הרעיונית התקבלה תוך דרישה להשלימה בהתייחסות לאזור גת שמנים.
2. צוות המתכננים יכין תוך חודש ימים רשימה מפורטת של הפרוייקטים אשר ניתנים לביצוע מייד, מתוך התוכנית הכוללת, תוך פרוט העלויות הנוגעות לביצוע של כל פרוייקט ופרוייקט ומידת חשיבותו והשתלבותו בתוכנית הכוללת: כמו-כן במקביל ותוך סיכום התוכנית הכוללת יבדק הנושא הבטחוני וכן התחזוקה.

33
ר. ק. קורנילוב
מנהל



משרד התיירות
המנהל הכללי

3. צוות המתכננים יכין תוך 4 חודשים תוכנית מפורטת לביצוע ויפרט בה העלויות וזמינות הביצוע של הפרוייקטים השונים ומידת השתלבותם בתוכנית ובכוונות המשרד.
4. הצוות יכין תיקי פרוייקט, בתיאום עם קרן ירושלים, במטרה לגייס תורמים לפרוייקטים המוצעים.
5. ריכוז התכנון וההקמה יעשה ע"י החמ"ת.
6. מנכ"ל משרד התיירות יתאם את הפרוייקט עם מנכ"ל רג"ל.
7. המתכננים יציגו התוכנית בפני שר התיירות וראש העיר¹ בהקדם האפשרי.

רות אקראי

רשמה: רות אקראי

העתק: מר ע. ברעם - שר התיירות
מר ד. הרניק - מנכ"ל חמ"ת
לנוכחים

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय



רשות העתיקות

Handwritten notes and stamps in the top left corner. Includes a date stamp: 27/04/94 23219. There are also some illegible handwritten signatures and notes.

לכבוד
אדריכל רן כהן
החברה הממשלתית לתיירות

שלום,

הנדון: פרוגרמה לאתר העופל ועיר דוד

1. קבלתי את העתק תכנית הפרוגרמה, כפי שהוצגה בתאריך 17.4.94, על ידי צוות המתכננים.
2. מרכז הפרוייקט מטעם רשות העתיקות והיועץ הארכיאולוגי בכל הנוגע להיבטים השונים של התכנון הינו גדעון אבני, ארכיאולוג מרחב ירושלים; המכיר את האתר וסביבתו בצורה יסודית ועל כל הבטיו, ובפועל עובד בצמוד עם המתכננים. אבקש להוסיף את שמו לצוות הקבוע, המנחה את הפרוגרמה.
3. אני מקווה, כי בהרכב זה ניתן יהיה לעמוד בלוח הזמנים הצפוף, ולהציג את הפרוגרמה, בסוף חודש מאי, בפני שר התיירות וראש עיריית ירושלים.

ב ב ר כ ה
אמיר דרורי
מנחל רשות העתיקות

העתקים:
מר זוד הרניק ✓
מר משה ריגל
מוי אבי ברוק
אדרי גיורא סולר
אדרי מייק טרנר
מר א. פלסנר
מר צ. גרא
גבי א. ברזקי
מר גדעון אבני

לכבוד
 גב' אלינוער ברזקי, מהנדסת העיר
 עיריית ירושלים
 כיכר ספרא
 ירושלים

ג.ג.

הנדון: עיר דוד/העופל

1. על דעת שר התיירות וראש העיר יש לנו מנדט דחוף משותף: לגבש פרוגרמת פיתוח למתחם "עיר דוד/העופל".

2. אשתקד ביקשנו מהאדריכל נחום מלצר שהיה קשור לפיתוח האתר בעבר לגבש פרוגרמת פיתוח. בשלב ראשון הגיש נייר שלא סיפק אותנו ובשלב שני הודיע שאינו מעוניין להמשיך ולהגיש שרותי תכנון לאתר.

3. מאז אנו מבקשים מכל גורם ציבורי הקשור לאתר לבוא ולהציע דרך שתוביל לגבוש פרוגרמה: התייעצנו עמכם, עם קרן ירושלים, עם רשות העתיקות, עם התברה לפיתוח הרובע היהודי, עם הרשות לפיתוח המקומות הקדושים ועם התברה לפתוח מזרח ירושלים.

4. בשלב מסויים גובשה בוועדה לתאום פרויקטים החלטה לפנות למר מאיר בן דב ולמר ישראל ליפל, על פי הצעתם של נציגי רשות העתיקות. פנינו אליהם וקיבלנו מסמך שעל דעת כל חברי הוועדה ונציגי רשות העתיקות לא היווה בסיס מספיק לתכנון פרוגרמטי.

בנראה שהאתר אינו פשוט לתכנון נוכח דלות הממצאים בשטח ולמרות עוצמת הסיפור התנ"כי.

5. לפני חג הפסח העלה מר אמיר דרורי, מנכ"ל רשות העתיקות, בפני שר התיירות את הצורך הדחוף לתכנון ולפתח את המתחם "עיר דוד/העופל" לקראת חגיגות 3,000 ב-1996. שר התיירות ביקש לקיים דיון נוסף תוך חודשיים לאחר גיבוש פרוגרמה כדי להחליט על עצם פתוחו של האתר, רמתו ודרכיו הארגוניות.

6. נוכח חשיבות ודחיפות הנושא הסכמתי להשתתף בדיון בחול המועד פסח, שבו אינני עובד בד"כ מטעמי הלכה-, יחד עם אנשי הח.מ.ת, מרכז הוועדה ואדריכל רשות העתיקות.

7. מפאת דחיפות העניין לא יכלנו לזמן את מלאת הוועדה ולכן נבצר ממני לדווח לך ולקבל הסכמתך מראש על כל המהלך.

8. לאחר עיון רב נבחר צוות של משלוחה צוותי אספסוף שכל אחד לבחר מטעמים שונים: מר צבי גרא שהרשים את כולנו בהצגת הפרוגרמה האור-קולית שלו והאדריכלים מייק טרנר וארליך פלסנר.
9. הצוות הוזמן לדיון ראשון במשרדו של מר אבי ברוק והתבקש להגיש לנו הצעת עבודה, שתידון בישיבה הבאה של הועדה.
10. אני מתנצל על כך בשמי ובשם כל אלה שיזמו את הדיון שלא הספקנו מפאת דחיפות הנושא להתייעץ עמך בבחירת הצוות ואני מבקש לקבל הסכמתך למהלך כולו שהוא בסופו של דבר מהלך משותף לגבי אתר בעל חשיבות לאומית.
11. נציגי הח.מ.ת. ורשות העתיקות ילוו באופן צמוד ביותר את התכנון כשועדתנו תתכנס לפחות 3 פעמים כדי לקבל דיווח והסברים על התקדמות התכנון. אין לנו כמובן התנגדות שנציגך תצטרף לנציגי הח.מ.ת. ורשות העתיקות בליווי הפרוייקט. מטרתנו היא שנקבל את ההצעה עד סוף מאי 1994 כדי לקיים דיון אצל שר התיירות במועד שקבע השר.
12. משרד התיירות באמצעות הח.מ.ת. הביע מראש את הסכמתו לממן את התכנון הפרוגרמטי. גם קיבלנו את ההסכמה של רשות העתיקות. מפאת כבוד כל המוסדות הטוענים על בעלות כל שהיא בתכנון פיתוח ובאחזקת האתר, אינני מעלה על דעתי שישאירו אותנו "לבד" לשאת "בגאווה" בנטל המימון של פרוייקט בעל חשיבות לאומית. הרמז ברור הן לעירית ירושלים והן לקרן ירושלים.
13. גוף נוסף הטוען על בעלות בשטח, החברה לפיתוח הרובע היהודי, הכפופה לשר השיכון, הביעה בפני את הסתייגותה המוחלטת לעצם טיפולנו בנושא, למרוח שאין לה לא רעיון וגם לא תקציב לפתוח עיר דוד.
14. אם וכאשר נצליח לגבש פרוגרמה תיירותית ראוייה לשמה באמצעות צוות התכנון שנבחר ולאחר שהפרוגרמה תאושר הן ע"י ראש העיר והן ע"י שר התיירות נטפל במשותף בכל המכשולים בדרך לפיתוח אתר ונשתף כמובן בדיון המסכם את כל הגורמים המצויינים בסעיף 3 דלעיל.
15. בינתיים אני סמוך ובטוח שנזכה לשתוף הפעולה של כל גורמי העירייה.

בכבוד רב



משה ריגל

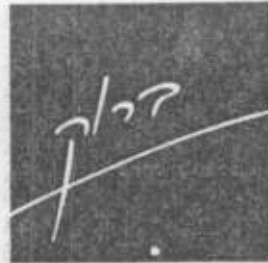
יועץ כלכלי לשר
ויו"ר הצוות לתאום פרוייקטים
תיירותיים בירושלים

שר התיירות	-	מר עוזי ברעם	העתק:
ראש העיר	-	מר אהוד אולמרט	
מנכ"ל עיריית ירושלים	-	מר אילן כהן	
מנכ"ל רשות העתיקות	-	מר אמיר דרורי	
מנכ"ל משרד התיירות	-	מר אלי גונן	
מנכ"ל הח.מ.ת.	-	מר דוד הרניק	✓
יו"ר החב' לפיתוח מזרח ירושלים	-	מר א. לורד	
מנכ"ל החב' לפיתוח מזרח ירושלים	-	מר י. יעקובי	
מנהלת מח' תפקידים מיוחדים, מהנדס העיר, עיריית ירושלים	-	גב' דורון רכלבסקי	
גזבר עיריית ירושלים	-	מר י. אפרתי	
סמנכ"ל ח.מ.ת.	-	גב' נ. פרץ	
מח' תקציבים, חמ"ת	-	מר ד. מילגנרין	
ממונה על מחוז ירושלים, רשות העתיקות	-	מר גדעון אבני	
מנכ"ל קרן ירושלים	-	גב' רות חשין	
ס/מנהל קרן ירושלים	-	מר יקי הר-טל	
אדריכל, רשות העתיקות	-	מר ג. סולר	
מרכז ועדת פיתוח תיירות בירושלים	-	מר א. ברוק	

אבינדב ברוק

יעוץ ותיאום
פרוייקטים תיירותיים

תכנון • הקמה • הפעלה

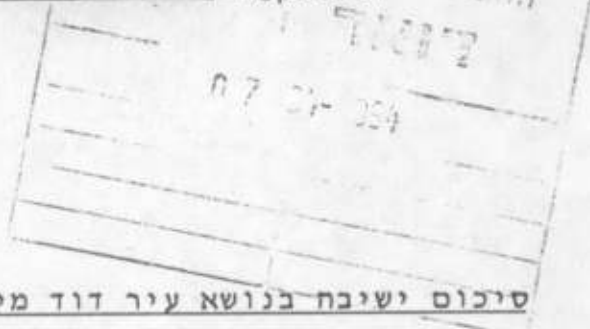


AVINADAV BRUCK

Tourist Enterprises
Consultant &
Project-Manager

Planning • Construction
• Operation

3/4/94
סימוכין : 3/1745



סיכום ישיבה בנושא עיר דוד מיום 31/3/94

השתתפו : משה ריגל , גיורא סולר , דוד מינגלגרין , א. ברוק , לאח שטקל .

1. בהמשך לישיבה בנושא אשר התקיימה ב- 22/3/94 אצל שר התיירות עם מנכ"ל רשות העתיקות, התכנס צוות התאום לבדוק כיצד לקדם הנושא וחליט:

- א. יוקם צוות אשר יכין פרוגרמה לעיר דוד - הצוות יכלול: רעיונר (צבי גרא) , אדריכל ואדריכל נוף.
- ב. גיורא סולר בתאום עם רן כהן יחליטו מי האדריכלים אשר יבחרו לחכנת הפרוגרמה.
- ג. החמ"ת תחיה מזמינת העבודה.
- ד. גיורא סולר יבדוק ברשות העתיקות מה חלקה של הרשות במימון חכנת הפרוגרמה.
- ה. לצוות התאום לחכנת הפרוגרמה מצורף גדעון אבני.
- ו. הצוות הטכני: רן כהן וגיורא סולר ינחו המתכננים באופן קבוע ושבועי.
- ז. רשות העתיקות אחראית לחסדרת הנושא עם החברה לפיתוח הרובע.

רשמה : שטקל לאח

העתק : - למשתתפים
- גדעון אבני

~~החברה~~
~~הממשלתית~~
~~לתיירות~~
 תאריך 5.7.94



החברה
 הממשלתית
 לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

אל 33

מאת ד"ר

הנדון: הכנת עיר קוק

1. כיוסלג אב אלי סימן - ונתל - שחמ"ח

ויכס יא הכנת עיר קוק

2. דן - הנתל קמ"ה קמ"ה הכנת אר

כא ע - אדכובל"ה

3. ודגה - ונתל - ונתל - הנתל

ש"וקס צ"ו א שורכר - אג"י דפיק

א - הנתל קמ"ה אג"י ונתל - ונתל - ונתל

אנתל - ונתל

4. אג"י - ונתל

A